



MINISTERSTVO VNÚTRA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Zodpovedný orgán pre všeobecný program
Solidarita a riadenie migračných tokov

GRANTOVÁ ZMLUVA

Kód projektu: SK 2013 EIF P2/1 IP

Názov projektu: **Zlepšenie podmienok na trhu práce a podnikania štátnych príslušníkov tretích krajín**

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene
a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Zmluva“)

medzi

Zodpovedným orgánom:

Názov: **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**

Poštová adresa: Pribinova 2, 812 72 Bratislava

IČO: 00151866

DIČ:

Číslo bankového účtu v tvare IBAN: SK7881800000007000180023

zastúpený: **Ing. Denisa Saková, PhD.**, vedúca služobného úradu na základe
plnomocenstva č. KM-OPVA2-2012/411-041 zo dňa 11. mája 2012

ďalej len „Zodpovedný orgán“

a

Konečným príjemcom:

Názov: **Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania**

Adresa/Sídlo: Miletičova 23, 821 09 Bratislava

Právna forma: záujmové združenie právnických osôb

IČO: 30845301

DIČ: 2020869279

Banka: Všeobecná úverová banka - SUBA SK BX

Číslo bankového účtu v tvare IBAN: SK5302000000001332301656

zastúpený: **Ing. Branislav Šafárik**, generálny riaditeľ

ďalej len „Konečný príjemca“

ďalej tiež spoločne ako „zmluvné strany“

sa dohodli takto:

Článok 1
Predmet Zmluvy

- (1) Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí grantu zo strany Zodpovedného orgánu Konečnému príjemcovi za účelom spolufinancovania realizácie aktivít Projektu:

Názov: **Zlepšenie podmienok na trhu práce a podnikania štátnych príslušníkov tretích krajín**

Kód:

Číslo výzvy: **SK 2013 EIF**

- (2) Zodpovedný orgán sa zaväzuje, že na základe Zmluvy poskytne grant na úhradu oprávnených výdavkov Projektu Konečnému príjemcovi z finančných prostriedkov:

Fond: ***Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín***

Ročný program: **2013**

Priorita: ***2. Vypracovanie ukazovateľov a metodík hodnotenia na posúdenie pokroku, úpravu politík a opatrení a uľahčenie koordinácie komparatívneho vzdelávania***

Operačný cieľ: ***2.2. Vytvorenie indikátorov a realizácia evaluácií integračnej politiky a jej opatrení***

Akcia : ***3. Podpora výskumu a evaluácie v oblasti integračnej politiky***

a to pri splnení podmienok uvedených v tejto Zmluve a v súlade s ustanoveniami Zmluvy a jej príloh, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi predpismi Európskej únie (ďalej aj „právne predpisy SR a EÚ“) uvedenými v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení.

- (3) Konečný príjemca sa zaväzuje prijať poskytnutý grant a v súlade s podmienkami stanovenými v Zmluve a v jej prílohách zrealizovať Projekt, na spolufinancovanie ktorého bol grant určený, riadne a včas za účelom dosiahnutia cieľov Projektu.
- (4) Konečný príjemca sa zaväzuje dodržiavať pravidlá stanovené v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení, ako aj v usmerneniach Zodpovedného orgánu týkajúcich sa špecifikácie ustanovení tejto Zmluvy.
- (5) Konečný príjemca sa zaväzuje realizovať Projekt svedomito, efektívne, transparentne a s náležitou starostlivosťou, v súlade s najlepšou praxou daného odboru a v súlade s touto Zmluvou. Na tento účel uvoľní Konečný príjemca všetky finančné, ľudské a materiálne zdroje potrebné na úplnú realizáciu Projektu tak, ako je to uvedené vo schválenej žiadosti o grant.
- (6) Konečný príjemca sa zaväzuje realizovať Projekt na svoju vlastnú zodpovednosť samostatne alebo v spolupráci s jedným alebo viacerými partnermi, uvedenými v prílohe č. 1 Zmluvy. Uzatvárať zmluvy s tretím subjektom je Konečný príjemca oprávnený len v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve.
- (7) Konečný príjemca a Zodpovedný orgán sú jediné zmluvné strany tejto Zmluvy. Zodpovedný orgán neuzatvára žiadne zmluvné vzťahy medzi sebou a partnerom

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P2/1 IP

(partnermi) príjemcu alebo dodávateľmi. Výhradne Konečný príjemca je zodpovedný voči Zodpovednému orgánu za realizáciu Projektu.

- (8) Konečný príjemca sa zaväzuje, že preňho záväzné podmienky tejto Zmluvy budú primerane záväzné aj pre jeho partnerov a pre jeho subdodávateľov. Za týmto účelom zahŕňa náležité ustanovenia do zmlúv s nimi.
- (9) Všeobecne záväzné právne predpisy SR a právne predpisy EÚ, ktorými sa riadi táto Zmluva, sú uvedené v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení. Všetky v Zmluve používané pojmy sú vysvetlené v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení.

Článok 2

Výška a podmienky použitia grantu

- (1) Grant poskytnutý na základe tejto Zmluvy Konečnému príjemcovi z prostriedkov ročného programu 2013 v celkovej výške **72 000,00 EUR** (slovom sedemdesiatdvatisíc eur) predstavuje 100% (slovom sto percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Projektu podľa rozpočtu v rozsahu prílohy č. 2 Zmluvy.
- (2) Grant poskytnutý podľa odseku 1 Konečnému príjemcovi sa skladá:
 - a) z finančných prostriedkov zo zdrojov ročného programu 2013 vo výške **54 000,00 EUR** (slovom päťdesiatštyritisíc eur), čo predstavuje 75 % (slovom sedemdesiatpäť percent) z grantu (ďalej len „zdroje EÚ“),
 - b) z finančných prostriedkov zo zdrojov štátneho rozpočtu SR, vyčlenených na tento účel v rámci rozpočtu rozpočtovej kapitoly Ministerstva vnútra SR, vo výške **18 000,00 EUR** (slovom osemnásťtisíc eur), čo predstavuje 25 % (slovom dvadsaťpäť percent) z grantu (ďalej len „zdroje ŠR“).
- (3) Konečný príjemca sa zaväzuje financovať Projekt z vlastných zdrojov vo výške minimálne 0 EUR (slovom nula eur) čo predstavuje 0 % (slovom nula percent) z celkových oprávnených výdavkov.
- (4) Konečný príjemca sa zaväzuje použiť grant výlučne na úhradu celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu a za splnenia podmienok stanovených Zmluvou. Konečný príjemca súčasne zodpovedá za efektívne a hospodárne použitie prostriedkov určených na realizáciu Projektu.
- (5) Konečná výška grantu a príspevku Konečného príjemcu sa určí na základe schválených oprávnených výdavkov, ktoré boli skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané a súvisia s realizáciou Projektu. Celková schválená výška grantu uvedená v odseku 1 tohto článku Zmluvy nesmie byť prekročená, a to aj v prípade, že celkový objem skutočných oprávnených výdavkov je vyšší ako predpokladaný celkový rozpočet podľa prílohy č. 2 Zmluvy.
- (6) Ak počas realizácie Projektu výdavky na Projekt prekročia výšku schválenú v rozpočte podľa prílohy č. 2 Zmluvy, Konečný príjemca sa zaväzuje financovať z vlastných zdrojov vzniknutý rozdiel medzi schválenou rozpočtovanou výškou výdavkov podľa prílohy č. 2 Zmluvy a celkovými výdavkami na Projekt. Konečný príjemca zároveň zabezpečí ďalšie vlastné zdroje na úhradu neoprávnených výdavkov na financovanie Projektu.
- (7) Ak sú schválené oprávnené výdavky pri ukončení Projektu nižšie ako výdavky na Projekt v rozpočte podľa prílohy č. 2 Zmluvy, výška grantu uvedená v odseku 1 tohto článku Zmluvy bude len vo výške schválených oprávnených výdavkov.

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P2/1 IP

- (8) Zodpovedný orgán môže na základe riadne zdôvodneného písomného rozhodnutia a v prípade, že Projekt nie je realizovaný, alebo je realizovaný chybne, čiastočne, alebo nie je v súlade s časovým harmonogramom podľa prílohy č. 1 Zmluvy znížiť výšku grantu stanovenú v odseku 1 v súlade so skutočnou realizáciou Projektu za podmienok stanovených v tejto Zmluve.
- (9) Konečný príjemca nesmie požadovať na realizáciu aktivít Projektu dotáciu alebo príspevok ani inú formu pomoci, ktorá by umožnila dvojité financovanie alebo spolufinancovanie zo zdrojov iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu SR, štátnych fondov, z iných verejných zdrojov alebo zdrojov EÚ.
- (10) Konečný príjemca berie na vedomie, že grant, a to aj každá jeho časť, je prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu SR. Na použitie týchto finančných prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie v prípade porušenia finančnej disciplíny sa vzťahuje režim upravený vo všeobecne záväzných právnych predpisoch SR a právnych predpisoch EÚ uvedených v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení, najmä zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov.
- (11) Konečný príjemca súhlasí s tým, že grant nemôže za žiadnych okolností pre neho predstavovať zisk a že musí byť limitovaný na výšku potrebnú na vyrovnanie príjmov a oprávnených výdavkov na Projekt. Zisk je definovaný ako prebytok príjmov nad výdavkami na Projekt.
- (12) Ak na konci Projektu zdroje príjmov, vrátane príjmov vytvorených Projektom prevýšia náklady, Zodpovedný orgán zníži výšku grantu stanovenú v odseku 1 tohto článku Zmluvy o sumu, ktorú príjmy, vrátane príjmov vytvorených Projektom prevýšia náklady. Všetky zdroje príjmov z Projektu sa musia zaznamenať v účtovných záznamoch príjemcu alebo daňových dokladoch a musia byť zisiteľné a overiteľné.

Článok 3

Doba realizácie Projektu

- (1) Celkovým oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie stanovené príslušným ročným programom 1. januára 2013 do 30. júna 2015, pričom je Konečný príjemca povinný zrealizovať Projekt uvedený v článku 1 Zmluvy v období od **1. marca 2014** do **30. júna 2015** Konečný príjemca sa zaväzuje dodržiavať harmonogram realizácie Projektu uvedený v prílohe č. 1 Zmluvy.
- (2) Konečný príjemca je povinný písomne informovať Zodpovedný orgán o začatí realizácie Projektu podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy zaslaním vyhlásenia o začatí realizácie Projektu najneskôr do 5 (slovom piatich) pracovných dní od dátumu začatia realizácie Projektu podľa odseku 1 tohto článku. Vzor vyhlásenia o začatí realizácie Projektu je uvedený v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení.
- (3) V prípade, ak Konečný príjemca v stanovenom termíne vyhlásenie o začatí realizácie nedoručí, Zodpovedný orgán ho písomne vyzve a stanoví lehotu, v rámci ktorej je Konečný príjemca povinný začať realizáciu Projektu a zaslať vyhlásenie o začatí realizácie.
- (4) Konečný príjemca je povinný zrealizovať schválený Projekt v období uvedenom v odseku 1 tohto článku. Zároveň je Konečný príjemca povinný bezodkladne oznámiť Zodpovednému orgánu zmenu termínu ukončenia realizácie Projektu. Predĺženie

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P2/1 IP

realizácie Projektu môže byť schválené po dohode so Zodpovedným orgánom. Projekt možno predĺžiť len na základe písomného dodatku k tejto zmluve v súlade s čl. 22 Zmluvy. Na predĺženie Projektu nemá Konečný príjemca právny nárok.

- (5) Za deň ukončenia realizácie Projektu sa považuje konečný deň lehoty podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy. Za deň finančného ukončenia realizácie Projektu sa považuje deň pripísania posledných finančných prostriedkov na účet Konečného príjemcu, resp. na účet Platobnej jednotky Zodpovedného orgánu na základe schválenia záverečného zúčtovania Projektu podľa článku 5 odsek 2 písm. d) Zmluvy a záverečnej správy podľa článku 11 Zmluvy.

Článok 4 Účty Konečného príjemcu

- (1) Konečný príjemca sa zaväzuje viesť účet pre príjem finančných prostriedkov z grantu uvedený v tejto Zmluve. Účet je vedený v eurách a nie je úročený.
- (2) Číslo účtu a názov banky podľa odseku 1 tohto článku, a v prípade použitia iných účtov na úhradu oprávnených výdavkov aj identifikáciu týchto účtov, oznámi Konečný príjemca Zodpovednému orgánu písomne spolu s oznámením o začatí realizácie Projektu spolu so Zmluvou o zriadení bankového účtu, resp. jej ekvivalentu, v súlade s článkom 3 odsek 2 Zmluvy. Počas realizácie Projektu je Konečný príjemca v prípade použitia iných účtov na úhradu oprávnených výdavkov povinný oznámiť Zodpovednému orgánu identifikáciu takýchto účtov najneskôr spolu so žiadosťou o platbu, ktorej sa úhrady týkajú.

Článok 5 Platby

- (1) Financovanie Projektu prebieha formou predfinancovania. Zodpovedný orgán poskytuje Konečnému príjemcovi prostriedky grantu bezhotovostne, v eurách, na osobitný účet Konečného príjemcu podľa článku 4 Zmluvy vo forme preddavkových platieb a záverečnej platby. Preddavkové platby budú poukázané najviac do výšky 95 % (slovom deväťdesiatpäť percent) grantu podľa článku 2 odsek 1 Zmluvy.
- (2) Zodpovedný orgán poskytne platby nasledovne, pričom podmienky poskytnutia platieb sú uvedené v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení:
- a) výška prvej preddavkovej platby predstavuje 60% (slovom šesťdesiat percent) finančných prostriedkov grantu podľa článku 2 odseku 1 Zmluvy,
 - b) výška druhej preddavkovej platby nesmie presiahnuť 25 % (slovom dvadsaťpäť percent) finančných prostriedkov grantu podľa článku 2 odseku 1 Zmluvy, pričom jej presnú výšku stanoví Zodpovedný orgán na základe sumy oprávnených výdavkov schválených Zodpovedným orgánom, požadovaných v rámci prvej žiadosti o platbu, sumy požadovaných výdavkov za druhú žiadosť o platbu a sumy očakávaného čerpania rozpočtu Projektu na nasledujúce zúčtovacie obdobie oznámenej Konečným príjemcom v rámci druhej žiadosti o platbu,
 - c) ďalšie preddavkové platby v súhrne najviac do výšky uvedenej v odseku 1 tohto článku Zmluvy, pričom ich presnú výšku stanoví Zodpovedný orgán na základe sumy oprávnených výdavkov schválených Zodpovedným orgánom, sumy výdavkov požadovaných Konečným príjemcom v rámci nasledujúcej žiadosti o platbu a sumy očakávaného čerpania rozpočtu Projektu na nasledujúce zúčtovacie obdobie oznámenej Konečným príjemcom spolu s treťou žiadosťou o platbu,

- d) výška záverečnej platby bude vo výške rozdielu medzi sumou celkových schválených oprávnených výdavkov a sumou poskytnutých preddavkových platieb. Platby súhrnne nesmú presiahnuť 100% (slovom sto percent) finančných prostriedkov grantu podľa článku 2 odsek 1 Zmluvy. V prípade, že suma poskytnutých preddavkových platieb prekračuje sumu celkových schválených oprávnených výdavkov postupuje Zodpovedný orgán a Konečný príjemca podľa článku 6 odsek 14 Zmluvy.
- (3) Zodpovedný orgán poskytne Konečnému príjemcovi prvú preddavkovú platbu do 20 (slovom dvadsať) pracovných dní od doručenia oznámenia o začatí realizácie Projektu podľa článku 3 odsek 2 Zmluvy.
- (4) Druhú a nasledujúce preddavkové platby poskytne Zodpovedný orgán Konečnému príjemcovi do 20 (slovom dvadsať) pracovných dní od doručenia príslušnej žiadosti o platbu podľa článku 6 odsek 5 Zmluvy.
- (5) Záverečnú platbu poskytne Zodpovedný orgán Konečnému príjemcovi do 20 (slovom dvadsať) pracovných dní po schválení žiadosti o záverečné zúčtovanie predloženej v termíne podľa článku 6 odsek 5 Zmluvy a záverečnej správy predloženej podľa článku 11 odsek 2 Zmluvy.
- (6) Druhá preddavková platba nebude Konečnému príjemcovi poskytnutá, ak druhá žiadosť o platbu nebude predstavovať zúčtovanie minimálne 50% (slovom päťdesiat percent) poskytnutého preddavku za obdobie 8 (slovom - ôsmich) mesiacov od začiatku realizácie projektu.
- (7) V prípade, ak suma výdavkov požadovaných Konečným príjemcom kumulatívne za prvú, druhú, tretiu a štvrtú žiadosť o platbu bude po predložení štvrtej žiadosti o platbu nižšia ako suma preddavkových platieb skutočne poskytnutých Zodpovedným orgánom, Konečný príjemca je povinný vrátiť Zodpovednému orgánu prostriedky grantu vo výške zodpovedajúcej rozdielu medzi sumou poskytnutých preddavkových platieb a sumou výdavkov požadovaných Konečným príjemcom kumulatívne za prvú, druhú, tretiu a štvrtú žiadosť o platbu. Konečný príjemca a Zodpovedný orgán pri vrátení prostriedkov postupujú v súlade s článkom 21 Zmluvy.
- (8) Akýkoľvek úrok z preddavkových platieb alebo iné výnosy prijaté počas obdobia realizácie Projektu, ktoré prijme Konečný príjemca uvedie Konečný príjemca v žiadosti o platbu a o tieto budú znížené schválené oprávnené výdavky na Projekt.
- (9) Lehoty podľa tohto článku Zmluvy uplynú v deň, kedy je príslušná platba uhradená z účtu Platobnej jednotky Zodpovedného orgánu na účet Konečného príjemcu, v prípade postupu podľa odseku 7 tohto článku v deň pripísania prostriedkov na účet Platobnej jednotky Zodpovedného orgánu.

Článok 6

Žiadosti o platbu a žiadosť o záverečné zúčtovanie

- (1) Konečný príjemca vykoná zúčtovanie každej poskytnutej preddavkovej platby predložením žiadosti o platbu, ktorej vzor, obsahové a formálne náležitosti, ako aj popis povinných príloh je uvedený v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení. Žiadosť o platbu okrem záverečnej žiadosti o platbu musí byť doložená priebežnou správou o realizácii projektu. Žiadosť o platbu sa považuje za úplnú, ak obsahuje:
- a) sprievodný list, v ktorom Konečný príjemca uvedie aj sumu očakávaného čerpania rozpočtu Projektu za nasledujúce zúčtovacie obdobie,
- b) vyplnený formulár žiadosti o platbu,

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P2/1 IP

- c) tabuľky požadovaných výdavkov,
 - d) priebežnú monitorovaciu správu Projektu;
 - e) CD alebo USB obsahujúce dokumenty uvedené v písm. a) až d), v prípade potreby aj ostatné podporné dokumenty, v elektronickej verzii (vo formáte MS Word, MS Excel),
 - f) podpornú dokumentáciu podľa typov výdavkov a usmernenia v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení.
- (2) Zúčtovanie všetkých oprávnených výdavkov Projektu vykoná Konečný príjemca predložením žiadosti o záverečné zúčtovanie, tak ako je to uvedené v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení. Žiadosť o záverečné zúčtovanie musí byť doložená záverečnou správou o realizácii projektu. Žiadosť o záverečné zúčtovanie sa považuje za úplnú, ak obsahuje:
- a) sprievodný list,
 - b) vyplnený formulár žiadosti o záverečné zúčtovanie,
 - c) tabuľky požadovaných výdavkov,
 - d) záverečnú monitorovaciu správu Projektu v slovenskom a anglickom jazyku;
 - e) CD alebo USB obsahujúce dokumenty uvedené v písm. a) až d), v prípade potreby ostatné podporné dokumenty v elektronickej verzii (vo formáte MS Word, MS Excel),
 - f) podpornú dokumentáciu, ak je to relevantné.
- (3) Konečný príjemca predloží :
- a) prvú žiadosť o platbu, v rámci ktorej sú zúčtované výdavky za obdobie od dátumu začiatku realizácie Projektu podľa článku 3 odsek 1 do posledného dňa tohto mesiaca a - troch nasledujúcich kalendárnych mesiacov,
 - b) druhú žiadosť o platbu, ktorá zahŕňa výdavky za obdobie nasledujúcich štyroch kalendárnych mesiacov,
 - c) tretiu žiadosť o platbu, ktorá zahŕňa výdavky za obdobie nasledujúcich štyroch kalendárnych mesiacov,
 - d) štvrtú žiadosť o platbu, ktorá zahŕňa výdavky za obdobie nasledujúcich štyroch kalendárnych mesiacov;
 - e) záverečnú žiadosť, ktorá môže zahŕňať požadované výdavky špecifikované v odseku 4 bod b) tohto článku Zmluvy a/alebo výdavky, o ktoré musí byť znížená suma oprávnených výdavkov, napríklad dobropisy faktúr, vrátenie DPH, a/alebo výdavky, ktoré Konečný príjemca požaduje prvýkrát za celé obdobie realizácie projektu,
 - f) žiadosť o záverečné zúčtovanie všetkých oprávnených výdavkov za celé obdobie realizácie projektu.
- (4) Konečný príjemca pri predkladaní žiadostí o platbu dodržiava nasledovné pravidlá:
- a) Žiadosť o platbu, musí byť predložená vždy za celé kalendárne mesiace. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na prvú a záverečnú žiadosť o platbu. V odôvodnených prípadoch môže do žiadosti o platbu Konečný príjemca zahrnúť aj výdavky, ktoré mu vznikli v inom období, ako je obdobie, ktorého sa predkladaná žiadosť týka, pričom podmienkou je dodržanie celého oprávneného obdobia realizácie projektu uvedeného v čl. 3 odseku 1 Zmluvy.

- b) Každý výdavok môže Konečný príjemca požadovať len raz v jednej žiadosti o platbu, t.j. nie je možné opätovné požadovanie toho istého výdavku v prípade, ak bol raz Zodpovedným orgánom neoprávnený. Výnimkou je výdavok, ktorý bol neoprávnený z dôvodu, že bol požadovaný v nesprávnej položke rozpočtu Projektu; takýto výdavok môže Konečný príjemca zahrnúť aj do inej nasledujúcej žiadosti o platbu, pričom ho označí ako výdavok požadovaný za iné obdobie.
- (5) Konečný príjemca sa zaväzuje dodržať nasledovné termíny:
- a) prvú žiadosť o platbu predloží najneskôr 20.7.2014,
 - b) druhú žiadosť o platbu predloží najneskôr 20.11.2014,
 - c) tretiu žiadosť o platbu predloží najneskôr 20.3.2015,
 - d) štvrtú žiadosť o platbu predloží najneskôr 20.7.2015
 - e) záverečnú žiadosť o platbu môže predložiť najneskôr 20.10.2015,
 - f) žiadosť o záverečné zúčtovanie predloží najneskôr 14.12.2015.
- (6) Žiadosť o platbu sa považuje za doručенú, ak bola v príslušnom dni doručená poštou alebo osobne do podateľne Ministerstva vnútra SR alebo na sekretariát odboru zahraničnej pomoci Ministerstva vnútra SR. Žiadosť o platbu sa považuje za doručенú aj v prípade, ak Konečný príjemca zašle žiadosť o platbu v stanovenom termíne v rozsahu podľa odseku 1 písm. a) až d) na Zodpovedný orgán v elektronickej verzii elektronicky (e-mailom), avšak pod podmienkou, že úplnú žiadosť o platbu doručí do podateľne Ministerstva vnútra SR alebo na sekretariát odboru zahraničnej pomoci Ministerstva vnútra SR najneskôr do troch pracovných dní po zaslaní elektronickej verzie, pričom Konečný príjemca zodpovedá za totožnosť elektronickej verzie s tlačенou verzou, ktorú posielá poštou/doručuje osobne.
- (7) Na základe písomnej odôvodnenej žiadosti Konečného príjemcu môže Zodpovedný orgán povoliť predloženie žiadosti o platbu aj v inom termíne. Žiadosť Konečného príjemcu o zmenu termínu na predloženie žiadosti o platbu musí byť Zodpovednému orgánu doručená najneskôr jeden pracovný deň pred uplynutím termínu na predloženie žiadosti o platbu alebo žiadosti o záverečné zúčtovanie. Konečný príjemca berie na vedomie, že predĺžením termínu na predloženie žiadosti o platbu sa predlžuje aj termín na poskytnutie ďalšej preddavkovej platby. O predĺžení termínu na predloženie každej žiadosti o platbu môže Konečný príjemca požiadať najviac dvakrát.
- (8) Ak Konečný príjemca nepredloží žiadosť o platbu v stanovenom termíne a nepožiada o zmenu termínu podľa odseku 7 tohto článku Zmluvy, Zodpovedný orgán môže odstúpiť od Zmluvy v súlade s článkom 20 Zmluvy a bude požadovať vrátenie už poskytnutých finančných prostriedkov.
- (9) Zodpovedný orgán je povinný vykonať overenie žiadosti o platbu podľa článku 15 rozhodnutia Komisie č. 2008/457/ES¹, ktoré zahŕňa administratívne overenie pozostávajúce z formálnej, vecnej a finančnej kontroly žiadosti o platbu a v prípade potreby overenie na mieste najneskôr v lehote do 73 (slovom sedemdesiat tri) pracovných dní odo dňa predloženia úplnej žiadosti o platbu podľa odseku 5 resp. 7 tohto článku Zmluvy. V tomto termíne zašle Zodpovedný orgán Konečnému príjemcovi písomné

¹ Rozhodnutie Komisie č. 2008/457/ES z 5. marca 2008, ktorým sa ustanovujú pravidlá vykonávania rozhodnutia Rady č. 2007/435/ES, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín na obdobie rokov 2007 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov, pokiaľ ide o riadiace a kontrolné systémy členských štátov, pravidlá administratívneho a finančného riadenia, a oprávnenosť výdavkov na projekty spolufinancované týmto fondom v znení neskorších predpisov

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P2/1 IP

oznámenie o výsledku overenia žiadosti o platbu, ktoré obsahuje aj výšku a odôvodnenie oprávnených a neoprávnených výdavkov.

- (10) V prípade, ak počas overenia formálnej správnosti žiadosti o platbu Zodpovedný orgán zistí v predloženej žiadosti o platbu alebo v prílohách nedostatky, písomne vyzve Konečného príjemcu na ich odstránenie, pričom výzva je zaslaná Konečnému príjemcovi e-mailom, prípadne faxom. Lehota na zaslanie opravenej žiadosti o platbu je spravidla 3 (slovom tri) pracovné dni od zaslania výzvy Konečnému príjemcovi. Na doručenie opravenej žiadosti o platbu alebo prílohy sa vzťahuje odsek 6 tohto článku Zmluvy.
- (11) V prípade, ak Konečný príjemca v stanovenom termíne nedoručí opravenú žiadosť o platbu alebo prílohu na Zodpovedný orgán, Zodpovedný orgán vráti Konečnému príjemcovi celú žiadosť o platbu s oznámením, že žiadosť o platbu sa považuje za nepredloženú a určí termín na opätovné predloženie žiadosti o platbu.
- (12) V prípade, ak Zodpovedný orgán pri vecnej kontrole alebo pri predbežnej finančnej kontrole zistí nedostatky v predloženej žiadosti o platbu alebo jej prílohách, vyzve Konečného príjemcu písomne na doloženie podpornej dokumentácie, príp. na vysvetlenie zisteného nedostatku, pričom výzva je zaslaná e-mailom, prípadne faxom. Chýbajúcu podpornú dokumentáciu alebo vysvetlenie zisteného nedostatku doručí Konečný príjemca na Zodpovedný orgán najneskôr do 5 (slovom päť) pracovných dní od zaslania výzvy. Na doručenie chýbajúcej podpornej dokumentácie alebo vysvetlenia zisteného nedostatku sa vzťahuje odsek 6 tohto článku Zmluvy, pričom chýbajúcu podpornú dokumentáciu je potrebné v elektronickej verzii doručiť ako sken originálu. Ak Konečný príjemca do 5 (slovom piatich) pracovných dní od zaslania výzvy požadovanú dokumentáciu nedoručí, alebo nedoručí písomnú odôvodnenú žiadosť o posun termínu na predloženie chýbajúcej podpornej dokumentácie alebo vysvetlenia zisteného nedostatku, Zodpovedný orgán kontrolu žiadosti o platbu ukončí a súvisiace výdavky budú neoprávnené. Po ukončení vecnej kontroly a predbežnej finančnej kontroly žiadosti o platbu Konečný príjemca nemôže neoprávnené výdavky opätovne požadovať.
- (13) Ustanovenia odsekov 6 až 12 tohto článku Zmluvy sa rovnako vzťahujú aj na žiadosť o záverečné zúčtovanie.
- (14) Konečný príjemca je povinný vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky grantu na základe žiadosti Zodpovedného orgánu po vykonaní záverečného zúčtovania projektu v termíne podľa článku 21 odsek 2 Zmluvy. Náležitosti, ktoré musí obsahovať žiadosť Zodpovedného orgánu o vrátenie finančných prostriedkov sú špecifikované v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení. Za nevyčerpané finančné prostriedky sa považujú finančné prostriedky vo výške rozdielu medzi sumou finančných prostriedkov poskytnutých Konečnému príjemcovi v rámci preddavkových platieb a sumou finančných prostriedkov, ktoré boli uznané Zodpovedným orgánom ako oprávnené v rámci žiadostí o platbu.

Článok 7

Pozastavenie platieb Projektu

- (1) Zodpovedný orgán je oprávnený pozastaviť poskytovanie preddavkových platieb v prípade,
- a) ak nebola ukončená kontrola podľa článku 6 odseku 12 Zmluvy z dôvodov na strane Konečného príjemcu, a to až do ukončenia kontroly,
 - b) ak Zodpovedný orgán usúdi, že je nevyhnutné uskutočniť ďalšie kontroly, vrátane kontrol na mieste, aby sa uistil, že výdavky sú oprávnené, a to až do doby, kedy

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P2/1 IP

Zodpovedný orgán získa dostatočné uistenie o oprávnenosti výdavkov,

- c) ak Konečný príjemca nepredložil informácie o priebehu realizácie Projektu v stanovenom termíne a neposkytne Zodpovednému orgánu dostatočné písomné vysvetlenie dôvodov, pre ktoré nemohol tento záväzok splniť podľa článku 11 odseku 4 Zmluvy, až do doby poskytnutia predmetných informácií,
 - d) iného porušenia Zmluvy Konečným príjemcom, pokiaľ Zodpovedný orgán neodstúpil od Zmluvy podľa článku 20 Zmluvy, a to až do doby odstránenia tohto porušenia;
 - e) ak poskytnutiu grantu bráni okolnosť vylučujúca zodpovednosť (predovšetkým vyššia moc) a to až do doby zániku tejto okolnosti. Vyššou mocou sa rozumie akákoľvek nepredvídateľná mimoriadna situácia alebo udalosť mimo kontroly zmluvných strán, ktorá bráni ktorejkoľvek zmluvnej strane plniť si svoje zmluvné záväzky, nemožno ju pripísať chybe alebo nedbanlivosti z ich strany (alebo zo strany ich dodávateľov, zástupcov alebo zamestnancov) a javí sa neprekonateľná napriek povinnej starostlivosti. Nemožno sa odvolávať na vyššiu moc pokiaľ ide o chyby vybavenia alebo materiálu alebo omeškanie sa s ich poskytnutím, pracovnoprávne spory, štrajky alebo finančné problémy. Ak je nesplnenie zmluvných záväzkov zmluvnou stranou spôsobené vyššou mocou, zmluvná strana nebude braná na zodpovednosť za porušenie jej zmluvných záväzkov.
- (2) Zodpovedný orgán písomne oznámi Konečnému príjemcovi pozastavenie poskytovania platieb za projekt, pokiaľ budú splnené podmienky podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy. Doručením tohto oznámenia Konečnému príjemcovi nastávajú účinky pozastavenia poskytovania grantu.
- (3) Ak Konečný príjemca odstráni zistené porušenia Zmluvy podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy, je povinný doručiť Zodpovednému orgánu oznámenie o odstránení zistených porušení Zmluvy najneskôr do 10 (slovom desiatich) pracovných dní od ich odstránenia. Zodpovedný orgán overí, či došlo k odstráneniu predmetných porušení Zmluvy a v prípade, že nedostatky boli Konečným príjemcom odstránené, obnoví poskytovanie grantu Konečnému príjemcovi.
- (4) V prípade zániku okolností vylučujúcich zodpovednosť podľa odseku 1 písm. e) tohto článku Zmluvy sa Zodpovedný orgán zaväzuje bez zbytočného odkladu doručiť Konečnému príjemcovi oznámenie o zániku okolností vylučujúcich zodpovednosť. Doručením oznámenia dochádza k obnoveniu poskytovania grantu Konečnému príjemcovi.

Článok 8 Oprávnené výdavky

- (1) Za oprávnené výdavky na Projekt môžu byť považované len výdavky, ktoré boli skutočne vynaložené vo forme nákladov² alebo výdavkov Konečného príjemcu na projekt a ktoré spĺňajú všetky pravidlá oprávnenosti uvedené v prílohe 11 rozhodnutia Komisie č. **2008/457/ES**¹ znení rozhodnutia Komisie č. **2011/151/EÚ**, ktoré sú podrobne špecifikované v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení. Konečná výška oprávnených výdavkov sa určí na základe záverečného zúčtovania a výsledkov kontroly podľa článku 18 tejto Zmluvy.

² V prípade nákladov (personálnych, na služby a pod.) sa považujú za oprávnené výdavky aj tie, ktoré boli skutočne vynaložené (uhradené) v priebehu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom došlo k ukončeniu realizácie Projektu, avšak za aktivity zrealizované v oprávnenom období.

- (2) Výdavok, ktorý nespĺňa minimálne jednu požiadavku podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy, je považovaný za neoprávnený.

Článok 9

Publicita

Konečný príjemca je povinný podniknúť všetky kroky potrebné na zverejnenie skutočností, že Európska únia financovala alebo spolufinancovala Projekt. Podrobné podmienky a pravidlá informovania sú uvedené v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení a Pláne publicity pre program Solidarita a riadenie migračných tokov v platnom znení.

Článok 10

Postup pri obstarávaní tovarov, prác a služieb Konečným príjemcom

- (1) Konečný príjemca má právo zabezpečiť od tretích osôb dodávku tovarov, služieb a prác potrebných pre realizáciu aktivít Projektu. Ak je súčasťou realizácie Projektu uzavretie zmlúv na nákup tovarov, uskutočnenie prác a poskytnutie služieb medzi Konečným príjemcom a tretou osobou (ďalej len „dodávateľ“), Konečný príjemca je povinný postupovať podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) a podľa pravidiel a usmernení Zodpovedného orgánu uvedených v tejto Zmluve a v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení.
- (2) Konečný príjemca je povinný pred prevodom finančných prostriedkov dodávateľovi (pred zaplatením dodávky) vykonať s vynaložením riadnej a odbornej starostlivosti vecnú a formálnu kontrolu každého účtovného dokladu vyhotoveného dodávateľom.
- (3) Tovary obstarané v rámci realizácie Projektu musia byť zaradené do účtovnej evidencie Konečného príjemcu.
- (4) Porušenie postupov verejného obstarávania sa považuje za porušenie zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a zároveň je porušením finančnej disciplíny podľa § 31 odseku 1 písm. n) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- (5) Ak Zodpovedný orgán zistí porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania, môže stanoviť výšku uplatniteľných finančných opráv³ na predmet zákazky, u ktorej bolo zistené porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania. Konečný príjemca je povinný vrátiť stanovenú výšku uplatniteľných finančných opráv. Konečný príjemca a Zodpovedný orgán pri vrátení prostriedkov postupujú v súlade s článkom 21 Zmluvy.
- (6) V prípade zabezpečovania služieb a prác, ktoré sú v rámci rozpočtu Projektu v prílohe č. 2 Zmluvy uvedené v kapitole „Subdodávky“, tretou osobou je Konečný príjemca povinný pri uzatváraní zmlúv na dodanie služieb a prác (ďalej len „subdodávateľské zmluvy“) vymedziť v subdodávateľskej zmluve povinnosť dodávateľa strpieť výkon kontroly, auditu alebo overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, a to oprávnenými osobami v zmysle článku 18 Zmluvy a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

³ Rozhodnutie Komisie C(2013) 9527 z 19. 12. 2013 final týkajúce sa usmernení na určenie finančných korekcií, ktoré sa majú uplatniť na výdavky z dôvodu nedodržania pravidiel o verejnom obstarávaní.

Článok 11
Monitorovanie

- (1) Konečný príjemca je povinný predkladať Zodpovednému orgánu monitorovacie správy, ktorými sú priebežné správy a záverečná správa. Vzory a obsahové náležitosti monitorovacích správ sú uvedené v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení. Monitorovacie správy obsahujú informácie o Projekte ako celku bez ohľadu na to, ktorá jeho časť je spolufinancovaná Zodpovedným orgánom.
- (2) Správy budú predložené Zodpovednému orgánu v nasledovných termínoch:
 - a) priebežná správa o realizácii Projektu musí byť súčasťou každej žiadosti o platbu s výnimkou záverečnej žiadosti o platbu;
 - b) záverečná správa je súčasťou žiadosti o záverečné zúčtovanie.
- (3) Pokiaľ je monitorovacia správa neúplná, je Konečný príjemca povinný v lehote určenej Zodpovedným orgánom monitorovacie správy doplniť a prípadne chyby a nezrovnalosti odstrániť. V prípade rozporu monitorovacej správy so skutkovým stavom realizácie aktivít Projektu, alebo s touto Zmluvou je Konečný príjemca povinný v lehote určenej Zodpovedným orgánom tento rozpor odôvodniť.
- (4) Ak Konečný príjemca nebude schopný predložiť priebežnú správu alebo záverečnú správu v stanovenom termíne, je povinný najneskôr 1 (slovom jeden) pracovný deň pred uplynutím termínu na predloženie priebežnej správy alebo záverečnej správy písomne požiadať Zodpovedný orgán o zmenu stanoveného termínu. Ak Konečný príjemca nepožiada o zmenu termínu, ani nepredloží priebežnú správu alebo záverečnú správu v stanovenom termíne, Zodpovedný orgán môže od Zmluvy odstúpiť v súlade s článkom 20 Zmluvy a požadovať vrátenie už poskytnutých finančných prostriedkov.
- (5) Bez ohľadu na predložené monitorovacie správy je Zodpovedný orgán oprávnený písomne požiadať Konečného príjemcu o predloženie doplňujúcich informácií týkajúcich sa monitorovania realizácie Projektu. Konečný príjemca je povinný poskytnúť Zodpovednému orgánu požadované informácie najneskôr do 10 (slovom desiatich) pracovných dní od doručenia žiadosti Zodpovednému orgánu. Ak Konečný príjemca nepredloží informácie v stanovenom termíne a neposkytne Zodpovednému orgánu dostatočné písomné vysvetlenie dôvodov, pre ktoré nemohol tento záväzok splniť, Zodpovedný orgán môže pozastaviť poskytovanie platieb Projektu v súlade s článkom 7 Zmluvy.
- (6) Zodpovedný orgán vykonáva monitorovacie návštevy a kontroly na mieste realizácie projektu, prípadne v sídle Konečného príjemcu spravidla do 15 dní odkedy Zodpovedný orgán obdrží žiadosť o platbu. Konečný príjemca je povinný zástupcom Zodpovedného orgánu poskytnúť súčinnosť pri vykonaní monitorovacej návštevy a umožniť im prístup k dokumentácii súvisiacej s realizovaným projektom.

Článok 12
Hodnotenie a poskytovanie informácií

- (1) Konečný príjemca je povinný počas realizácie Projektu a 5 (slovom päť) rokov po jeho ukončení podľa článku 3 odseku 5 Zmluvy poskytnúť povereným zamestnancom Zodpovedného orgánu a ním prizvaným osobám (napr. externí hodnotitelia), Európskej komisii a/alebo ňou povereným osobám dokumenty alebo informácie o Projekte, za účelom vykonania priebežného a ex-post hodnotenia Projektu berúc do úvahy aj oprávnenia uvedené v článku 18 Zmluvy. Toto ustanovenie sa vzťahuje aj na právneho

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P2/1 IP

nástupcu spoločnosti, na ktorého likvidáciou prechádza hnutel'ný a nehnuteľný majetok spoločnosti, ktorý bol zakúpený z grantu poskytnutého pre daný Projekt.

- (2) Konečný príjemca súhlasí s tým, že Európska komisia a Zodpovedný orgán majú právo zverejňovať informácie o subjektoch a projektoch, ktorými sa realizuje príslušný ročný program. Výnimka na zverejnenie týchto informácií môže byť udelená vtedy, ak by zverejnenie mohlo ohroziť Konečného príjemcu alebo poškodiť jeho obchodné záujmy.
- (3) Konečný príjemca súhlasí so zverejnením údajov podľa odseku 2 tohto článku Zmluvy vyplývajúcich z obsahu tejto Zmluvy v rozsahu:
 - a) názov (konečného príjemcu i partnera),
 - b) sídlo,
 - c) názov Projektu,
 - d) stručná charakteristika Projektu,
 - e) hlavné ciele,
 - f) cieľové skupiny,
 - g) najdôležitejšie výsledky,
 - h) výška grantu (v štruktúre zdroje , zdroje štátneho rozpočtu a vlastné zdroje Konečného príjemcu),
 - i) fotodokumentácia.
- (4) Ak ktorákoľvek zmluvná strana, alebo Európska komisia uskutočňuje alebo zadáva vypracovanie priebežného hodnotenia Projektu, potom je povinná druhej zmluvnej strane a Európskej komisii poskytnúť kópiu hodnotiacej správy.

Článok 13

Vlastníctvo a použitie výsledkov a vybavenia

- (1) Konečný príjemca sa zaväzuje, že počas obdobia realizácie Projektu a 5 (slovom päť) rokov po jeho finančnom ukončení v zmysle článku 3 odsek 5 Zmluvy nezmení bez predchádzajúceho písomného súhlasu Zodpovedného orgánu Projekt alebo jeho výsledok v tej miere, že by zmena:
 - a) narušila povahu Projektu,
 - b) narušila podmienky realizácie Projektu,
 - c) znamenala poskytnutie neoprávnenej výhody tretím osobám, alebo
 - d) spôsobila zmenu vlastníckych pomerov k Projektu na strane Konečného príjemcu.
- (2) Konečný príjemca môže na základe písomného súhlasu zo strany Zodpovedného orgánu previesť vlastníctvo vybavenia a zariadenia financovaného z grantu na subjekty, ktoré budú predmetné vybavenie a zariadenie používať v súlade s aktivitami tohto Projektu, t. j. bude zachovaný účel vynaložených prostriedkov. Konečný príjemca zašle písomnú žiadosť o prevode vlastníctva na adresu Zodpovedného orgánu s priložením všetkých fotokópií dokumentov, ktoré špecifikujú rozsah prevodu vlastníctva najneskôr 10 (slovom desať) pracovných dní pred plánovaním takejto zmeny.
- (3) Vlastnícke práva, vlastnícke nároky a práva duševného vlastníctva k výsledkom Projektu, správam a ostatným príslušným dokumentom prináležia Konečnému príjemcovi.
- (4) Bez ohľadu na odsek 3 tohto článku Zmluvy a v súlade s článkom 12 Zmluvy, Konečný príjemca dáva Zodpovednému orgánu a Európskej komisii právo voľne nakladať so všetkými dokumentmi súvisiacimi s Projektom v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a právnymi predpismi EÚ.

- (5) Ustanovenie odseku 4 tohto článku sa rovnako vzťahuje na subjekt, na ktorý Konečný príjemca previedol vlastníctvo majetku ako aj na právneho nástupcu spoločnosti, na ktorého likvidáciou prechádza hnutelný a nehnuteľný majetok spoločnosti.

Článok 14

Účtovníctvo Konečného príjemcu

Konečný príjemca sa zaväzuje viesť jasne rozlíšené účtovníctvo (jednoduché alebo podvojné) v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a nadväzujúcimi vykonávacími opatreniami Ministerstva financií SR. V prípade, ak tomu nebráni dôležitá prekážka, vedie konečný príjemca účtovníctvo v elektronickej podobe. Výstupy z účtovníctva musia zabezpečiť pravidelné a štandardizované výstupy pre Projekt, umožniť monitorovanie pokroku dosiahnutého pri realizácii aktivít Projektu, vytvoriť základ pre nárokovanie platieb a uľahčiť proces overovania a kontroly výdavkov zo strany príslušných orgánov. Podrobnosti ustanoví Príručka pre konečného príjemcu v platnom znení.

Článok 15

Archivácia dokumentácie týkajúcej sa Projektu

- (1) Konečný príjemca sa zaväzuje archivovať Zmluvu vrátane jej príloh a dodatkov, ako aj všetky doklady týkajúce sa poskytnutého grantu (podporné dokumenty a ostatnú účtovnú dokumentáciu vzťahujúcu sa na Projekt), najmenej 5 (slovom päť) rokov od finančného ukončenia realizácie ročného programu, t.j. do 31. augusta 2021 a do tejto doby strpieť výkon kontroly alebo auditu zo strany oprávnených osôb v zmysle článku 18 Zmluvy.
- (2) Dokumenty musia byť ľahko dostupné a archivované takým spôsobom, aby uľahčovali ich kontrolu a Konečný príjemca je povinný v záverečnej správe informovať Zodpovedný orgán o ich presnom umiestnení a následne písomne oznamovať zmenu ich umiestnenia. Podrobné pravidlá o tom, ktoré účtovné dokumenty Konečný príjemca uchováva pre ktorý typ výdavkov, obsahuje Príručka pre konečného príjemcu v platnom znení.

Článok 16

Konflikt záujmov a ochrana údajov

- (1) Konečný príjemca sa zaväzuje podniknúť všetky opatrenia potrebné na predchádzanie konfliktu záujmov a písomne informuje Zodpovedný orgán o akejkoľvek situácii, ktorá predstavuje alebo by mohla viesť k akémukoľvek takémuto konfliktu záujmov najneskôr do 10 (slovom desiatich) pracovných dní odo dňa vzniku takejto situácie. Konflikt záujmov je špecifikovaný v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení a na internetovej stránke Zodpovedného orgánu v časti „Konflikt záujmov“.
- (2) Pokiaľ orgán vykonávajúci kontrolu alebo audit dospeje k záveru, že pravidlo zákazu konfliktu záujmov bolo porušené Zodpovedný orgán odstúpi od Zmluvy v súlade s článkom 20 Zmluvy a vyzve Konečného príjemcu na vrátenie grantu.
- (3) Zodpovedný orgán sa zaväzuje, že informácie o Konečnom príjemcovi zabezpečí pred ich zneužitím, a že ich bude využívať len v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy a s cieľom dosiahnuť jej účel.

Článok 17

Ďalšie práva a povinnosti konečného príjemcu

- (1) Zodpovedný orgán nie je zodpovedný za škodu vzniknutú na majetku Konečného príjemcu počas realizácie Projektu. Ak Konečný príjemca nemá poistený majetok, ktorý

nadobudol, alebo zhodnotil úplne, alebo z časti z prostriedkov grantu a nastane udalosť, pre ktorú prestane plnenie funkčnosti majetku, Konečný príjemca bezodkladne zabezpečí rovnocennú náhradu majetku pre plnenie aktivít projektu a s tým súvisiace náklady uhrádza z vlastných zdrojov; v prípade uplatnenia odpisov počas implementácie projektu zabezpečí rovnocennú náhradu odpisovaného majetku z vlastných zdrojov. Zodpovedný orgán z tohto dôvodu nebude akceptovať požiadavku o zvýšenie oprávnených výdavkov, ktoré súvisia so vznikom takejto škody.

- (2) Konečný príjemca je povinný bezodkladne písomne informovať počas platnosti tejto Zmluvy Zodpovedný orgán o začatí a ukončení akéhokoľvek súdneho konania, exekučného, konkurzného alebo správneho konania voči Konečnému príjemcovi, o vzniku a zániku okolností vylučujúcich zodpovednosť, o všetkých zisteniach oprávnených osôb podľa článku 18 tejto Zmluvy, v prípade iných kontrolných orgánov, ako aj o iných skutočnostiach, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na realizáciu Projektu a/alebo na povahu a účel Projektu a to najneskôr do 10 (slovom desiatich) pracovných dní odo dňa vzniku predmetných skutočností opísaných v tomto odseku.
- (3) Zodpovedný orgán nemôže za žiadnych okolností alebo z akýchkoľvek dôvodov byť zodpovedný za škodu alebo ujmu, ktorá vznikne zamestnancom Konečného príjemcu alebo na majetku Konečného príjemcu v priebehu realizácie Projektu. Z toho dôvodu nemôže Zodpovedný orgán akceptovať žiadne nároky na náhradu škody alebo zvýšenie sumy grantu v súvislosti s takouto škodou alebo ujmu.
- (4) Konečný príjemca preberá výhradnú zodpovednosť voči tretím stranám, vrátane zodpovednosti za škodu alebo ujmu akéhokoľvek druhu, ktorá vznikne tretím stranám počas realizácie Projektu. Konečný príjemca zbavuje Zodpovedný orgán akejkoľvek zodpovednosti vyplývajúcej z akýchkoľvek nárokov alebo žalôb podaných z dôvodu porušenia právnych predpisov a všeobecne záväzných právnych predpisov SR zo strany Konečného príjemcu alebo zamestnancov Konečného príjemcu alebo osôb, voči ktorým títo zamestnanci nesú zodpovednosť alebo z dôvodu porušenia práv tretej strany.
- (5) Konečný príjemca je povinný využívať všetky vhodné zásady neodporujúce poctivému obchodnému styku k získaniu rabatov, zliav a provízií. Následne sa zaväzuje uvedené dobropisy vykázat v účtovníctve a v prílohe k žiadosti o platbu predkladanej podľa článku 6 Zmluvy. Všetky prípadné dobropisy budú odpočítané od grantu poskytnutého Konečnému príjemcovi na základe tejto Zmluvy.

Článok 18

Kontrola

- (1) Konečný príjemca sa zaväzuje, že sa podrobí výkonu kontroly zo strany oprávnených kontrolných zamestnancov v zmysle príslušných právnych predpisov EÚ a všeobecne záväzných právnych predpisov SR, a že bude ako kontrolovaný subjekt pri výkone kontroly (napr. výkon kontroly fyzickej realizácie Projektu, výkon kontroly uskutočnenej služby, výkon následnej kontroly) riadne plniť povinnosti, ktoré mu vyplývajú z uvedených predpisov.
- (2) Oprávnení kontrolní zamestnanci sú oprávnení kedykoľvek vykonať u Konečného príjemcu kontrolu všetkých podporných dokumentov, ktoré súvisia s Projektom, ako aj vecnú kontrolu realizácie Projektu. Oprávnení kontrolní zamestnanci majú počas trvania realizácie schváleného Projektu a 5 (slovom piatich) rokov od finančného ukončenia realizácie ročného programu 2013, t.j. do 31. augusta 2021 prístup ku všetkým podporným dokumentom Konečného príjemcu, súvisiacich s výdavkami na realizáciu Projektu a plnením povinností podľa tejto Zmluvy. Konečný príjemca je povinný počas

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P2/1 IP

tejto doby umožniť oprávneným kontrolným zamestnancom prístup k podporným dokumentom.

- (3) Konečný príjemca je povinný umožniť vykonanie kontroly použitia grantu a preukázať oprávnenosť vynaložených výdavkov a dodržanie podmienok poskytnutia grantu. Konečný príjemca je povinný počas trvania realizácie schváleného Projektu a 5 (slovom päť) rokov od finančného ukončenia realizácie ročného programu 2013, t.j. do 31. augusta 2021 vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky (poskytnutie miestnosti pre výkon kontroly a zabezpečenie účasti zodpovedných zamestnancov k jednotlivým typom výdavkov) na riadne a včasné vykonanie kontroly, riadne predložiť všetky vyžiadané informácie a listiny týkajúce sa najmä realizácie Projektu, stavu jeho rozpracovanosti, použitia grantu, zabezpečiť im vstup na miesta, kde prebieha realizácia Projektu, vrátane prístupu k jeho informačným systémom, ako aj ku všetkým dokumentom a databázam súvisiacim s technickým a finančným riadením Projektu a poskytnúť im potrebnú súčinnosť, ktorú sú od neho oprávnení požadovať v zmysle všeobecne záväzných predpisov o hospodárení s verejnými prostriedkami.
- (4) Konečný príjemca je povinný pri kontrole vykonávanej oprávnenými kontrolnými zamestnancami predložiť originály tých dokumentov, na kontrolu ktorých sú kontrolní zamestnanci oprávnení (napr. doklady preukazujúce fyzický súlad Projektu, účtovné a finančné doklady a pod.). Konečný príjemca je zároveň povinný umožniť zástupcom Zodpovedného orgánu prístup k všetkým účtovným dokumentom organizácie za účelom kontroly bežnej mzdovej politiky, za účelom zamedzenia duplície účtovania a kontroly zachovania zásady neziskovosti.
- (5) Konečný príjemca je povinný poskytovať požadované informácie, dokladovať svoju činnosť a umožniť vstup oprávneným kontrolným zamestnancom do objektov a na pozemky súvisiace s Projektom za účelom kontroly plnenia podmienok tejto Zmluvy.
- (6) Ustanoveniami tohto článku nie sú dotknuté ďalšie ustanovenia osobitných predpisov o kontrole hospodárenia s prostriedkami štátneho rozpočtu SR (napr. podľa zákona č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade SR v znení neskorších predpisov, zákona č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov).
- (7) Oprávnení kontrolní zamestnanci sú:
 - a) poverení zamestnanci Zodpovedného orgánu, Certifikačného orgánu, Orgánu auditu, príslušnej správy finančnej kontroly, sekcie kontroly a inšpekčnej služby Ministerstva vnútra SR v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj poverení zamestnanci Najvyššieho kontrolného úradu SR,
 - b) poverení zamestnanci Úradu pre verejné obstarávanie SR v zmysle zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - c) riadne splnomocnení zástupcovia Európskej komisie, Európskeho úradu na boj proti podvodom a Európskeho dvora audítorov,
 - d) osoby prizvané kontrolnými orgánmi uvedenými v písm. a) až c) v súlade s príslušnými predpismi.

Článok 19

Pozastavenie realizácie Projektu

- (1) Konečný príjemca môže požiadať o pozastavenie realizácie celého Projektu alebo časti Projektu bez ohrozenia plnenia stanovených cieľov Projektu hlavne ak jeho realizácii bráni okolnosť vylučujúca zodpovednosť. Žiadosť Konečného príjemcu o pozastavenie Projektu musí byť v písomnej forme doručená na adresu Zodpovedného orgánu najmenej do 10 (slovom desiatich) pracovných dní od vzniku situácie, ktorá zakladá dôvod na pozastavenie Projektu alebo jeho časti. Konečný príjemca je zároveň povinný spolu so žiadosťou poskytnúť Zodpovednému orgánu všetky potrebné informácie o povahe, očakávanom trvaní a predvídateľných následkoch pozastavenia realizácie Projektu a podniknúť všetky opatrenia za účelom minimalizovania možnej škody. Pozastavenie realizácie Projektu sa uskutoční na základe písomného dodatku k tejto Zmluve.
- (2) Zodpovedný orgán môže požiadať Konečného príjemcu, aby pozastavil realizáciu celého Projektu alebo časti Projektu, ak okolnosti vylučujúce zodpovednosť spôsobujú, že je príliš náročné, alebo nebezpečné v projekte pokračovať. Každá zmluvná strana môže od Zmluvy odstúpiť v súlade s článkom 20 Zmluvy. Ak od Zmluvy neodstúpi Konečný príjemca je povinný minimalizovať časť pozastavenia realizácie Projektu a pokračovať v realizácii, keď to okolnosti umožnia, a to s predchádzajúcim písomným súhlasom Zodpovedného orgánu.
- (3) V prípade uplatnenia postupu podľa odseku 1 alebo odseku 2 tohto článku Zmluvy môže Zodpovedný orgán predĺžiť dobu realizácie Projektu, maximálne však do 30. júna 2015.

Článok 20

Ukončenie zmluvného vzťahu

- (1) Riadne ukončenie zmluvného vzťahu vyplývajúceho z tejto Zmluvy nastane splnením záväzkov zmluvných strán a súčasne uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva uzatvorená podľa článku 25 odseku 3 Zmluvy.
- (2) Mimoriadne ukončenie zmluvného vzťahu zo Zmluvy nastane
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) odstúpením od zmluvy.
- (3) Zodpovedný orgán môže odstúpiť od tejto Zmluvy najmä v prípade, ak:
 - a) Konečný príjemca nezačne realizovať Projekt v lehote podľa článku 3 odseku 3 Zmluvy a to ani po písomnej výzve zo strany Zodpovedného orgánu,
 - b) Konečný príjemca bezdôvodne nesplní akúkoľvek zo svojich povinností a neučiní tak ani potom, ako mu bola doručená písomná žiadosť Zodpovedného orgánu, aby takúto povinnosť splnil, ak zároveň neposkytne do 10 (slovom desiatich) pracovných dní od doručenia žiadosti zodpovedného orgánu vysvetlenie,
 - c) je právoplatným rozsudkom súdu Konečný príjemca uznaný vinným zo spáchania trestného činu v procese hodnotenia alebo schvaľovania projektov, trestného činu korupcie alebo akejkoľvek nelegálnej činnosti poškodzujúcej finančné záujmy; toto sa vzťahuje aj na dodávateľov a zástupcom Konečného príjemcu, alebo ak bude ako opodstatnená vyhodnotená sťažnosť smerujúca k ovplyvňovaniu hodnotiteľov alebo porušeniu schválených zásad politiky predchádzania konfliktu záujmov, prípadne ak takéto ovplyvňovanie alebo porušovanie skonštatujú aj bez sťažnosti alebo podnetu na to oprávnené kontrolné orgány,

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P2/1 IP

- d) Konečný príjemca zmení právnu formu, pokiaľ nie je o tejto skutočnosti vypracovaný dodatok ku Zmluve,
 - e) Konečný príjemca poruší povinnosť ustanovenú v článku 17 odsek 2 Zmluvy,
 - f) Konečný príjemca urobí nepravdivé alebo neúplné vyhlásenie za účelom získania grantu, resp. jeho časti, ustanoveného v Zmluve alebo poskytne správy, ktoré sú v rozpore so skutočným stavom,
 - g) Konečný príjemca prevedie vlastníctvo vybavenia a zariadenia financovaného z grantu na iný subjekt v rozpore so znením článku 13 odsek 2. Zmluvy,
 - h) nastane situácia uvedená v článku 6 odsek 8 Zmluvy a zmluvné strany sa nedohodnú inak.
 - i) Konečný príjemca vykoná úkon, na ktorý je potrebný predchádzajúci písomný súhlas Zodpovedného orgánu v prípade, ak súhlas nebol udelený alebo ak došlo k vykonaniu takého úkonu zo strany Konečného príjemcu bez žiadosti o takýto súhlas.
- (4) Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane, bez toho aby bol Zodpovedný orgán povinný uhradiť akúkoľvek náhradu škody.
- (5) Konečný príjemca nezodpovedá za porušenie zmluvnej povinnosti, ak splneniu jeho povinnosti bráni prekážka, ktorá nastala bez jeho zavinenia a ak nemožno rozumne predpokladať, že by Konečný príjemca túto prekážku alebo jej následky odvrátil alebo prekonal alebo, že by v čase podpisu tejto Zmluvy túto prekážku predvídal.
- (6) V prípade odstúpenia od Zmluvy zostávajú zachované tie práva Zodpovedného orgánu, ktoré podľa svojej povahy majú platiť aj po skončení Zmluvy, a to najmä právo požadovať vrátenie poskytnutého grantu, právo na náhradu škody, ktorá vznikla porušením Zmluvy.
- (7) Pred odstúpením od Zmluvy alebo namiesto odstúpenia od Zmluvy v súlade s týmto článkom Zmluvy môže Zodpovedný orgán aj bez predchádzajúceho upozornenia pozastaviť platby ako preventívne opatrenie.

Článok 21

Vysporiadanie finančných vzťahov a zmluvná pokuta

- (1) Zodpovedný orgán stanoví povinnosť Konečného príjemcu vrátiť grant alebo jeho časť a rozsah tohto vrátenia v členení podľa zdrojov podľa článku 2 odseku 2 Zmluvy v písomnej žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov, ktorú zašle Konečnému príjemcovi. Podrobnosti ustanoví Príručka pre konečného príjemcu v platnom znení.
- (2) Konečný príjemca sa zaväzuje vrátiť Zodpovednému orgánu prostriedky grantu do 15 (slovom pätnástich) pracovných dní odo dňa prijatia žiadosti Zodpovedného orgánu o vrátenie finančných prostriedkov. V prípade, že Konečný príjemca túto povinnosť nesplní, Zodpovedný orgán postupuje v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
- (3) Konečný príjemca je povinný vrátiť grant alebo jeho časť:
- a) ak ho do ukončenia Projektu nevyčerpal,
 - b) v prípade platby poskytnutej omylom,
 - c) v prípade postupu podľa článku 5 odseku 7 Zmluvy
 - d) v prípade postupu podľa článku 6 odseku 8 a 14 Zmluvy

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P2/1 IP

- e) ak porušil povinnosti uvedené v Zmluve a porušenie povinnosti znamená porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 odseku 1 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - f) ak porušil povinnosti uvedené v Zmluve a porušenie povinnosti znamená nezrovnalosť,
 - g) ak pri realizácii aktivít Projektu Konečný príjemca porušil iné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky alebo príslušné právne predpisy EÚ,
 - h) vo výške príjmu z Projektu v prípade, ak počas realizácie aktivít Projektu došlo k vytvoreniu príjmu,
 - i) vrátiť výnos z prostriedkov štátneho rozpočtu SR podľa § 7 odseku 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vzniknutý na základe úročenia poskytnutého grantu (ďalej len „výnos“),
 - j) vyplatený k dátumu odstúpenia od Zmluvy, v prípade ak dôjde k odstúpeniu od Zmluvy.
- (4) Sumy, ktoré majú byť vrátené Zodpovednému orgánu, môžu byť vzájomne započítané s akýmkoľvek sumami splatnými voči Konečnému príjemcovi. Toto neovplyvní právo zmluvných strán dohodnúť sa na splátkovej platbe.
- (5) V prípade neoprávneného odstúpenia od Zmluvy zo strany Konečného príjemcu, podľa článku 20 Zmluvy, Zodpovedný orgán môže požadovať čiastočné alebo úplné vrátenie už vyplatených súm z grantu a to priamoúmerne k závažnosti daných zlyhaní a po tom, ako je Konečnému príjemcovi umožnené predložiť svoje pripomienky.
- (6) Bankové poplatky vzniknuté pri vracaní splatných súm Zodpovednému orgánu v celom rozsahu znáša Konečný príjemca.
- (7) Konečný príjemca je povinný v lehote do 10 (slovom desiatich) pracovných dní od uskutočnenia vrátenia grantu alebo jeho časti, príjmu alebo výnosu, ktoré sa uskutočnilo formou platby na účet, zaslať Zodpovednému orgánu písomné „Oznámenie o vrátení finančných prostriedkov“, ktoré je súčasťou Príručky pre konečného príjemcu v platnom znení spolu s výpisom z bankového účtu.
- (8) Ak Konečný príjemca nevráti prostriedky v rámci lehoty stanovenej Zodpovedným orgánom a v určenom rozsahu, je zapísaný do čiastkovej knihy dlžníkov a stavu vysporiadania pohľadávok. Zodpovedný orgán písomne informuje konečného príjemcu o tomto zapísaní.
- (9) Konečný príjemca berie na vedomie, že vzhľadom na povahu grantu poskytnutého na základe tejto Zmluvy (prostriedky štátneho rozpočtu) je orgán príslušný v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, t.j. príslušná správa finančnej kontroly alebo Ministerstvo financií SR, oprávnený vymáhať od Konečného príjemcu grant aj bez podnetu Zodpovedného orgánu alebo nad rámec podnetu Zodpovedného orgánu.
- (10) V prípade, kedy dôjde k odstúpeniu od Zmluvy v zmysle čl. 20 Zmluvy, sa vysporiadanie finančných vzťahov bude riešiť v občiansko – súdnom konaní v zmysle občianskeho súdneho poriadku na miestne a vecne príslušnom súde v Slovenskej republike.
- (11) Ak Konečný príjemca zistí nezrovnalosť súvisiacu s Projektom, je povinný túto nezrovnalosť bezodkladne oznámiť Zodpovednému orgánu a zároveň mu predložiť

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P2/1 IP

príslušné dokumenty týkajúce sa tejto nezrovnalosti. Túto povinnosť má Konečný príjemca do 31. augusta 2021.

- (12) Ak Konečný príjemca nevráti prostriedky v rámci lehoty stanovenej Zodpovedným orgánom, Zodpovedný orgán môže (pokiaľ Konečný príjemca nie je štátnym orgánom členského štátu Európskej únie) zvýšiť splatnú sumu účtovaním úroku z omeškania vo výške o 5 (slovom päť) percentuálnych bodov vyššej ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Úrok z omeškania je splatný za obdobie, ktoré uplynulo medzi lehotou splatnosti platby stanovenou Zodpovedným orgánom a dátumom, kedy bola platba skutočne uskutočnená. Akékoľvek čiastkové platby majú najprv pokryť takto stanovený úrok.
- (13) Ak sa Konečný príjemca dostane do omeškania s plnením svojej povinnosti zo Zmluvy, a to:
- a) oznamovacej povinnosti,
 - b) ktorejkoľvek povinnosti spojenej s informovaním a publicitou,
 - c) povinnosti poskytnúť súčinnosť Zodpovednému orgánu,
- Zodpovedný orgán je oprávnený uplatniť voči Konečnému príjemcovi zmluvnú pokutu maximálne do výšky 0,1 % (slovom jednej desatiny percenta) zo sumy grantu uvedenej v článku 2 odseku 1 Zmluvy za každý aj začatý deň omeškania.

Článok 22

Zmeny a doplnenia Zmluvy

- (1) Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať na základe dohody zmluvných strán. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia ustanovení Zmluvy, vrátane príloh k Zmluve, musia mať formu písomného a očíslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami pokiaľ v tejto Zmluve nie je ustanovené inak.
- (2) Žiadosť o zmenu alebo doplnenie Zmluvy formou dodatku predkladá Konečný príjemca Zodpovednému orgánu spravidla 30 (slovom tridsať) dní pred dátumom, kedy by mala zmena vstúpiť do platnosti, pokiaľ neexistujú výnimočné okolnosti náležite odôvodnené Konečným príjemcom a uznané Zodpovedným orgánom. Táto lehota začína plynúť odo dňa, kedy Konečný príjemca doručí kompletnú žiadosť o zmenu. Žiadosť Konečného príjemcu o zmenu musí byť riadne odôvodnená a musí obsahovať už prepracované tie časti Zmluvy alebo jej príloh, ktorých sa žiadosť o zmenu alebo doplnenie týka. Žiadosť musí byť tiež doložená všetkými podpornými dokumentmi potrebnými na jej posúdenie, inak ju Zodpovedný orgán bez ďalšieho posudzovania zamietne. Na schválenie zmeny nemá Konečný príjemca právny nárok.
- (3) Žiadosť o zmenu alebo doplnenie Zmluvy formou dodatku predkladá Zodpovedný orgán Konečnému príjemcovi spravidla 30 (slovom tridsať) dní pred dátumom, kedy by mala zmena vstúpiť do platnosti, pokiaľ neexistujú výnimočné okolnosti náležite odôvodnené Zodpovedným orgánom. Táto lehota začína plynúť odo dňa, kedy Zodpovedný orgán doručí kompletnú žiadosť o zmenu Konečnému príjemcovi. Žiadosť Zodpovedného orgánu o zmenu musí byť riadne odôvodnená a musí obsahovať už prepracované tie časti Zmluvy alebo jej príloh, ktorých sa žiadosť o zmenu alebo doplnenie týka.
- (4) Konečný príjemca je povinný požiadať o zmenu Zmluvy formou dodatku najmä v prípade:
- a) ak sa dostal do omeškania s ukončením realizácie aktivít Projektu alebo možno

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P2/1 IP

rozumne predpokladať, že k takémuto omeškaniu dôjde,

- b) zmeny rozpočtu Projektu, s výnimkou postupu popísanom v odseku 9 tohto článku Zmluvy, pričom zmenou rozpočtu sa rozumie akákoľvek zmena rozpočtu, komentára k rozpočtu, ktorý má vplyv na výdavky alebo predpokladané zdroje financovania výdavkov Projektu, vrátane vytvorenia novej rozpočtovej položky,
 - c) zmeny počtu a/alebo charakteru aktivít Projektu, pokiaľ takouto zmenou nedôjde k podstatnej zmene Projektu, k ohrozeniu naplnenia cieľov Projektu a tiež plánovaných hodnôt merateľných ukazovateľov,
 - d) ak nastanú okolnosti vylučujúce zodpovednosť.
- (5) Zmluvné strany súhlasia, že v prípade zmien právnych predpisov EÚ týkajúcich sa fondu, upravia Zmluvu a jej prílohy tak, aby boli v súlade so zmenami právnych predpisov EÚ.
- (6) Za podstatnú zmenu Projektu sa považuje:
- a) generovanie príjmov výstupmi a výsledkami Projektu, ktoré neboli zahrnuté v žiadosti o grant,
 - b) predaj/akékoľvek prenechanie alebo prenájom majetku zakúpeného z grantu inému právnomu subjektu bez jednoznačného zmluvného zachovania jeho používania na pôvodný účel,
 - c) zmena právnej formy a charakteru činnosti Konečného príjemcu alebo ukončenie činnosti Konečného príjemcu,
 - d) zmena, ktorá poskytuje neoprávnené zvýhodnenie akémukoľvek subjektu.
- (7) Počas realizácie Projektu nie je možná zmena Zmluvy, ktorá by:
- a) spochybnila rozhodnutie o udelení grantu,
 - b) zmenila účel Projektu,
 - c) predĺžila trvanie Projektu na dobu po 30. júni 2015,
 - d) zvýšila maximálnu výšku grantu uvedenú v článku 2 odseku 1 Zmluvy bez rozšírenia rozsahu či doby realizácie Projektu uvedenej v článku 3 odseku 1 Zmluvy a dodržania článku 22 odseku 6 písm. b),
 - e) bola v rozpore s rovnocenným zaobchádzaním so žiadateľmi.
- (8) Zmeny Zmluvy alebo jej príloh sa vykonávajú písomným oznámením Konečného príjemcu Zodpovednému orgánu vždy najneskôr 10 (slovom desať) pracovných dní po vykonaní zmeny bez potreby uzatvorenia dodatku ku grantovej zmluve v nasledovných prípadoch:
- a) zmena identifikačných a kontaktných údajov zmluvných strán, ktorá nemá za následok zmenu v subjekte Zodpovedného orgánu, resp. Konečného príjemcu a touto zmenou nedôjde k porušeniu podmienok definovaných v príslušnej výzve na predkladanie žiadostí o grant,
 - b) zmena adresy sídla Konečného príjemcu,
 - c) zmena bankového účtu,
 - d) zmena osoby štatutárneho orgánu Konečného príjemcu a v prípade udelenia plnej moci aj zástupcu podľa prílohy č. 3 a prílohy č. 4 (ak je to relevantné) Zmluvy

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P2/1 IP

(oznámenie musí byť doložené úradne overeným podpisovým vzorom štatutárneho orgánu, respektíve splnomocneného zástupcu a dokumentom, na základe ktorého bola zmena štatutárneho orgánu alebo zástupcu vykonaná).

- (9) Zmeny rozpočtu projektu formou presunu finančných prostriedkov v rámci rovnakej kapitoly rozpočtu Projektu alebo presunu medzi viacerými kapitolami rozpočtu Projektu do výšky najviac 10% (slovom desať percent) z pôvodnej celkovej sumy výdavkov pre každú dotknutú kapitolu rozpočtu Projektu vrátane zmeny komentára rozpočtu Projektu Konečný príjemca písomne oznámi Zodpovednému orgánu najneskôr spolu s príslušnou žiadosťou o platbu za obdobie, v rámci ktorého bola zmena vykonaná; nemôže tak urobiť v žiadosti o záverečné zúčtovanie. Podrobnosti ustanoví Príručka pre konečného príjemcu v platnom znení.
- (10) Zmeny rozpočtu týkajúce sa kapitoly rozpočtu Personálne výdavky musia byť vopred písomne schválené Zodpovedným orgánom.
- (11) Opravy chýb v písaní alebo počítaní, vyskytujúcich sa v texte Zmluvy alebo jej príloh sa vykonávajú písomným oznámením Zodpovedného orgánu Konečnému príjemcovi vždy najneskôr do 10 (slovom desiatich) pracovných dní po vykonaní opravy bez potreby uzatvorenia dodatku ku Zmluve.

Článok 23 Riešenie sporov

- (1) Spory vyplývajúce z tejto Zmluvy sa budú riešiť prednostne mimosúdnyh zmierom. Za týmto účelom je zmluvná strana povinná písomnou formou vyzvať druhú stranu o uzavretie zmieru. Na žiadosť o uzavretie zmieru je druhá zmluvná strana povinná odpovedať do 30 (slovom tridsať) kalendárnych dní odo dňa doručenia.
- (2) Ak zmluvné strany neuzavrú zmier do 120 (slovom stodvadsať) kalendárnych dní od podania žiadosti o zmier, následné spory vyplývajúce z tejto Zmluvy budú riešené na vecne a miestne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.

Článok 24 Komunikácia zmluvných strán a kontaktné údaje

- (1) Za účelom efektívneho, včasného a riadneho plnenia záväzkov vplývajúcich zo Zmluvy si zmluvné strany dojednali pravidlá komunikácie a spôsob výmeny informácií. Komunikácia zmluvných strán sa uskutočňuje v písomnej forme, kedy sú zmluvné strany povinné uvádzať názov Projektu a kód Projektu podľa článku 1 odseku 1 Zmluvy. Písomnosti musia byť doručené na adresy:

Pre Zodpovedný orgán:

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Odbor zahraničnej pomoci alebo Odbor rozpočtu a financovania
Pribinova 2
812 72 Bratislava

Pre Konečného príjemcu:

Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania
Miletičova 23
821 09 Bratislava

Všetky oficiálne dokumenty Konečného príjemcu predkladané zodpovednému orgánu musia byť podpísané jeho štatutárnym orgánom, alebo inou splnomocnenou osobou v súlade s prílohou č. 3 a prílohou č. 4 Zmluvy.

- (2) Vzájomná písomná komunikácia súvisiaca so Zmluvou môže prebiehať aj elektronicky prostredníctvom emailu a/alebo faxom.

Článok 25
Záverečné ustanovenia

- (1) Konečný príjemca a Zodpovedný orgán sú povinní riadiť sa ustanoveniami tejto Zmluvy ako aj ustanoveniami Príručky pre konečného príjemcu v platnom znení.
- (2) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR, v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorými sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Zmluvu zverejní Ministerstvo vnútra SR.
- (3) Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a stráca platnosť a účinnosť uplynutím 5 (slovom piatich) rokov po dni finančného ukončenia realizácie ročného programu, t.j. najneskôr do 31. augusta 2021.
- (4) Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú nasledovné prílohy:
- a) príloha č. 1: Projekt - žiadosť o grant na individuálny projekt,
 - b) príloha č. 2: Rozpočet Projektu s komentárom,
 - c) príloha č. 3: Podpisové vzory overené notárom alebo matričným úradom.

Konečný príjemca vyhlasuje, že sa s obsahom príloh Zmluvy oboznámil a súhlasí, že je týmito prílohami v celom rozsahu viazaný.

- (5) Práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
- (6) Právne vzťahy Zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a príslušnými právnymi predpismi EÚ.
- (7) V prípade, ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s platným právnym poriadkom, nespôsobí to neplatnosť celej Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú vzájomným rokovaním formou písomného dodatku nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby ostal zachovaný obsah, zámer a účel sledovaný Zmluvou.
- (8) Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z toho dva rovnopisy obdrží Zodpovedný orgán a jeden rovnopis obdrží Konečný príjemca. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu Zmluvy uloženého u Zodpovedného orgánu.

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P2/1 IP

- (9) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Zmluvy a príloh Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, ich obsahu a právnym účinkom z nich vyplývajúcich porozumeli, tieto vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov, a že podpisujúce osoby sú na tento podpis oprávnené, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

za Zodpovedný orgán

V Bratislave dňa.....

*Meno
a priezvisko:* Ing. Denisa Saková, PhD.
Funkcia: vedúca služobného úradu
Ministerstva vnútra SR

Podpis:

*Odtlačok
pečiatky:*

za Konečného príjemcu

V Bratislave dňa.....

*Meno
a priezvisko:* Ing. Branislav Šafárik
Funkcia: generálny riaditeľ

Podpis:

*Odtlačok
pečiatky:*



MINISTERSTVO VNÚTRA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Zodpovedný orgán pre všeobecný program

Solidarita a riadenie migračných tokov

ŽIADOSŤ O GRANT NA INDIVIDUÁLNY PROJEKT

Kód výzvy:	SK 2013 EIF
Názov fondu:	Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín
Priorita/Operačný cieľ⁴	2. Vypracovanie ukazovateľov a metodík hodnotenia na posúdenie pokroku, úpravu politík a opatrení a uľahčenie koordinácie komparatívneho vzdelávania
Akcia:	3. Podpora výskumu a evaluácie v oblasti integračnej politiky
Názov projektu:	Zlepšenie podmienok na trhu práce a podnikania štátnych príslušníkov tretích krajín
Názov a adresa žiadateľa:	Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania Miletičova 23 821 09 Bratislava 2
Celkové oprávnené výdavky projektu:	72 000,00 Eur
Požadovaná výška grantu:	72 000,00 Eur

Kód projektu⁵:	SK 2013 EIF P2/1 IP
----------------------------------	---------------------

⁴ Konečný príjemca EIF a EBF vyplní názov relevantnej priority. Konečný príjemca grantu ERF a RF vyplní názov relevantného operačného cieľa.

⁵ Vyplní zodpovedný orgán



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov



A. ŽIADATEĽ

IDENTIFIKÁCIA ŽIADATEĽA				
Názov				
Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania				
Sídlo				
PSČ	Obec	Ulica	Číslo	
821 09	Bratislava 2	Miletičova	23	
Štát	IČO	DIČ	Platiteľ DPH	IČ DPH
SR	30845301		☐ áno ☒ nie	
Právna forma⁶			Internetová stránka	
Záujmové združenie právnických osôb			www.nadsme.sk	

ŠTATUTÁRNY ORGÁN ŽIADATEĽA ⁷			
Titul	Meno	Priezvisko	Titul za menom
Ing.	Branislav	Šafárik	
Adresa trvalého bydliska			
PSČ	Obec	Ulica	Číslo
900 42	Dunajská Lužná	Jánošíková	576
Telefón (aj predvoľba)		Fax (aj predvoľba)	E-mail
+421 2 502 44 504		+421 2 502 44 501	safarik@nadsme.sk

KONTAKTNÁ OSOBA PRE PROJEKT ⁸			
Titul	Meno	Priezvisko	Titul za menom
Ing.	Patrik	Hunya	
Kontaktná adresa			
PSČ	Obec	Ulica	Číslo
935 41	Tekovské Lužany	Partizánska	5
Štát	Funkcia⁹		
Slovenská republika	Štatistik		
Telefón (aj predvoľba)		E-mail	
+421 2 502 44 531		hunya@nadsme.sk	

⁶ Uviesť právnu formu určenú Ministerstvom vnútra SR pri zápise organizácie do verejného registra podľa zákona č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov, resp. do iného verejného registra.

⁷ V prípade kolektívneho štatutárneho orgánu sa uvádzajú všetci členovia štatutárneho orgánu a spôsob, akým za organizáciu môžu konať – spolu, samostatne a pod.

⁸ Vyplniť len v prípade, ak štatutárny zástupca organizácie žiadateľa poverí konkrétnu osobu ako kontaktnú osobu pre projekt. Kontaktná osoba poskytuje informácie, zodpovedá za realizáciu projektu a spoluprácu so Zodpovedným orgánom. Bez splnomocnenia udeleného štatutárnym zástupcom však nemá oprávnenie na podpis akýchkoľvek dokumentov súvisiacich s projektom.

⁹ Uviesť funkciu, ktorú kontaktná osoba pre projekt zastáva v rámci organizácie žiadateľa. V prípade, že kontaktná osoba pre projekt nie je zamestnancom žiadateľa, uvádza sa „externý pracovník“.



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov



PROFIL ŽIADATEĽA		
Dátum vzniku organizácie ¹⁰	28. 01. 1993	
Hlavné činnosti organizácie súvisiace s aktivitami projektu	NARMSP: • participuje na tvorbe strategických materiálov, štatistických údajov, odborných analýz a stanovísk regionálneho, národného a medzinárodného charakteru pre malé a stredné podnikanie a iné relevantné subjekty súvisiace s podporou malého a stredného podnikania a • plní úlohy spojené s odbornou realizáciou projektov a programov zameraných na pomoc malým a stredným podnikateľom v Slovenskej republike vo vzťahu k bilaterálnym a multilaterálnym programom, ako aj programom financovaným zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.	
Vedenie účtovníctva ku dňu podania žiadosti o grant	☐ jednoduché ☒ podvojný ☐ iné	
Zdroje organizácie		
Investičný majetok - nehnuteľnosti, zariadenie a vybavenie (v tis. EUR)	894,03	
Ľudské zdroje - počet zamestnancov v trvalom pracovnom pomere ku dňu podania žiadosti o grant	46	
Ľudské zdroje - počet zamestnancov v inom ako pracovnom pomere ku dňu podania žiadosti o grant	7	
Finančné zdroje - ročný príjem počas posledných 3 rokov		
Rok	Ročný príjem	Z toho dotácie/ granty, nenávratný finančný príspevok
2010	4 837 231,00 Eur	2 184 914,00 Eur
2011	3 288 076,96 Eur	1 272 777,63 Eur
2012	2 329 845,71 Eur	1 424 640,10 Eur
Ďalšie relevantné zdroje ¹¹		

¹⁰ Dátum zápisu organizácie do verejného registra, pokiaľ nevznikla zo zákona.

¹¹ Napríklad pridružené organizácie, siete a pod., ktoré by tiež mohli prispieť k realizácii projektu.



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov



SKÚSENOSTI ŽIADATEĽA S REALIZÁCIOU PROJEKTOV					
Uved'te projekty riadené organizáciou a granty, zmluvy, úvery získané od európskych inštitúcií a členských štátov EÚ počas posledných 5 rokov a ktoré spadajú do rámca cieľov výzvy ¹²					
Názov programu	Názov a referenčné číslo projektu	Výška grantu (EUR)	Trvanie projektu (mm/rrrr – mm/rrrr)		Úloha organizácie v projekte ¹³
EK (CIP)	Podpora podnikania žien na Slovensku	95 084	1.8.2009	31.7.2011	• Výber cieľovej skupiny potenciálnych Woman Ambassadors, • výber 5 – 8 Woman Ambassadors, • výber cieľovej skupiny prijímateľiek, • organizácia 12 seminárov, workshopov, • organizácia 2 konferencií, • propagačné aktivity v médiách, • diseminácia výsledkov projektu a • zabezpečenie účasti slovenských Woman Ambassador na európskych podujatiach.
N/A	Podnikateľka Slovenska	N/A	1999	2010	Cieľom projektu bolo pripraviť súťaž, ktorá by ocenila úspešné ženy podnikateľky. Idea bola prevzatá z Českej republiky. Na Slovensku bola súťaž spustená v roku 1999 Národnou agentúrou pre rozvoj malého a stredného podnikania pod názvom Výnimočná podnikateľka. V roku 2007 bola súťaž premenovaná na Podnikateľka Slovenska. Od začiatkov je súťaž podporovaná Veľvyslanectvom Kanady v SR. Top Centrum podnikateľiek vystupuje ako spoluorganizátor a patrón súťaže.

¹²Napríklad projekty financované z fondov všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov, predvstupových fondov, zo štátneho rozpočtu, štrukturálnych fondov, vlastných zdrojov a iné.

¹³Žiadateľ alebo partner.



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov



Európska komisia (Iniciatívy Spoločenstva a EQUAL)	Projekt – Systém rekvalifikovanej integrácie a zamestnanosti osôb so zrakovým postihnutím (SIZAR)	54 000	2005	2008	Hlavným cieľom projektu bolo uľahčenie zamestnanosti a rekvalifikácie nevidiacich a slabozrakých osôb – vytvoriť komplexný systém poradenstva a odbornej prípravy (programy a služby) pre handicapovaných klientov, motivovať ich buď pre začatie vlastného podnikania alebo pre hľadanie zamestnania. V rámci projektu NARMSP rozvinula 2 typy integrovaných pilotných kurzov v 3 rôznych regiónoch Slovenska. Pridaná hodnota, vytvorená v rámci projektu, jej dopad ako integrácia, sa netýka len slabozrakých klientov, ale aj ostatných účastníkov, ako napr. študentov, absolventov, matiek na materskej dovolenke, dôchodcov taktiež handicapovaných osôb. Dlhotrvalý dopad a jeho udržateľnosť boli zabezpečené začlenením slabozrakých klientov k cieľovej skupine.
SlovakAid	Globálne vzdelávanie podnikateľov	21 852	15.5.2009	15.10.2010	NARMSP sa podieľala na organizovaní šiestich odborných konferencií v Indii, Číne, vybraných afrických štátoch - Keňa, Angola, Líbya, strednej Ázii - Kazachstan, Kirgizsko, Tadžikistan, Uzbekistan, európskych krajinách SNŠ - Ukrajina, Bielorusko, Moldavsko a Balkáne - Srbsko, Čierna hora, Albánsko, Macedónsko. V rámci projektu sme vydali 6 odborných recenzovaných konferenčných zborníkov.



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov



DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE	
Preložila organizácia žiadateľa žiadosť o financovanie tohto projektu z iného zdroja EÚ alebo SR?	☐ ÁNO ☒ NIE
Ak áno, uveďte názov zdroja EÚ	
Je organizácia žiadateľa príjemcom operačného grantu zo zdroja EÚ? ¹⁴	☐ ÁNO ☒ NIE
Ak áno, uveďte názov zdroja a trvanie operačného grantu	

PARTNER (-I) ŽIADATEĽA ¹⁵	
Má žiadateľ pri realizácii projektu partnera?	☐ ÁNO ☒ NIE
Partner 1 – Názov	
Partner n – Názov	

¹⁴ **Operačný grant** je finančná podpora poskytnutá organizácii na jej existenciu a fungovanie počas obdobia, ktoré je ekvivalentné jej účtovnému obdobiu, s cieľom zabezpečiť vykonávanie aktivít organizácie.

¹⁵ **Partner** je akýkoľvek subjekt, ktorý spĺňa kritéria oprávnenosti záväzné pre žiadateľa o grant a ktorý sa zúčastňuje na realizácii projektu. Ak má žiadateľ v projekte partnera, je povinný **za každého z partnerov priložiť prílohu č. 16, hárky P.1.3 a P.1.4 rozpočtu projektu a všetky povinné prílohy žiadosti o grant týkajúce sa partnera/ov.**



B. PROJEKT

PROJEKT			
Názov projektu (max. 120 znakov)			
Zlepšenie podmienok na trhu práce a podnikania štátnych príslušníkov tretích krajín.			
Priradenie projektu k priorite			
2. Vypracovanie ukazovateľov a metodík hodnotenia na posúdenie pokroku, úpravu politík a opatrení a uľahčenie koordinácie komparatívneho vzdelávania			
Kód výzvy			
SK 2013 EIF			
Číslo a názov priority	Číslo a názov operačného cieľa	Číslo a názov akcie	
1. Realizácia akcií navrhnutých za účelom zavedenia „Spoločných základných zásad pre politiku integrácie prisťahovalcov v EÚ“ do praxe	1.2. Zavedenie flexibilných foriem získavania informácií a zručností	1. Poskytovanie odborných služieb pre občanov tretích krajín	☐
	1.3. Vytvorenie efektívnej komunikačnej a informačnej stratégie voči migrantom a majoritnej populácií	2. Podpora vzájomnej interkultúrnej výmeny	☐
2. Vypracovanie ukazovateľov a metodík hodnotenia na posúdenie pokroku, úpravu politík a opatrení a uľahčenie koordinácie komparatívneho vzdelávania	2.2. Vytvorenie indikátorov a realizácia evaluácií integračnej politiky a jej opatrení	3. Podpora výskumu a evaluácie v oblasti integračnej politiky	☒
3. Budovanie kapacít v rámci politiky, koordinácia a budovanie medzikultúrnych znalostí na rôznych úrovniach a rezortoch vlády v členských štátoch	3.1. Prierezový rozvoj ľudských zdrojov v oblasti integračnej politiky	4. Budovanie odborných znalostí a zručností aktérov v priamom styku s cieľovou skupinou na lokálnej úrovni	☐



CIELE PROJEKTU¹⁶	
Cieľ akcie podľa ročného programu	Popis prepojenia na prioritu/operačný cieľ
1. Výskum/analýza trhu práce a podmienok pre podnikanie štátnych príslušníkov tretích krajín v súlade s potrebami národného hospodárstva.	<i>V rámci projektu sa zrealizuje analýza podmienok a bariér pre ekonomickú aktivitu príslušníkov tretích krajín a tým prispejeme k evaluácii opatrení integračnej politiky</i>
Hlavný cieľ projektu¹⁷	Popis prepojenia na cieľ (ciele) akcie
Popis a zhodnotenie trhu práce a podmienok pre podnikanie štátnych príslušníkov tretích krajín a návrh opatrení na zlepšenie ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín	<i>Projekt identifikuje väzby medzi potrebami/ očakávaniami štátnych príslušníkov tretích krajín a možnosťami/ potrebami národného hospodárstva</i>
Špecifické ciele projektu¹⁸	Popis prepojenia na hlavný cieľ projektu
1. Mapovanie a analýza poznatkov o motiváciách, očakávaníach a skúsenostiach štátnych príslušníkov tretích krajín z hľadiska ekonomickeho uplatnenia sa v SR	<i>Zhodnotenie opatrení poskytne podklady o účinnosti integračnej politiky v oblasti ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín</i>
2. Zhodnotenie opatrení v oblasti ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na území SR.	<i>Poznatky motivácií a očakávaní štátnych príslušníkov tretích krajín ako aj výsledky vnímania ekonomickej aktivity štátnych príslušníkov tretích krajín z pohľadu domácich podnikateľských subjektov poskytnú podklady na identifikovanie podmienok a problémov ekonomickej integrácie z pohľadu cudzincov</i>
3. Identifikácia bariér v oblasti ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín a návrh opatrení na ich elimináciu a zlepšenie trhu práce a podmienok pre podnikanie štátnych príslušníkov tretích krajín.	<i>V nadväznosti na predchádzajúce špecifické ciele umožní identifikovať problémy a prekážky v oblasti trhu práce a podmienok pre podnikanie a zároveň možnosti/ odporúčania na ich prekonanie v záujme riešenia cieľov integrácie cudzincov a potrieb národného hospodárstva</i>

CIEĽOVÉ SKUPINY
Popíšte cieľové skupiny/užívateľov výsledku projektu (podľa pohlavia, veku, postavenia na trhu práce, dosiahnutého vzdelania a zraniteľnosti)
Štátni príslušníci tretích krajín - nepodnikatelia, štátni príslušníci tretích krajín – podnikatelia a malí a strední podnikatelia – fyzické a právnické osoby (podniky) pôsobiace na území SR.

¹⁶ Pri plánovaní štruktúry cieľov projektu postupujeme zhora-nadol. Postupne hlavný cieľ projektu rozdeľujeme na menšie komplexné tzv. špecifické ciele. Všetky ciele projektu musia byť merateľné. Ich definícia by mala obsahovať kvantitatívnu aj kvalitatívnu stránku, aby mohli byť kontrolovateľné, a aby bolo možné určiť, či a do akej miery boli dosiahnuté.

¹⁷ **Hlavný cieľ projektu** predstavuje konkrétnu zmenu, ktorú má projekt dosiahnuť na svojom konci, a ktorou prispeje k naplneniu stanoveného operačného cieľa/akcie a následne samotnej priority. Hlavný cieľ projektu vyjadrieme sústavou čiastkových cieľov, pomocou stromu cieľov.

¹⁸ **Definícia čiastkových cieľov** predstavuje priamy krok k vytvoreniu celkovej štruktúry projektu - ich postupným dosahovaním spätne zdola-nahor naplníme globálny cieľ projektu, prostredníctvom, ktorého dochádza k plneniu operačného cieľa/akcie a následne priority.



CIEĽOVÉ SKUPINY

Analýza potrieb cieľovej skupiny a nadväznosť projektu

Vrátane popisu Vašich predchádzajúcich skúseností s cieľovou skupinou a/alebo s aktivitami v rámci predkladaného projektu so zameraním na ich výsledky. Prepojte na identifikáciu cieľovej skupiny z predchádzajúcej časti B3.

V rámci potrieb cieľovej skupiny (štátnych príslušníkov tretích krajín) sa musia prijímať opatrenia, ktoré budú previazané na strategické dokumenty v oblasti migrácie na úrovni Európskej únie. Z tejto oblasti je dokument – Štokholmský program. Daný program v budúcnosti počíta s prijatím spoločnej migračnej politiky Európskej únie, na zníženie administratívnej náročnosti, pracovno-právnu ochranu migrantov a posilnenie integračných opatrení z hľadiska budúceho vývoja národného hospodárstva a demografického vývoja. Je potrebné aby sa na národnej úrovni aktualizovali legislatívno-právne podmienky vytvárajúce flexibilnejšie formy pre vstup a pobyt štátnych príslušníkov tretích krajín v rámci štúdia, či ekonomickej činnosti. V rámci vstupu kvalifikovaných štátnych príslušníkov tretích krajín na územie SR je potrebné sa venovať problematike uznávania dosiahnutého vzdelania a kvalifikácie. Projekt by mal taktiež prispieť k zlepšovaniu a zefektívňovaniu zberu a spracovania dát o trhu práce a ich sprístupnení odbornej verejnosti a občanom. Kľúčové je vytváranie atraktívneho prostredia pre cudzincov (štátnych príslušníkov tretích krajín), ktorí sú potrební pre rozvoj hospodárstva SR. V ekonomickom prostredí SR je žiaduce etablovať štátnych príslušníkov tretích krajín v rámci riadenej ekonomickej migrácie so zreteľom na ich kvalifikáciu a kompetencie, aby bolo možné pokryť pretrvávajúci dopyt po nedostatkových profesiách na trhu práce. Je potrebné zlepšiť a zefektívniť zber a spracovanie dát o trhu práce a podnikaní štátnych príslušníkov tretích krajín a taktiež je potrebné zabezpečiť aby sa čo najväčšie percento z nich aj uplatnilo na trhu práce na území SR. Dôležité je vytvoriť strategický dokument zaoberajúci sa otázkou pracovnej migrácie. K riešeniu daného problému by mal prispieť aj predkladaný projekt.

Predpokladaný počet príslušníkov cieľových skupín zasiahnutých projektom

Cieľová skupina	Počet
Štátni príslušníci tretích krajín na legálnom pobyte na území SR k 30. 06. 2013	25 529
Malé a stredné podniky – právnické a fyzické osoby (MSP) k 30. 06. 2013	562 088

MIESTO REALIZÁCIE PROJEKTU¹⁹

Región SR	
Vyšší územný celok	
Okres	
Obec	
Členský štát EÚ	Slovenská republika

¹⁹ Miestom realizácie projektu sa rozumie miesto užívania výsledkov projektu. V prípade, že existuje viacero miest užívania výsledkov projektu, žiadateľ uvedenie všetky miesta.



ODÔVODNENIE PROJEKTU

Východisková situácia

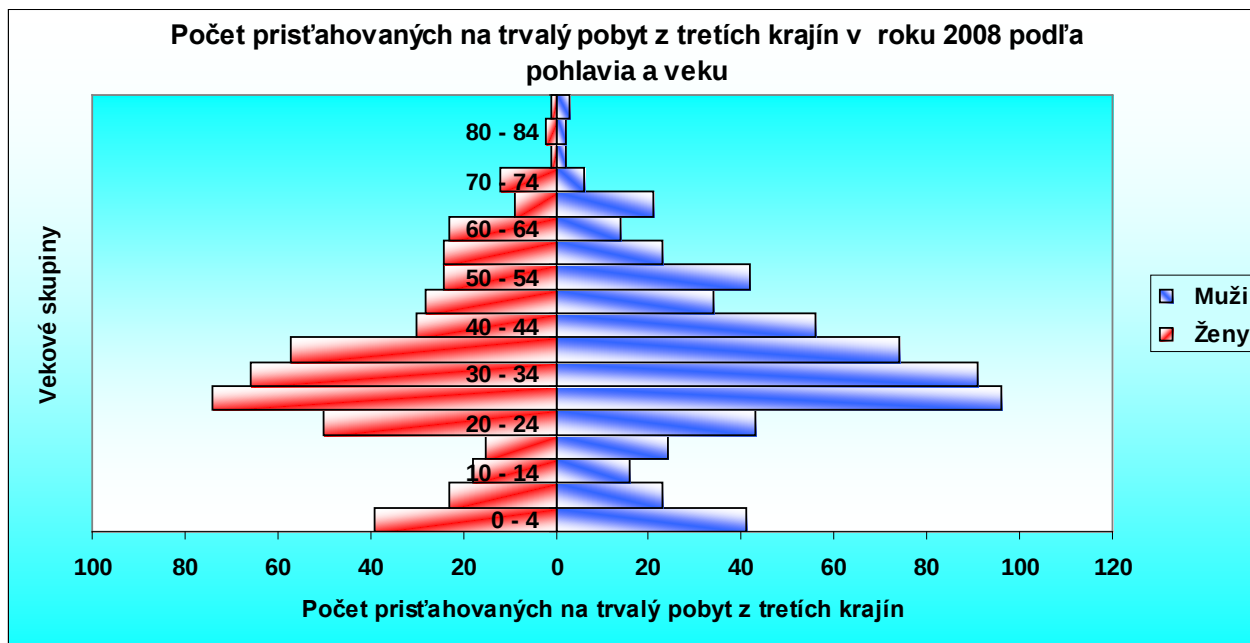
Definujte súčasný stav, východiská projektu a problémové oblasti, k riešeniu ktorých má Váš projekt prispieť.

V súvislosti s prijatím Slovenskej republiky do Európskej únie dňa 1. mája 2004 bolo potrebné závažnejšie definovať pozíciu a kompetencie jednotlivých subjektov, ktoré sa podieľajú na plnení úloh v nadväznosti na riadenie procesov migrácie, a teda následne riadiť vývoj migračnej situácie na území SR. Tento vývoj vyústil v roku 2005 do prijatia Koncepcie migračnej politiky Slovenskej republiky v roku 2009 do prijatia Koncepcie integrácie cudzincov v Slovenskej republike.

V súčasnosti je slovenský trh práce v značnej miere závislý na príleve ľudského kapitálu zo zahraničia. V závislosti na naše tvrdenie sa odvolávame na súčasný demografický vývoj na Slovensku. Z daného dôvodu musí byť ekonomická migrácia založená na komplexnom manažmente prijímania cudzincov. Pri manažmente ekonomickej migrácie je potrebné sa zameriavať na aktívne vyhľadávanie a vytváranie podmienok pre príchod talentov z celého sveta na územie Slovenska. Preto je dôležité aktívne podporovať príchod a prijímanie (o. i. zamestnávanie a podnikanie) štátnych príslušníkov z tretích krajín v súlade s potrebami národného hospodárstva a trhu práce. Je dôležité klásť dôraz na zamestnávanie vysokokvalifikovaných zamestnancov, vedeckých pracovníkov, pedagógov a ďalších kvalifikovaných migrantov. Z tohto hľadiska je potrebné angažovať sa a cieľavedome pôsobiť v oblasti oprávnenosti pobytu, zamestnávania migrantov a podnikania v nadväznosti na aktuálne trendy v oblasti legálnej migrácie v rámci Európskej únie a vzhľadom na potreby národného hospodárstva a pracovného trhu.

Z pohľadu súčasného stavu vývoja migrácie je možno hodnotiť migračnú situáciu v podmienkach Slovenskej republiky ako stabilizovanú. V roku 2008 sa prisťahovalo na územie SR na trvalý pobyt celkovo 1107 štátnych príslušníkov tretích krajín. Z toho bolo mužov 611 (55,2 %) a žien 496 (44,8 %). Vekovú štruktúru zobrazuje nasledovný graf.

Graf č. 1

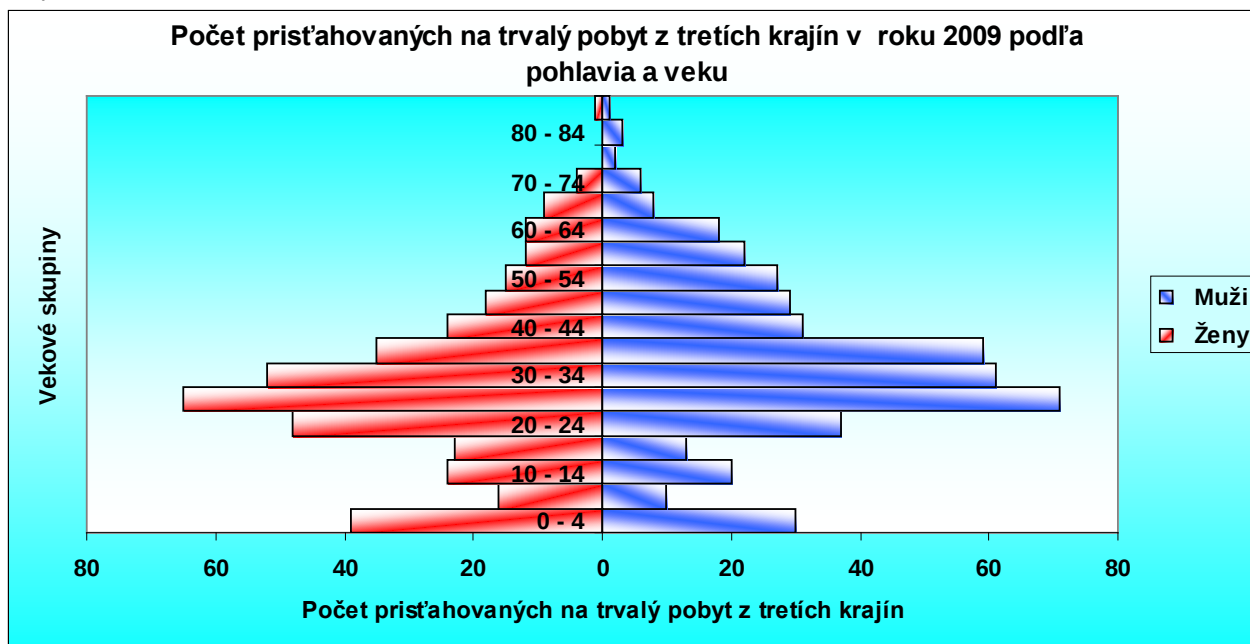


Zdroj: Štatistický úrad SR, Spracované: NARMSP

U mužov aj žien sa najväčší počet štátnych príslušníkov tretích krajín vyskytoval vo vekových skupinách 25-29 a 30-34 ročných. V kategórii 25-29 ročných bolo 96 mužov a 74 žien a v kategórii 30-34 ročných to bolo 91 mužov a 66 žien. V nasledujúcich grafoch uvedieme situáciu so štátnymi príslušníkmi tretích krajín prisťahovanými na trvalý pobyt za roky 2009 až 2011.



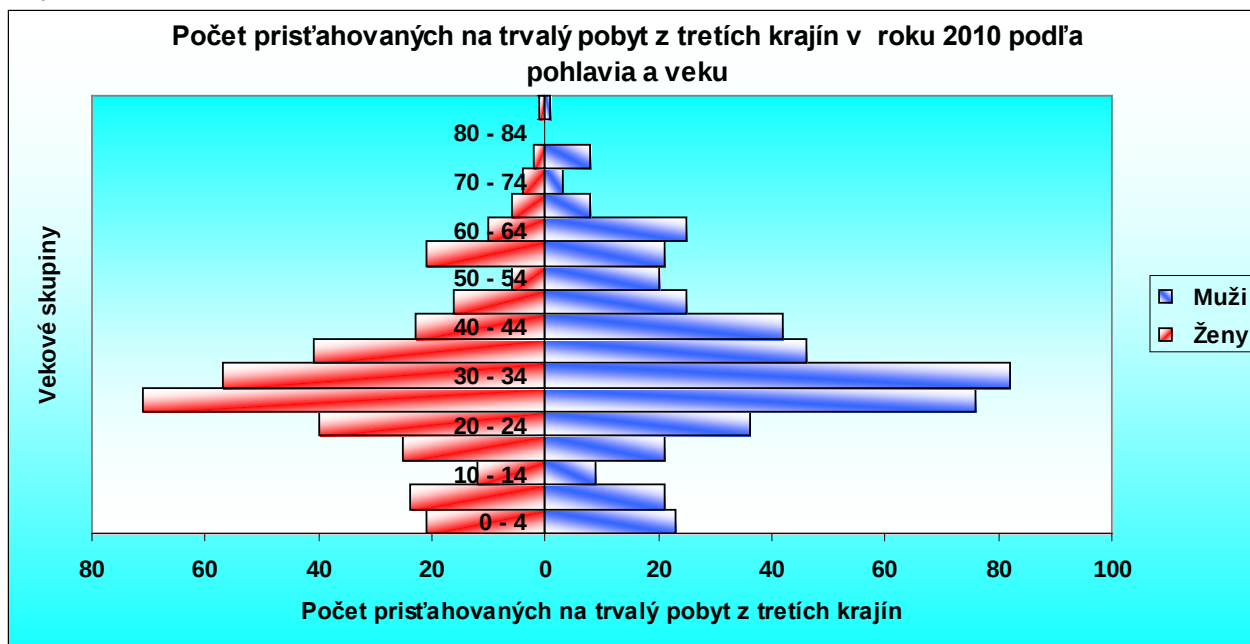
Graf č. 2



Zdroj: Štatistický úrad SR, Spracované: NARMSP

V roku 2009 sa prisťahovalo na územie SR na trvalý pobyt 845 štátnych príslušníkov tretích krajín. Oproti roku 2008 to je pokles o približne 24 %. Prevažovali muži (448 – 53 %) nad ženami (397 – 47%). U mužov bolo najviac štátnych príslušníkov tretích krajín vo vekových skupinách 25-29 (71), 30-34 (61) a 35-39 (59). Je zaujímavosťou, že oproti ostatným analyzovaným rokom je kategória 35-39 ročných odlišná práve v roku 2009. U žien prevažujú vekové skupiny 25-29 (65) a 30-34 (52).

Graf č. 3



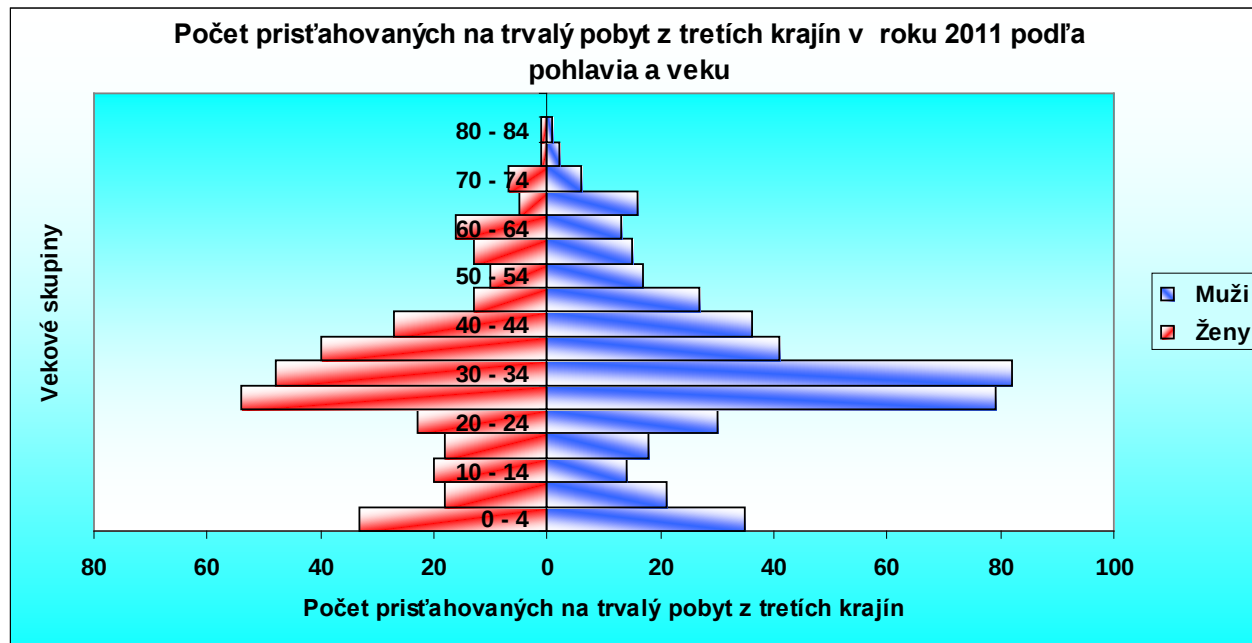
Zdroj: Štatistický úrad SR, Spracované: NARMSP

V roku 2010 sa prisťahovalo na územie SR na trvalý pobyt celkovo 847 štátnych príslušníkov tretích krajín. Z toho bolo mužov 467 (55,1 %) a žien 380 (44,9 %). U mužov aj žien sa najväčší počet štátnych príslušníkov tretích krajín vyskytoval vo vekových skupinách 25-29 a 30-34 ročných. V kategórii 25-29



ročných bolo 76 mužov a 71 žien a v kategórii 30-34 ročných to bolo 82 mužov a 57 žien.

Graf č. 4



Zdroj: Štatistický úrad SR, Spracované: NARMSP

V roku 2011 sa prisťahovalo na územie SR na trvalý pobyt 800 štátnych príslušníkov tretích krajín. Oproti roku 2010 to je pokles o približne 6 %. Od roku 2008 poklesol počet štátnych príslušníkov tretích krajín prisťahovaných na územie SR na trvalý pobyt o 307, čo predstavuje pokles o 28 %. Prevažovali muži (453 – 56,6 %) nad ženami (347 – 43,4 %). U mužov bolo najviac štátnych príslušníkov tretích krajín vo vekových skupinách 25-29 (79) a 30-34 (82). U žien prevažujú vekové skupiny 25-29 (54) a 30-34 (48) (Zdroj: Štatistický úrad SR, Spracované: NARMSP).

Tabuľka č. 1: Povolené pobyty štátnych príslušníkov tretích krajín na území SR

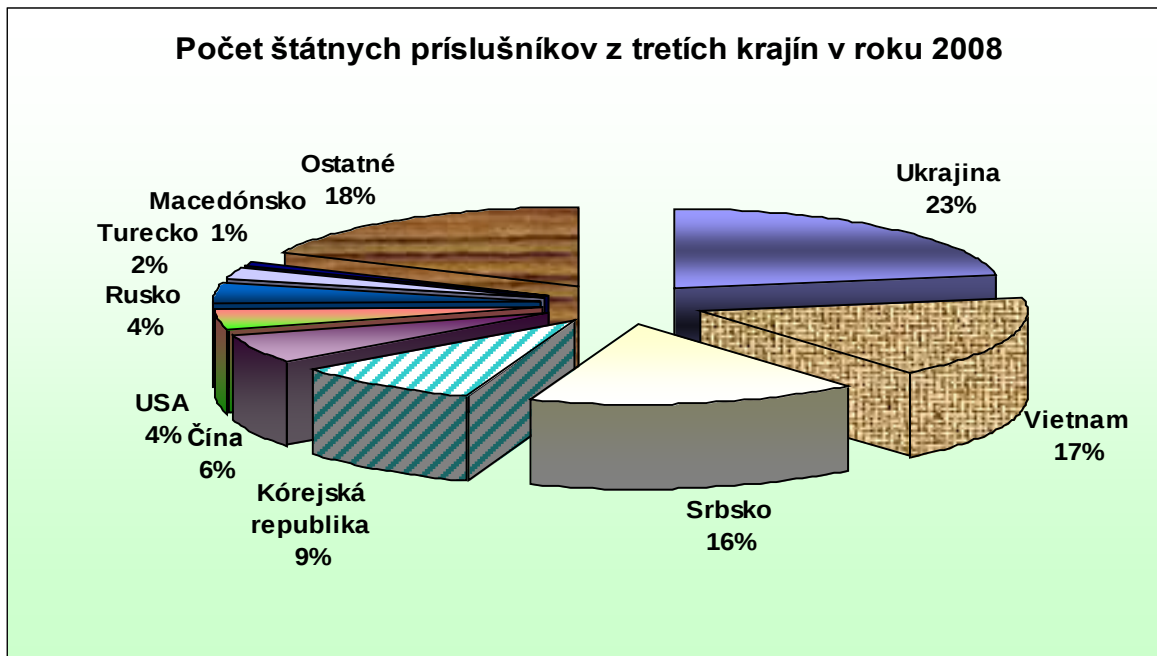
Rok	Povolený pobyt			Spolu
	Trvalý	Prechodný	Tolerovaný	
2008	1 074	6 615	219	7 908
2009	820	4 646	245	5 711
2010	923	3 764	218	4 905
2011	1 247	3 865	164	5 276

Zdroj: Ročenky 2008-2011 ÚHCP P PZ Spracované: NARMSP

V roku 2008 dosiahol počet udelených pobyto pre štátnych príslušníkov tretích krajín počet 7908, čo predstavovalo najvyššiu početnosť udelených pobyto v rokoch 2008-2011. Z udelených pobyto pre štátnych príslušníkov tretích krajín bolo najviac v rámci bratislavského kraja, a to 2843 (35,9 %). Naopak najmenej bolo udelených pobyto v trenčianskom kraji (489 - 6 %). K najpočetnejším skupinám z tretích krajín patrili štátni príslušníci z Ukrajiny (1761), Vietnamu (1307), Srbska (1304), Kórejskej republiky (739) a Číny (465).



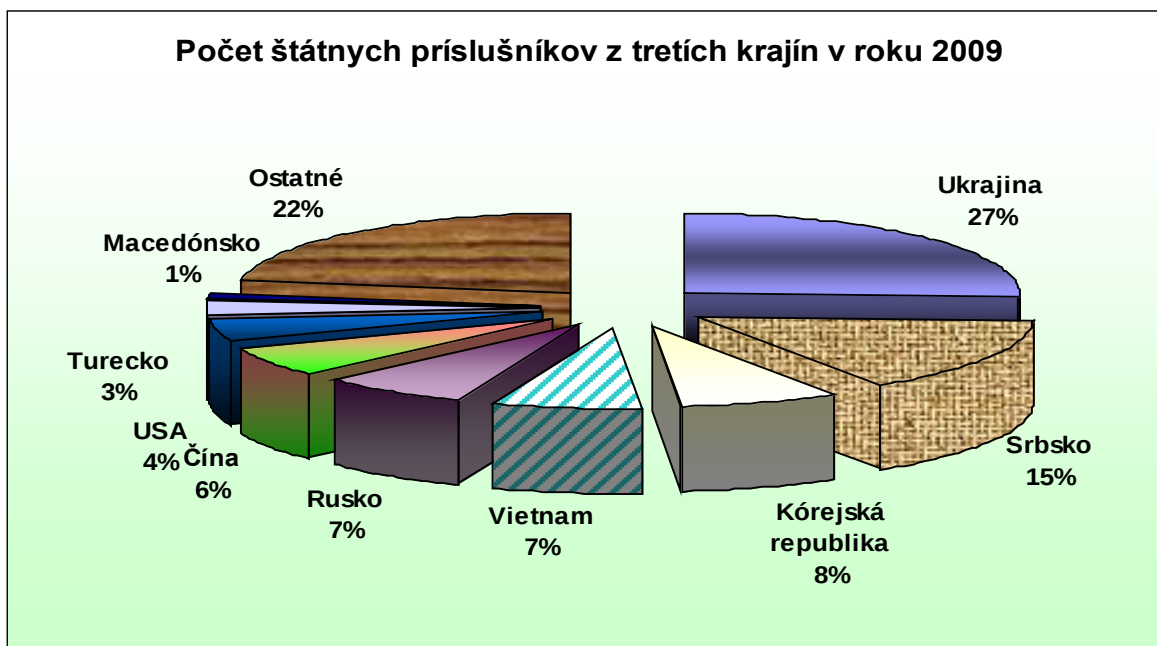
Graf č.5



Zdroj: Ročenka 2008 ÚHCP P PZ, Spracované: NARMSP

V roku 2009 dosiahol počet udelených pobytov pre štátnych príslušníkov tretích krajín počet 5711, čo predstavovalo pokles udelených pobytov oproti roku 2008 o približne 28 %. Z udelených pobytov pre štátnych príslušníkov tretích krajín bolo najviac v rámci bratislavského kraja, a to 2430. Naopak najmenej bolo udelených pobytov v trenčianskom kraji (321). K najpočetnejším skupinám z tretích krajín patrili štátni príslušníci z Ukrajiny (1461), Srbska (869), Kórejskej republiky (454) a Vietnamu (408).

Graf č. 6

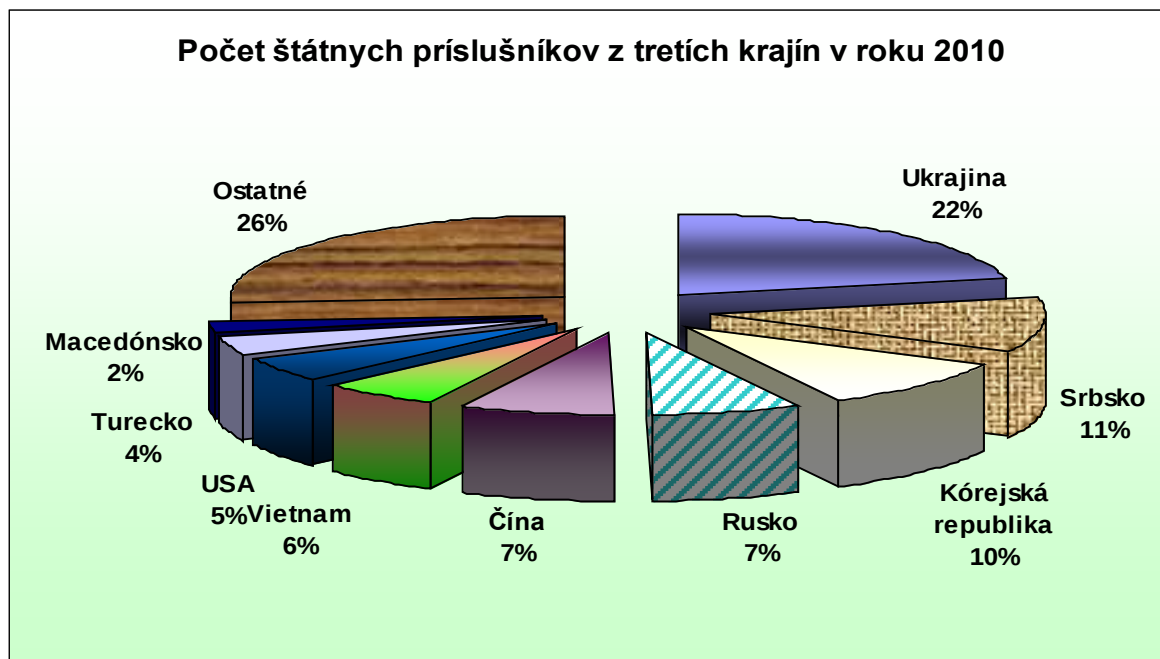


Zdroj: Ročenka 2009 ÚHCP P PZ, Spracované: NARMSP



V roku 2010 dosiahol počet udelených pobytov pre štátnych príslušníkov tretích krajín počet 4905, čo predstavovalo pokles udelených pobytov oproti roku 2009 o približne 14%. Z udelených pobytov pre štátnych príslušníkov tretích krajín bolo najviac v rámci bratislavského kraja, a to 2153. Naopak najmenej bolo udelených pobytov v trenčianskom kraji (242). K najpočetnejším skupinám z tretích krajín patrili štátni príslušníci z Ukrajiny (1068), Srbska (532), Kórejskej republiky (481) a Ruska (364).

Graf č. 7



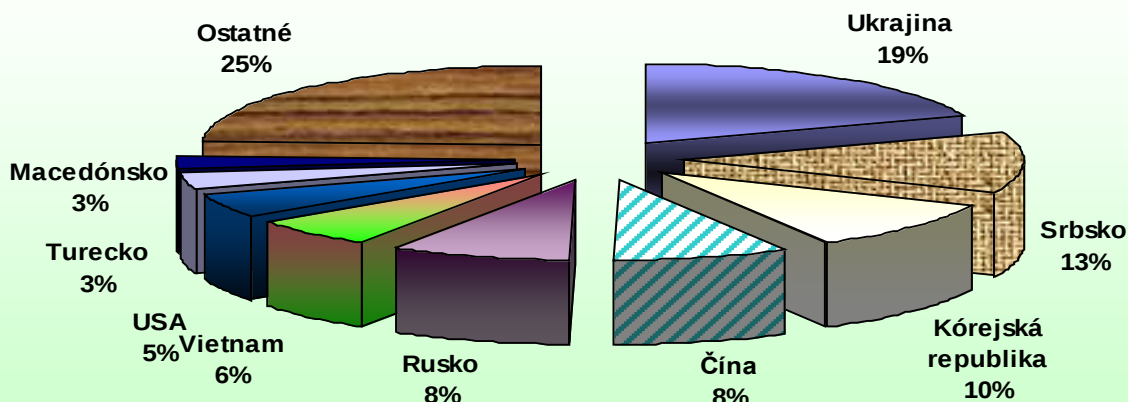
Zdroj: Ročenka 2010 ÚHCP P PZ, Spracované: NARMSP

V roku 2011 dosiahol počet udelených pobytov pre štátnych príslušníkov tretích krajín počet 5276, čo predstavovalo rast udelených pobytov oproti roku 2010 o približne 7,5 %. Z udelených pobytov pre štátnych príslušníkov tretích krajín bolo najviac v rámci bratislavského kraja, a to 2067. Naopak najmenej bolo udelených pobytov v trenčianskom kraji (236). K najpočetnejším skupinám z tretích krajín patrili štátni príslušníci z Ukrajiny (1016), Srbska (662), Kórejskej republiky (533) a Číny (448).

Graf č. 8



Počet štátnych príslušníkov z tretích krajín v roku 2011



Zdroj: Ročenka 2011 ÚHCP P PZ, Spracované: NARMSP

V rokoch 2008-2010 dochádzalo ku každoročnému poklesu legálnej migrácie smerom do SR. Bolo to zrejme aj dopadom hospodárskej krízy, pretože bolo menej pracovných miest na trhu práce na území SR. Rok 2011 ukázal zrejme nový smer (rast) a oživenie legálnej migrácie. Predpokladáme, že tento trend bude pokračovať. Z pohľadu uplatnenia štátnych príslušníkov tretích krajín je pre nich najzaujímavejší bratislavský kraj a naopak najmenej zaujímavý trenčiansky kraj. Každoročne na územie SR prichádza na legálny pobyt najviac štátnych príslušníkov z Ukrajiny. Uplatňujú sa najmä ako nízko kvalifikovaná pracovná sila vo výrobe. Naopak migranti z Ázie predstavujú vysokokvalifikovanú pracovnú silu. Pracujú najmä v oblasti investícií, automobilovom a elektrotechnickom priemysle.

Na území SR pracujú štátni príslušníci z tretích krajín, buď na základe povolenia na zamestnanie alebo pracujú na pozíciách, u ktorých sa povolenie na zamestnanie nevyžaduje. Konkrétne k dátumu 31.7.2013 je 4253 (z toho 1110 – 26,1% žien) štátnych príslušníkov tretích krajín zamestnaných na území SR na základe povolenia na zamestnanie a 1442 (z toho 383 – 26,6% žien) štátnych príslušníkov tretích krajín zamestnaných na území SR, u ktorých sa povolenie na zamestnanie nevyžaduje. Znamená to, že množinu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí prídu za prácou na územie SR tvoria z ¾ muži. (Zdroj: Štatistiky ÚPSVR, Spracované: NARMSP)

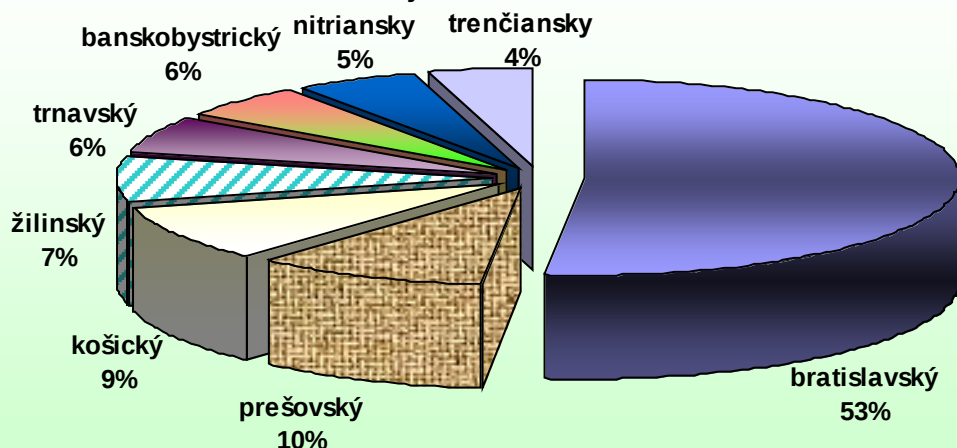
K 30. 06. 2013 bolo na území SR 2181 štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí majú na území SR povolenie na pobyt za účelom podnikania. V jednotlivých krajinách je ich početnosť nasledovná:

- Bratislavský kraj (1129),
- Banskobystrický kraj (121),
- Košický kraj (207),
- Nitriansky kraj (113),
- Prešovský kraj (217),
- Trenčiansky kraj (98),
- Trnavský kraj (133) a
- Žilinský kraj (163).

Graf č. 9



Štruktúra štátnych príslušníkov tretích krajín pôsobiacich na území SR na základe povolenia za účelom podnikania podľa krajov k 30. 06. 2013



Zdroj: Štatistiky ÚHCP P PZ, Spracované: NARMSP

Najpočetnejšie skupiny štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú na území SR za účelom podnikania pochádzajú z Ukrajiny (666 – 30,5 %), Ruska (435 – 20,8 %), Vietnamu (333 – 15,3 %) a Číny (265 – 12,2 %).

Z pohľadu oživenia a rastu legálnej migrácie je teda potrebné vytvoriť strategický dokument zaoberajúci sa otázkou pracovnej migrácie (v podmienkach SR chýba daný dokument). Naším projektom by sme k jeho realizácii chceli prispieť odbornosťou a bohatými skúsenosťami z realizácie rozličných analýz.

Situácia po ukončení realizácie projektu

Popíšte predpokladané výsledky realizácie projektu z pohľadu cieľovej skupiny a osôb, ktoré budú využívať výsledky projektu

V prvom rade by sme chceli po ukončení projektu prispieť k zvýšeniu informovanosti štátnych príslušníkov tretích krajín hlavne v oblasti podnikania. Zvýšenie informovanosti chceme primárne zabezpečiť vydávaním informačných materiálov, ktoré im zabezpečia všetky relevantné informácie týkajúce sa podnikania na území SR. Samozrejme dané informačné materiály budú k dispozícii aj v jednotlivých jazykových mutáciách (ukrajinčina, ruština, vietnamčina a čínština). Týmto chceme štátnym príslušníkom zabezpečiť zlepšenie a uľahčenie prístupu k potrebným informáciám a zlepšenie ich postavenia na trhu práce na území SR. Výsledkom nášho projektu budú taktiež navrhnuté opatrenia, ktoré majú mať za následok zlepšenie trhu práce a podmienok podnikania štátnych príslušníkov tretích krajín. Následne predstavíme opatrenia na zlepšenie ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín príslušným nositeľom politik a podnikateľskej verejnosti. Východiskom by mala byť implementácia navrhnutých opatrení. Implementácia žiadateľom navrhnutých opatrení na zlepšenie trhu práce a podnikania štátnych príslušníkov tretích krajín bude na zvážení zodpovedných subjektov verejnej správy (Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR resp. Ministerstvo vnútra SR). Navrhnuté opatrenia budú cieľové na zlepšenie prístupu štátnych príslušníkov tretích krajín na územie SR, zníženie administratívnej záťaže pri ich prijímaní na územie SR resp. na trh práce, zvýšenie zamestnanosti štátnych príslušníkov tretích krajín, zvýšenie počtu podnikateľov z radov štátnych príslušníkov tretích krajín.

Zdôvodnenie vhodnosti realizácie projektu

Popíšte relevantnosť projektu vo vzťahu k operačným cieľom a priorite výzvy a vzhľadom na východiskovú situáciu a identifikované potreby cieľovej skupiny



Jednou zo základných aktivít Národnej agentúry pre rozvoj malého a stredného podnikania je identifikácia a analýza bariér rozvoja podnikania vrátane formulácie návrhov na ich odstránenie. Medzi ďalšie aktivity patria:

- Plnenie úloh spojených s odbornou realizáciou projektov a programov zameraných na pomoc MSP v Slovenskej republike a
- príprava návrhov pre formulovanie štátnej politiky a stratégie, dôležité pre oblasť MSP.

Súčasťou MSP sú aj podnikatelia (štátni príslušníci tretích krajín) a dané ciele plne korelujú s hlavným i špecifickými cieľmi daného projektu. Všetky vymenované aktivity, ktoré NARMSP vykonáva dlhodobo plne súvisia aj s prioritou resp. operačným cieľom Výzvy SK 2013 EIF. Skúsenosti z realizácie analýz využijeme pri zisťovaní poznatkov, motivácie, očakávaní, podmienok a bariér štátnych príslušníkov tretích krajín na slovenskom trhu práce.

Prínos resp. súlad projektu s vecne príslušnými strategickými, nadnárodnými alebo národnými resp. regionálnymi dokumentmi

Projekt nadväzuje na tieto strategické dokumenty:

- Zákon č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov
- Migračná politika SR s výhľadom do roku 2020 (MP) a súvisiace Akčné plány
- Koncepcia migračnej politiky SR (2005)
- Koncepcné zámery migračnej politiky SR na obdobie rokov 2011- 2015 (2011)
- Koncepcia integrácie cudzincov SR s každoročným odpočtom plnenia v podobe súhrnnej správy (2009)
- Minerva 2.0 – Slovensko do prvej ligy (2011)
- Zákon č. 5/2004 o službách zamestnanosti v znení neskorších predpisov

Identifikácia základných predpokladov pre začatie a implementáciu projektu

- V prvom rade je to všeobecný záujem o vytvorenie strategického dokumentu zaoberajúceho sa otázkou pracovnej migrácie, realizácia nášho projektu by mala tvoriť jeden z podkladov pre daný strategický dokument,
- skúsenosti NARMSP s realizáciou projektov a taktiež s vykonávaním prieskumov a analýz sú bohaté a budú tvoriť jadro projektu zameraného na trh práce a podnikanie štátnych príslušníkov tretích krajín,
- skúsený interný personál žiadateľa, ktorý má pracovné skúsenosti s realizáciou projektov, čo je dostatočným predpokladom na úspešnú implementáciu daného projektu,
- verejné obstarávanie bude realizované projektovým tímom a odbornými pracovníkmi projektu, čo zabezpečí jeho realizáciu na požadovanej úrovni v súlade s relevantnými právnymi predpismi a usmerneniami a
- disponujeme odbornými kapacitami a skúsenosťami z prípravy informačných materiálov pre podnikateľov (záujemcov o podnikanie).

Identifikácia možných prekážok/rizík pri realizácii projektu z hľadiska špecifických cieľov stanovených projektom a navrhovaných opatrení na ich riadenie

**Interné (ovplyvnilné žiadateľom)**

- Nedostatočné personálne kapacity NARMSP,
- zle nastavená metodológia prieskumu a
- zlyhanie pri riadení projektu.

Externé (mimo vplyvu žiadateľa)

- Nízka návratnosť dotazníkov v rámci kvantitatívnych prieskumov,
- problémy pri pochopení otázok štátnymi príslušníkmi tretích krajín,
- neochota štátnych príslušníkov tretích krajín spolupracovať pri kvalitatívnych prieskumoch,
- zložitá komunikácia s orgánmi štátnej a verejnej správy ohľadne získavania údajov o štátnych príslušníkoch tretích krajín a
- náročný proces implementácie navrhovaných opatrení.

Udržateľnosť výsledkov projektu a nadväzujúce aktivity

Popíšte, aké aktivity bude žiadateľ vykonávať po ukončení realizácie projektu a ako bude zabezpečené, že výsledky dosiahnuté projektom budú udržateľné po ukončení realizácie projektu z finančného a prevádzkového hľadiska

Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania pravidelne vydáva informačné materiály *Podpora malého a stredného podnikania v Slovenskej republike – sprievodca iniciatívami, Zoznam štátnej legislatívy na podporu malého a stredného podnikania a Základné administratívne kroky pri začatí podnikateľskej činnosti*. Z daných informačných materiálov sa vytvorí jedna publikácia, ktorá bude poskytovať informácie štátnym príslušníkom tretích krajín o podnikaní na území Slovenskej republiky. Upravený informačný materiál by sa pravidelne publikoval aj v jazykových mutáciách príslušných tretích krajín, z ktorých štátni príslušníci pochádzajú. Zameriame sa na jazykové mutácie tých krajín, ktorých početnosť štátnych príslušníkov s povoleným pobytom na území SR za účelom podnikania je najväčšia. Dopadom tohto procesu by bolo zvýšenie informovanosti štátnych príslušníkov tretích krajín v oblasti podnikania na území SR a zlepšilo by sa ich postavenie na trhu práce na území SR. Po implementácii projektu sa budeme snažiť nadviazať intenzívnejšiu spoluprácu s ÚHCP P PZ a organizáciou IOM. Na základe danej spolupráce by sme každoročne aktualizovali údaje v danom informačnom materiály a v spolupráci s ÚHCP P PZ a IOM by sme zabezpečili distribúciu informačných materiálov cieľovej skupine (štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí podnikajú na území SR).

AKTIVITY PROJEKTU

Vymenujte aktivity projektu v nadväznosti na špecifické ciele projektu, v prípade komplexných aktivít je vhodné aktivity rozčleniť na menšie čiastkové podaktivity, čo sa týka rozsahu, časového harmonogramu a pod. Aktivity riadenia a administrácia projektu, hodnotenie a monitoring a publicita projektu sú povinné.

Číslo a názov špecifického cieľa	Číslo. aktivity	Názov aktivity
1. Mapovanie a analýza poznatkov o motiváciách, očakávaniach a skúsenostiach štátnych príslušníkov tretích krajín z hľadiska ekonomického uplatnenia sa v SR	1.1	Analýza existujúcich politík a opatrení v oblasti zamestnania a podnikania štátnych príslušníkov tretích krajín na území SR
	1.2	Kvantitatívny prieskum na vzorke vybraných štátnych príslušníkov tretích krajín zameraný na mapovanie podmienok na podnikanie, ktoré majú na Slovensku
	1.3	Kvantitatívny prieskum MSP pôsobiach v SR zameraný na ich skúsenosti v oblasti

**AKTIVITY PROJEKTU**

Vymenujte aktivity projektu v nadväznosti na špecifické ciele projektu, v prípade komplexných aktivít je vhodné aktivity rozčleniť na menšie čiastkové podaktivity, čo sa týka rozsahu, časového harmonogramu a pod. Aktivity riadenia a administrácia projektu, hodnotenie a monitoring a publicita projektu sú povinné.

Číslo a názov špecifického cieľa	Číslo. aktivity	Názov aktivity
		zamestnania štátnych príslušníkov tretích krajín
	1.4	Kvalitatívny prieskum na skupine vybraných typovo odlišných štátnych príslušníkov tretích krajín s povoleným pobytom na území SR za účelom podnikania
	1.5	Kvalitatívny prieskum na skupine vybraných typovo odlišných podnikateľských subjektov so skúsenosťami so zamestnaniami príslušníkov tretích krajín
2. Zhodnotenie existujúcich politík a opatrení v oblasti ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na území SR	2.1	Analýza štatistických údajov zistených z kvantitatívnych prieskumov a názorov z kvalitatívnych prieskumov
	2.2	Zhodnotenie efektívnosti opatrení v oblasti zamestnania a podnikania štátnych príslušníkov tretích krajín na území SR
	2.3	Fokusové skupinové diskusie so štátnymi príslušníkmi tretích krajín a so stakeholdermi
3. Identifikácia bariér v oblasti ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín a návrh opatrení na ich elimináciu a zlepšenie trhu práce a podmienok pre podnikanie štátnych príslušníkov tretích krajín.	3.1	Spracovanie výsledkov z prieskumov a záverov z fokusových diskusií, príprava odporúčaní na elimináciu bariér v oblasti ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín
	3.2	Predstavenie výsledkov projektu a odporúčaní príslušným nositeľom politík a podnikateľskej verejnosti
	3.3	Spracovanie príručiek pre podporu vstupu do podnikania pre štátnych príslušníkov tretích krajín v rôznych jazykových mutáciách
	4.	Riadenie a administrácia projektu
	5.	Publicita projektu
	6.	Hodnotenie a monitoring projektu

POPIS AKTIVÍT PROJEKTU

Detailne popíšte všetky aktivity projektu, ich organizačné a technické zabezpečenie, metodiku a techniky použité pri realizácii aktivít (max 4 strany A4). Popis jednotlivých aktivít a podaktivít štruktúrujte podľa vzoru



POPIS AKTIVÍT PROJEKTU

1.1 Analýza existujúcich politík a opatrení v oblasti zamestnania štátnych príslušníkov tretích krajín

V danom kroku je dôležité zmapovať politiky a opatrenia, ktoré sa týkajú zamestnania štátnych príslušníkov tretích krajín. Vykoná sa to formou získavania informácií v spolupráci so zainteresovanými subjektmi verejnej správy a subjektmi a neziskovými organizáciami, ktoré sa zaoberajú problematikou migrantov (konkrétne štátnych príslušníkov tretích krajín).

1.2 Kvantitatívny prieskum na vzorke vybraných štátnych príslušníkov tretích krajín zameraný na mapovanie podmienok na podnikanie, ktoré majú na Slovensku

1.2.1 Príprava dotazníka pre kvantitatívny prieskum

Získavanie údajov od respondentov bude prebiehať formou dotazníka. Je potrebné konštruovať jednotlivé prvky dotazníka tak, aby vychádzali zo stanovených cieľov, teda z toho, čo chceme overiť a zistiť. Bude dôležité využiť podklady a vedomosti nadobudnuté v prvej (prípravnej) fáze projektu.

1.2.2 Realizácia kvantitatívneho prieskumu

Základný súbor budú tvoriť štátnych príslušníkov tretích krajín žijúci na legálnom (trvalom, prechodnom a tolerovanom) pobyte na území SR. Špecifický základný súbor budú tvoriť štátni príslušníci tretích krajín, ktorí na území SR podnikajú. Najpočetnejšie skupiny štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí na území SR podnikajú, pochádzajú z Ukrajiny, Ruska, Vietnamu a Číny. Prieskum sa zrealizuje formou e-mailových dotazníkov (zasielaných mailom, prípadne v ojedinelých prípadoch sa budú kontaktovať telefonicky resp. osobne v mieste ich bydliska). Každý dotazník bude potrebné preložiť do jazyka, ktorý prislúcha tej – ktorej skupine štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí na území SR podnikajú. Výberová vzorka bude minimálne 300 respondentov. Respondentov budeme vyberať na základe podstatných týchto podstatných znakov: veľkostná kategória, kraj a SK NACE.

1.2.3 Kontrola kvality dát

Bude sa skúmať objektivita, validita, reprezentatívnosť, úplnosť a návratnosť. Objektivita je zabezpečená takým postupom, keď budú hodnoty znaku určené jednoznačne a výsledky nebudú závislé od osoby vyhodnocovateľa. Pod validitou rozumieme, že či napr. otázky v dotazníku zisťujú a merajú tie vlastnosti, ktoré skutočne chceme sledovať. Reprezentatívnosť definujeme ako zhodu parametrov kontrolovaných demografických znakov základného a výberového súboru.

1.2.4 Analýza kvantitatívneho prieskumu zameraného na mapovanie podmienok na podnikanie štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí vykonávajú svoju činnosť na území SR

V dotazníku, ktorý sa bude týkať podnikania štátnych príslušníkov tretích krajín sa bude vyhodnocovať každá otázka samostatne. Pri uzatvorených položkách sa obvyčajne vyhodnocuje frekvencia odpovedí na každú z ponúkaných volieb pre celý výberový súbor. Frekvencia sa vyjadří v relatívnom počte, teda v percentách a následne sa zobrazí do prislúchajúceho grafu (spôsob pre názorné zobrazenie výsledkov, ktorý nám pomôže zobrazit' skryté – neznáme skutočnosti). Pri otvorených položkách bude potrebné jednotlivé odpovede kategorizovať – položka sa vlastne pri vyhodnocovaní uzatvorí. Zastúpenie jednotlivých kategórií odpovedí sa vyhodnotí percentuálne. Podobne je to aj s polo uzatvorenými položkami.

1.3 Kvantitatívny prieskum MSP pôsobiacich v SR zameraný na ich skúsenosti v oblasti zamestnania štátnych príslušníkov tretích krajín

1.3.1 Príprava dokumentov pre verejné obstarávanie a proces verejného obstarávania

Daná podaktivita zahŕňa celý komplex činností. V prvom rade je potrebné vypracovanie súťažných podkladov. Na základe vypracovania súťažných podkladov oslovíme minimálne troch uchádzačov. Po oslovení jednotlivých uchádzačov nám pošlú svoje ponuky a daný proces končí prijatím najvýhodnejšej ponuky z hľadiska ceny, zhody s požiadavkami určenými v súťažných podkladoch a lehoty dodania služby.

1.3.2 Zmluva o dielo so subdodávateľom

Podaktivita zahŕňa aktivity prípravy a dohodnutia podmienok zmluvy o dielo a končí podpisom zmluvy o dielo štatutármi oboch zmluvných strán.

1.3.3 Príprava dotazníka ku kvantitatívnemu prieskumu



POPIS AKTIVÍT PROJEKTU

Získavanie údajov od respondentov bude prebiehať formou dotazníka. Je potrebné konštruovať jednotlivé prvky dotazníka tak, aby vychádzali zo stanovených cieľov, teda z toho, čo chceme overiť a zistiť. Bude dôležité využiť podklady a vedomosti nadobudnuté v prvej (prípravnej) fáze projektu.

1.3.4 Realizácia kvantitatívneho prieskumu

Prieskum sa bude realizovať cez subdodávateľa. Základný súbor tvoria malé a stredné podniky pôsobiace na území SR. Prieskum sa zrealizuje formou telefonického dopytovania. Výberová vzorka bude minimálne 1 000 respondentov (z nich bude 70 % MSP, ktoré už zamestnávajú štátnych príslušníkov tretích krajín a 30 % MSP, ktoré nezamestnávajú štátnych príslušníkov tretích krajín). Výberovú vzorku získame stratifikovaným výberom, pričom podstatnými znakmi bude odvetvie podnikania, kraj, právna forma, veľkostná kategória, počet rokov pôsobenia na slovenskom trhu a podobne. Realizácia kvantitatívneho prieskumu pre zmapovanie podmienok zamestnávania štátnych príslušníkov tretích krajín slovenskými MSP bude v kompetencii subdodávateľa, ostatné aktivity (kontrola kvality dát a analýza bude v kompetencii žiadateľa).

1.3.5 Kontrola kvality dát

Bude sa skúmať objektivita, validita, reprezentatívnosť, úplnosť a návratnosť. Objektivita je zabezpečená takým postupom, keď budú hodnoty znaku určené jednoznačne a výsledky nebudú závislé od osoby vyhodnocovateľa. Pod validitou rozumieme, že či napr. otázky v dotazníku zisťujú a merajú tie vlastnosti, ktoré skutočne chceme sledovať. Reprezentatívnosť definujeme ako zhodu parametrov kontrolovaných demografických znakov základného a výberového súboru.

1.3.6 Analýza kvantitatívneho prieskumu zameraného na mapovanie podmienok zamestnávania štátnych príslušníkov tretích krajín slovenskými MSP.

V dotazníku, ktorý sa bude týkať podmienok zamestnania štátnych príslušníkov tretích krajín sa bude vyhodnocovať každá otázka samostatne. Pri uzatvorených položkách sa obyčajne vyhodnocuje frekvencia odpovedí na každú z ponúkaných volieb pre celý výberový súbor. Frekvencia sa vyjadří v relatívnom počte, teda v percentách a následne sa zobrazí do príslušajúceho grafu (spôsob pre názorné zobrazenie výsledkov, ktorý nám pomôže zobrazit' skryté – neznáme skutočnosti). Pri otvorených položkách bude potrebné jednotlivé odpovede kategorizovať – položka sa vlastne pri vyhodnocovaní uzatvorí. Zastúpenie jednotlivých kategórií odpovedí sa vyhodnotí percentuálne. Podobne je to aj s polo uzatvorenými položkami.

1.4 Kvalitatívny prieskum na skupine vybraných typovo odlišných štátnych príslušníkov tretích krajín s povoleným pobytom na území SR za účelom podnikania

1.4.1 Príprava dokumentov pre verejné obstarávanie a proces verejného obstarávania

Daná podaktivita zahŕňa celý komplex činností. V prvom rade je potrebné vypracovanie súťažných podkladov. Na základe vypracovania súťažných podkladov oslovíme minimálne troch uchádzačov. Po oslovení jednotlivých uchádzačov nám pošlú svoje ponuky a daný proces končí prijatím najvýhodnejšej ponuky z hľadiska ceny, zhody s požiadavkami určenými v súťažných podkladoch a lehoty dodania služby.

1.4.2 Zmluva o dielo so subdodávateľom

Podaktivita zahŕňa aktivity prípravy a dohodnutia podmienok zmluvy o dielo a končí podpisom zmluvy o dielo štatutármi oboch zmluvných strán.

1.4.3. Realizácia kvalitatívneho prieskumu

Kvalitatívny prieskum sa bude realizovať formou čiastočne štruktúrovaných hĺbkových rozhovorov so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorý na území SR podnikajú. Cieľom bude získať podrobnejšie a detailnejšie informácie ako sme získali v kvantitatívnom výskume. Hĺbkové rozhovory budú vedené v duchu retrospektívneho rozprávania štátnych príslušníkov tretích krajín ohľadne ich podnietenia prísť na Slovensko zo svojej rodnej krajiny, dôvodu čo ich viedlo k začatiu podnikania na Slovensku, a či cítili istú dávku diskriminácie resp. bariér pri podnikaní. Na konci rozhovoru by sme sa chceli dozvedieť informácie o ich ďalších plánoch do budúcnosti ohľadom podnikania. Výberová vzorka bude obsahovať 4 podnikateľov (z Ukrajiny, Ruska, Vietnamu a Číny).

1.5 Kvalitatívny prieskum na skupine vybraných typovo odlišných podnikateľských subjektov so



POPIS AKTIVÍT PROJEKTU

skúsenosťami so zamestnania príslušníkov tretích krajín

Pozn.: Daný prieskum bude vykonávať ten istý subdodávateľ, ktorý realizoval aj kvantitatívny prieskum k danej téme. Všetky informácie ohľadne zmluvných podmienok kvalitatívneho prieskumu budú dohodnuté v Zmluve o dielo, ktoré sme špecifikovali v podaktivite 1.3.2.

Kvalitatívny prieskum sa bude realizovať formou čiastočne štruktúrovaných hĺbkových rozhovorov s MSP, ktoré vykonávajú svoju činnosť na území SR. Cieľom bude získať podrobnejšie a detailnejšie informácie ako sme získali v kvantitatívnom výskumu. Hĺbkové rozhovory budú vedené v duchu retrospektívneho rozprávania s predstaviteľmi MSP s rozhodovacou právomocou (teda majiteľmi firiem, generálnymi riaditeľmi, riaditeľmi úsekov – ekonomický, personálny alebo kompetentní pracovníci poverení odpovedať na dané otázky). Chceme zistiť motiváciu MSP zamestnať štátnych príslušníkov SR, s bariérami, s ktorými sa stretli pri zamestnaní, prípadne, či po zamestnaní štátnych príslušníkov tretích krajín došlo aj k určitej diskriminácii zo strany slovenských zamestnancov. Na konci rozhovoru by sme sa chceli dozvedieť informácie o ich ďalších plánoch do budúcnosti ohľadom zamestnávania štátnych príslušníkov tretích krajín. Výberová vzorka bude obsahovať minimálne 8 respondentov. V rámci danej výberovej vzorky zahrnieme MSP s rôznymi charakteristikami podľa odvetvia podnikania, kraja, právnej formy, veľkostnej kategórie, počtu rokov pôsobenia na slovenskom trhu a podobne.

2.1 Analýza štatistických údajov zistených z kvantitatívnych prieskumov a názorov z kvalitatívnych prieskumov

V danej aktivite sa zosumarizujú všetky údaje zistené z kvantitatívnych prieskumov a kvalitatívnych prieskumov. Je potrebné vykonať aj sekundárnu analýzu na základe údajov zo ŠÚ SR (konkrétne z SODB, ktoré sa konalo v roku 2011), ktoré sa týkajú štátnych príslušníkov tretích krajín. Výstupom z týchto údajov (pozn. údajov zo ŠÚ SR) bude analýza štátnych príslušníkov tretích krajín, pričom sa budeme zameriavať na pohlavie, vekové skupiny a účel ich prisťahovania na územie SR. Po zhrnutí všetkých údajov a ich posúdení budeme mať komplexnú predstavu o ekonomickej integrácii (zamestnaní, podnikaní) štátnych príslušníkov tretích krajín, následne budeme môcť vykonať ďalšie aktivity (hlavne identifikáciu bariér na trhu práce, ktoré sa dotýkajú priamo štátnych príslušníkov tretích krajín). Súčasťou každého realizovaného prieskumu bude správa z prieskumu a výstupom aktivity 2.1 bude Sumárna správa z prieskumov.

2.2 Zhodnotenie efektívnosti opatrení v oblasti ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na území SR

Je potrebné zhodnotiť a posúdiť efektívnosť a vhodnosť už existujúcich opatrení v oblasti ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na území SR. Súčasťou tejto aktivity bude správa posudzujúca a opisujúca legislatívu v oblasti ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na území SR.

2.3 Fokuse skupinové diskusie so štátnymi príslušníkmi tretích krajín a so stakeholdermi

2.3.1 Príprava dokumentov pre verejné obstarávanie a proces verejného obstarávania

Daná podaktivita zahŕňa celý komplex činností. V prvom rade je potrebné vypracovanie súťažných podkladov. Na základe vypracovania súťažných podkladov oslovíme minimálne troch uchádzačov. Po oslovení jednotlivých uchádzačov nám pošlú svoje ponuky a daný proces končí prijatím najvýhodnejšej ponuky z hľadiska ceny, zhody s požiadavkami určenými v súťažných podkladoch a lehoty dodania služby.

2.3.2 Zmluva o dielo so subdodávateľom

Podaktivita zahŕňa aktivity prípravy a dohodnutia podmienok zmluvy o dielo a končí podpisom zmluvy o dielo štatutármi oboch zmluvných strán.

2.3.3. Realizácia fokusových skupinových diskusií

Ďalšou kvalitatívnou metódou, ktorú využijeme sú fokusové skupinové diskusie. Fokusové diskusie nám pomôžu pochopiť rôznorodosť a dynamiku názorov na problematiku podnikania štátnych príslušníkov tretích krajín a s tým súvisiacimi problémami v danej oblasti. Žiadateľ bude organizovať dve fokusové skupiny:

1. fokusová skupina (vzorka 5 štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí na území SR podnikajú) – z USA



POPIS AKTIVÍT PROJEKTU

(2), Vietnam (1), Rusko (1) a Čína (1). Daná fokusová skupina sa bude orientovať napríklad na tieto témy: dôvod prečo prišli podnikat' na územie SR, znalosť svetových jazykov a slovenčiny, kontakt s inštitúciami, informovanosť a podobne. Dôležité bude sledovať, či budú rozdielne odpovede príslušníkov z USA, keďže oni prišli podnikat' na Slovensko z rozvinutejšej ekonomiky ako ostatní zúčastnení fokusovej skupiny.

2. fokusová skupina (vzorka 5 subjektov) – Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny (MPSVR SR), Ministerstvo hospodárstva (MH SR), Migračný úrad, Úrad hraničnej a cudzineckej polície SR, Medzinárodná organizácia pre migráciu (IOM). Fokusová skupinová diskusia, ktorej sa zúčastnia zástupcovia relevantných inštitúcií budú diskutovať na konkrétne témy: skúsenosti, postoje, informovanosť a očakávania o podnikaní štátnych príslušníkov tretích krajín. V rámci danej fokusovej skupiny bude žiadateľ prezentovať údaje, ktoré zistil z realizovaných prieskumov.

3.1 Spracovanie výsledkov z prieskumov a záverov z fokusových diskusií, príprava odporúčaní na elimináciu bariér v oblasti ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín

3.1.1 Spracovanie výsledkov z prieskumov a názorov z fokusových diskusií

Pri spracovaní výsledkov realizovaných prieskumov budeme vychádzať zo sumárnej správy z prieskumov. Dané informácie doplníme novými údajmi a názormi zistenými z fokusových diskusií. Všetky relevantné a zaujímavé údaje pripravíme taktiež do prezentačnej podoby (príprava na konferenciu).

3.1.2 Identifikácia bariér na trhu práce a podmienok pre podnikanie štátnych príslušníkov tretích krajín

Po zosumarizovaní a získaní komplexnej predstavy o ekonomickej integrácii (z vyhodnotených údajov zo všetkých realizovaných prieskumov a fokusových diskusií) štátnych príslušníkov tretích krajín sa identifikujú bariéry na trhu práce a podnikania štátnych príslušníkov tretích krajín.

3.1.3 Návrh opatrení (odporúčaní) na zlepšenie trhu práce a podmienok pre podnikanie štátnych príslušníkov tretích krajín

Podľa identifikovaných bariér bude našou úlohou navrhnutie opatrení (odporúčaní), ktoré by minimalizovali výskyt daných bariér v budúcnosti, a tým by sa zlepšili podmienky na trhu práce a na podnikanie štátnych príslušníkov tretích krajín. Našou úlohou nebude len navrhovanie nových opatrení (odporúčaní), ale aj zhodnotenie resp. úprava už existujúcich opatrení v oblasti ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na území SR.

3.2 Predstavenie výsledkov realizovaných analýz a opatrení na zlepšenie ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín príslušným nositeľom politik a podnikateľskej verejnosti

3.2.1 Usporiadanie konferencie

Usporiadanie konferencie, na ktorej budú výsledky projektu prístupné odborníkom, ľuďom z praxe, médiám, cieľovej skupine a širokej verejnosti, ako aj iniciovanie implementácie identifikovaných opatrení (odporúčaní) na zlepšenie trhu práce a podnikania štátnych príslušníkov tretích krajín.

3.2.2 Záverečná výskumná správa

Záverečná výskumná správa, ktorá sumarizuje základne výsledky projektu v širšom kontexte zlepšenia podmienok na trhu práce a podnikania štátnych príslušníkov tretích krajín a s náčrtom politických odporúčaní.

3.3 Spracovanie príručiek pre podporu vstupu do podnikania pre štátnych príslušníkov tretích krajín v rôznych jazykových mutáciách

Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania pravidelne vydáva informačné materiály *Podpora malého a stredného podnikania v Slovenskej republike – sprievodca iniciatívami, Zoznam štátnej legislatívy na podporu malého a stredného podnikania a Základné administratívne kroky pri začatí podnikateľskej činnosti*. Z daných informačných materiálov sa vytvorí jedna publikácia, ktorá bude poskytovať informácie štátnym príslušníkom tretích krajín o podnikaní na území Slovenskej republiky. Informačné materiály bude vyhotovený nielen v slovenskom jazyku, ale aj v jednotlivých jazykových mutáciách. Zameriame sa na jazykové mutácie tých krajín, ktorých početnosť štátnych príslušníkov s povoleným pobytom na území SR za účelom podnikania je najväčšia (ukrajinčina, ruština, vietnamčina a čínština).

4. Riadenie a administrácia projektu



POPIS AKTIVÍT PROJEKTU

4.1 Riadenie projektu

V rámci aktivity riadenie projektu sa bude vykonávať koordinácia a implementácia projektu a všetkých hore uvedených aktivít, ktoré sa v rámci projektu budú realizovať, dodržanie postupov a nariadení, kontrolu dokumentácie k projektu, dodržanie časového harmonogramu aktivít v projekte a konečnú kontrolu výdavkov.

4.2 Administrácia projektu

Všetky aktivity súvisiace s administráciou projektu, a to vedenie účtovníctva v súlade s platnou legislatívou SR, predkladanie faktúr a iných podkladov na preplatenie oprávnených výdavkov, spracovanie žiadostí o platbu, zúčtovanie zálohy a spracovanie podrobných výkazov o výdavkoch projektu v zmysle nariadení.

5. Publicita projektu

Realizáciu publicity v súlade s plánom a pravidlami publicity. Publicita projektu bude zabezpečená vydaním letákov, článkov v tlači, umiestnením informácie na webovej stránke žiadateľa a koordináciou a organizáciou konferencie na konci implementácie projektu.

6. Hodnotenie a monitoring projektu

V rámci hodnotenia projektu sa bude vykonávať preberanie a schvaľovanie výstupov a konzultácie a hodnotenie riešenia, výstupov projektu. Monitoring bude zahŕňať sledovanie stavu riešenia (činnosti, výstupy a rozpočet), operatívne riešenie prioritných problémov, prípravu a vedenie rokovaní k projektu a riešenie zmien voči plánu projektu. Výstupom danej aktivity budú vypracované priebežné (polročné hodnotiace a monitorovacie správy) a záverečná (hodnotiaca a monitorovacia) správa na konci implementácie projektu.

Podrobne popíšte aké aktivity budete realizovať s cieľom zabezpečenia informovanosti cieľovej skupiny a širokej verejnosti o cieľoch, výstupoch a aktivitách projektu

ČASOVÝ HARMONOGRAM REALIZÁCIE PROJEKTU

Predpokladaný začiatok realizácie projektu		01. 03. 2014	
Predpokladaný dátum ukončenia realizácie projektu:		30. 06. 2015	
Predpokladaná dĺžka trvania realizácie projektu (v mes.)		16 mesiacov	
Číslo a názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (mm/rrrr)	Ukončenie realizácie aktivity (mm/rrrr)	Dĺžka realizácie aktivity (mes.)
1.1 Analýza existujúcich politík a opatrení v oblasti zamestnania štátnych príslušníkov tretích krajín	03/2014	05/2014	3 mesiace
1.2 Kvantitatívny prieskum na vzorke vybraných štátnych príslušníkov tretích krajín	06/2014	09/2014	4 mesiace



ČASOVÝ HARMONOGRAM REALIZÁCIE PROJEKTU			
zameraný na mapovanie podmienok na podnikanie, ktoré majú na Slovensku			
1.2.1 Príprava dotazníka pre kvantitatívny prieskum	06/2014	06/2014	1 mesiac
1.2.2 Realizácia kvantitatívneho prieskumu	06/2014	08/2014	3 mesiace
1.2.3 Kontrola kvality dát	08/2014	08/2014	1 mesiac
1.2.4 Analýza kvantitatívneho prieskumu zameraného na mapovanie podmienok na podnikanie štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí vykonávajú svoju činnosť na území SR	09/2014	09/2014	1 mesiac
1.3 Kvantitatívny prieskum MSP pôsobiacich v SR zameraný na ich skúsenosti v oblasti zamestnania štátnych príslušníkov tretích krajín	06/2014	10/2014	5 mesiacov
1.3.1 Príprava dokumentov pre verejné obstarávanie a proces verejného obstarávania	06/2014	06/2014	1 mesiac
1.3.2 Zmluva o dielo so subdodávateľom	07/2014	07/2014	1 mesiac
1.3.3 Príprava dotazníka ku kvantitatívnemu prieskumu	07/2014	07/2014	1 mesiac
1.3.4 Realizácia kvantitatívneho prieskumu	08/2014	09/2014	2 mesiace
1.3.5 Kontrola kvality dát	09/2014	09/2014	1 mesiac
1.3.6 Analýza kvantitatívneho prieskumu zameraného na mapovanie podmienok zamestnávania štátnych príslušníkov tretích krajín slovenskými MSP	10/2014	10/2014	1 mesiac
1.4 Kvalitatívny prieskum na skupine vybraných typovo odlišných štátnych príslušníkov tretích krajín s povoleným pobytom na území SR za účelom podnikania	11/2014	11/2014	1 mesiac
1.4.1 Príprava dokumentov pre verejné obstarávanie a proces verejného obstarávania	11/2014	11/2014	1 mesiac
1.4.2 Zmluva o dielo so subdodávateľom	11/2014	11/2014	1 mesiac
1.4.3 Realizácia kvalitatívneho prieskumu	11/2014	11/2014	1 mesiac
1.5 Kvalitatívny prieskum na skupine vybraných typovo odlišných podnikateľských subjektov so skúsenosťami so zamestnaním príslušníkov tretích krajín	11/2014	11/2014	1 mesiac
2.1 Analýza štatistických údajov zistených z kvantitatívnych prieskumov a názorov z kvalitatívnych prieskumov	01/2015	01/2015	1 mesiac
2.2 Zhodnotenie efektívnosti opatrení v oblasti ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na území SR	01/2015	01/2015	1 mesiac
2.3 Fokuse skupinové diskusie so štátnymi	01/2015	01/2015	1 mesiac



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov



ČASOVÝ HARMONOGRAM REALIZÁCIE PROJEKTU			
príslušníkmi tretích krajín a so stakeholdermi			
2.3.1 Príprava dokumentov pre verejné obstarávanie a proces verejného obstarávania	01/2015	01/2015	1 mesiac
2.3.2 Zmluva o dielo so subdodávateľom	01/2015	01/2015	1 mesiac
2.3.3 Realizácia fokusových skupinových diskusií	02/2015	02/2015	1 mesiac
3.1 Spracovanie výsledkov z prieskumov a záverov z fokusových diskusií, príprava odporúčaní na elimináciu bariér v oblasti ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín	03/2015	03/2015	1mesiac
3.1.1 Spracovanie výsledkov z prieskumov a názorov z fokusových diskusií	03/2015	03/2015	1 mesiac
3.1.2 Identifikácia bariér na trhu práce a podmienok pre podnikanie štátnych príslušníkov tretích krajín	03/2015	03/2015	1 mesiac
3.1.3 Návrh opatrení (odporúčaní) na zlepšenie trhu práce a podmienok pre podnikanie štátnych príslušníkov tretích krajín	03/2015	03/2015	1 mesiac
3.2 Predstavenie výsledkov realizovaných analýz a opatrení na zlepšenie ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín príslušným nositeľom politík a podnikateľskej verejnosti	04/2015	05/2015	2 mesiace
3.2.1 Usporiadanie konferencie	04/2015	04/2015	1 mesiac
3.2.2 Záverečná výskumná správa	05/2015	05/2015	1 mesiac
3.3 Spracovanie príručiek pre podporu vstupu do podnikania pre štátnych príslušníkov tretích krajín v rôznych jazykových mutáciách	05/2015	06/2015	2 mesiace
4. Riadenie a administrácia projektu	03/2014	06/2015	16 mesiacov
4.1 Riadenie projektu	03/2014	06/2015	16 mesiacov
4.2 Administrácia projektu	03/2014	06/2015	16 mesiacov
5. Publicita projektu	03/2014	06/2015	16 mesiacov
6. Hodnotenie a monitoring projektu	03/2014	06/2015	16 mesiacov



OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE VÝSTUPOV ²⁰ AKTIVÍT PROJEKTU						
Číslo a názov špecifického cieľa	Číslo aktivity	Názov indikátora výstupu aktivity	Merná jednotka	Počet jednotiek		Zdroje overenia ²¹
				Pred realizáciou aktivity	Po ukončení aktivity	
1. Mapovanie a analýza poznatkov o motiváciách, očakávaniach a skúsenostiach štátnych príslušníkov tretích krajín z hľadiska ekonomického uplatnenia sa v SR	1.1	Konzultácie (pracovné stretnutia) s príslušnými odborníkmi na tému migrácie	počet	0	>3	Záznam z pracovného stretnutia
	1.2	Správa z prieskumu	počet	0	1	Vyplnené dotazníky
	1.3	Správa z prieskumu	počet	0	1	Výpis telefonických rozhovorov/databáza údajov
	1.4	Správa z prieskumu	počet	0	1	Záznam z rozhovoru
	1.5	Správa z prieskumu	počet	0	1	Záznam z rozhovoru
2. Zhodnotenie opatrení v oblasti ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na území SR.	2.1	Sumárna správa z prieskumov	počet	0	1	Vyplnené dotazníky/prezenčná listina
	2.2	Správa z mapovania politik a opatrení v oblasti ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín	počet	0	1	Záznam z pracovného stretnutia

²⁰ **Výstupy** sú konkrétne produkty projektu. Sú priamym výsledkom činností uskutočnených v rámci projektu. Indikátory výstupov sú typicky zaznamenávané vo fyzikálnych jednotkách ako je počet seminárov, návštev miesta, konferencií, účastníkov, publikácií, identifikovaných osvedčených postupov a pod..

²¹ Uveďte, akým spôsobom získate údaje potrebné k vyhodnoteniu indikátora.



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov

**OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE VÝSTUPOV²⁰ AKTIVÍT PROJEKTU**

Číslo a názov špecifického cieľa	Číslo aktivity	Názov indikátora výstupu aktivity	Merná jednotka	Počet jednotiek		Zdroje overenia ²¹
				Pred realizáciou aktivity	Po ukončení aktivity	
	2.3	Fokusové skupinové diskusie	počet	0	2	Prezenčná listina
3. Identifikácia bariér v oblasti ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín a návrh opatrení na ich elimináciu a zlepšenie trhu práce a podmienok pre podnikanie štátnych príslušníkov tretích krajín.	3.1	Identifikované opatrenia (odporúčania) na zlepšenie trhu práce a podmienok pre podnikanie štátnych príslušníkov tretích krajín	počet	0	>3	Podklady pre konferenciu
	3.2	Realizované konferencie na zlepšenie ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín	počet	0	1	Prezenčná listina
		Záverečná výskumná správa	počet	0	1	Zverejnenie na webovej stránke žiadateľa
	3.3	Príručka pre podporu vstupu do podnikania pre štátnych príslušníkov tretích krajín v rôznych jazykových mutáciách	počet	0	1	Zverejnenie na webovej stránke žiadateľa



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov

**OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE VÝSTUPOV²⁰ AKTIVÍT PROJEKTU**

Číslo a názov špecifického cieľa	Číslo aktivity	Názov indikátora výstupu aktivity	Merná jednotka	Počet jednotiek		Zdroje overenia ²¹
				Pred realizáciou aktivity	Po ukončení aktivity	
	4. Riadenie projektu	Splnenie plánovaných indikátorov výstupu aktivít	počet	0	12	Záverečná monitorovacia správa
	5. Publicita projektu	Realizované konferencie na zlepšenie ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín	počet	0	1	Prezenčná listina
	6. Hodnotenie a monitoring projektu	Vypracované hodnotiace a monitorovacie správy	počet	0	6	Záverečná monitorovacia a hodnotiaca správa



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov



OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE VÝSLEDKOV ²² PROJEKTU						
Číslo a názov špecifického cieľa	Číslo prislúchajúcich aktivít	Názov indikátora výsledku	Merná jednotka	Počet jednotiek		Zdroje overenia ²³
				Pred realizáciou projektu	Po ukončení projektu	
1. Mapovanie a analýza poznatkov o motiváciách, očakávaniach a skúsenostiach štátnych príslušníkov tretích krajín z hľadiska ekonomického uplatnenia sa v SR, so osobitným dôrazom na podnikanie	všetky aktivity	Počet projektov, ktorých výsledky alebo dopady sú cielené na zlepšenie trhu práce a podnikania štátnych príslušníkov tretích krajín	počet	0	1	Záverečná monitorovacia a hodnotiaca správa
2. Zhodnotenie existujúcich politík a opatrení v oblasti ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na území SR	3.2 a 3.3	Zvýšená informovanosť cieľovej skupiny (formou konferencie, spracovanej záverečnej výskumnej práce a publikovaním informačného materiálu pre štátnych príslušníkov tretích krajín)	osoby	0	50	Prezenčná listina z konferencie
			počet	0	1	Zverejnenie na webovej stránke žiadateľa
3. Identifikácia bariér v oblasti ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín a návrh opatrení na ich			ks	0	250	Publikovaný informačný materiál

²² Výsledky sú priame a okamžité *dôsledky* projektu a *produkcie výstupov*. V porovnaní s výstupmi, obsahujú kvalitatívnu hodnotu. Musia byť zaznamenávané vo fyzikálnych jednotkách, ako je počet zamestnancov *so zvýšenou schopnosťou*, počet úspešne prenesených osvedčených postupov alebo počet zlepšených politík.

²³ Uveďte, akým spôsobom získate údaje potrebné k vyhodnoteniu indikátora.



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov

**OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE VÝSLEDKOV²² PROJEKTU**

Číslo a názov špecifického cieľa	Číslo prislúchajúcich aktivít	Názov indikátora výsledku	Merná jednotka	Počet jednotiek		Zdroje overenia ²³
				Pred realizáciou projektu	Po ukončení projektu	
elimináciu a zlepšenie trhu práce a podmienok pre podnikanie štátnych príslušníkov tretích krajín.						



POPIS ZABEZPEČENIA MONITOROVANIA A HODNOTENIA

Podrobne popíšte aké aktivity budete realizovať s cieľom zabezpečenia monitorovania aktivít projektu, dosahovanie plánovaných výstupov, zber údaj pre potreby vyhodnocovania indikátorov, súlad s časovým harmonogramom a pod. Popíšte tiež spôsob získavania spätnej väzby od cieľovej skupiny

Podstatou monitorovania aktivít projektu bude priebežná monitorovacia správa, ktorá sa bude vypracovávať v polročných intervaloch a taktiež záverečná monitorovacia správa. Dané správy budú obsahovať nasledovné informácie:

- Uskutočnené aktivity v rámci projektu za daný časový interval porovnanie plánovaného a skutočného stavu začiatku a konca jednotlivých aktivít,
- uskutoční sa finančná realizácia aktivít projektu, v rámci nej sa budú vykazovať pre jednotlivé aktivity oprávnené náklady (plánovaný i skutočný stav), a hodnota uhradených oprávnených výdavkov, ktoré sme dostali k dispozícií a
- v rámci každej aktivity (súboru aktivít) sa bude sledovať dosiahnutie plánovaných výstupov daných aktivít s tým, že v rámci každého ukazovateľa výstupu bude určený aj zdroj údajov.

Zber údajov pre potreby vyhodnocovania indikátorov jednotlivých aktivít sa bude vykonávať na základe zdroju overenia, ktorý je uvedený v časti B.9 Žiadosti o grant.

Podrobne popíšte aké aktivity budete realizovať s cieľom zabezpečenia hodnotenia aktivít projektu, dosahovania špecifických cieľov a hlavného cieľa počas trvania projektu.

Realizácia hodnotenia aktivít projektu sa bude vykonávať prostredníctvom priebežných hodnotiacich správ v polročných intervaloch a prostredníctvom záverečnej hodnotiacej správy k danému projektu. Hodnotiacia správa bude nadväzovať na monitorovaciu správu s popisom vykonaných aktivít v rámci daného časového intervalu. Hodnotiacia správa bude obsahovať informácie o špecifických cieľoch, ktoré sa mali dosiahnuť realizáciou daných aktivít projektu. Bude potrebné zhodnotiť, či skutočne aktivity projektu prispeli k dosiahnutiu jednotlivých špecifických cieľov a hlavného cieľa projektu.

Podrobne popíšte ako zabezpečíte sledovanie dopadov a napĺňanie hlavného cieľa projektu po skončení realizácie projektu (popis aktivít, technického a finančného zabezpečenia).

Po skončení realizácie projektu sa NARMSP bude aktívne podieľať na tom, aby sa navrhnuté opatrenia na zlepšenie trhu práce a podmienok na podnikanie štátnych príslušníkov tretích krajín implementovali zodpovednými orgánmi. Tým, že by došlo k implementácii navrhovaných opatrení, by sa prispelo k rozšíreniu nášho hlavného cieľa: *Popis a zhodnotenie trhu práce a podmienok pre podnikanie štátnych príslušníkov tretích krajín a návrh opatrení na zlepšenie ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín*. NARMSP sa chce venovať tematike podnikania štátnych príslušníkov tretích krajín aj po skončení realizácie projektu. Daná tematika by bola každoročne zaradená do publikácie NARMSP: Stav malého a stredného podnikania, kde by sa každoročne porovnával a analyzoval vývoj podnikania štátnych príslušníkov tretích krajín. Taktiež v rámci Stav malého a stredného podnikania každoročne tvoríme odporúčania na zlepšovanie podnikateľského prostredia a rozvoj MSP. Pri tvorbe odporúčaní na zlepšenie podnikateľského prostredia zahrnieme aj tie odporúčania, ktoré sa týkajú cieľovej skupiny (štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí na území SR podnikajú).



PERSONÁLNE ZABEZPEČENIE PROJEKTU – PROJEKTOVÝ TÍM ²⁴					
Pozícia (funkcia) v projekte (vrátane č. rozpočtovej položky)	Meno a priezvisko	Právny vzťah k žiadateľovi ²⁵	Opis činností a odborná spôsobilosť (popíšte náplň činnosti, odbornú spôsobilosť, vzdelanie a skúsenosti osoby s ohľadom na aktivity projektu)	Číslo a názov aktivity/aktivít, na realizácii ktorých sa bude osoba podieľať	Plánovaný rozsah práce (hod.)
1.1.1. Projektový manažér	Ing. Patrik Hunya	Pracovnoprávny	Ing. Patrik Hunya sa bude podieľať v rámci kvalitatívnych prieskumov na príprave podmienok na verejné obstarávanie, výbere najvhodnejšieho kandidáta, príprave znenia dotazníkov a následne po realizácii kvantitatívnych prieskumov sa pracovník bude podieľať na kontrole kvality dát a analýze dát. V rámci kvalitatívnych prieskumov bude spolupracovať na príprave dotazníkov. V rámci ostatných aktivít sa bude podieľať na identifikácii bariér a s nimi súvisiacimi opatrenia a pri ich prezentácii príslušným nositeľom politik a podnikateľskej verejnosti. Ing. Patrik Hunya je štatistikom na Oddelení analýz podnikateľského prostredia Národnej agentúry pre rozvoj malého a stredného podnikania (NARMSP). Má znalosti a skúsenosti štatistických metód. Pri riešení ekonomických problémov dokáže uplatňovať systémový prístup, manažovať nielen v makroekonomických súvislostiach, ale aj vo vzájomných vplyvoch mikro- a makro- sféry, pripravovať podklady pre rozhodovanie na základe analýzy dostupných údajov pomocou štatistických metód a ekonomicky interpretovať dosiahnuté výsledky (pre viac informácií viď životopis pracovníka).	1.2 Kvantitatívny prieskum na vzorke vybraných štátnych príslušníkov tretích krajín zameraný na mapovanie podmienok na podnikanie, ktoré majú na Slovensku 1.3.3 Príprava dotazníka ku kvantitatívnemu prieskumu 1.3.5 Kontrola kvality dát 1.3.6 Analýza kvantitatívneho prieskumu zameraného na mapovanie podmienok zamestnávania štátnych príslušníkov tretích krajín slovenskými MSP 2.1 Analýza štatistických údajov zistených z kvantitatívnych prieskumov a názorov z kvalitatívnych prieskumov 2.3.1 Príprava dokumentov pre verejné obstarávanie a proces verejného obstarávania 2.3.2 Zmluva o dielo so subdodávateľom 3.1 Spracovanie výsledkov z prieskumov a záverov z fokusových diskusií, príprava odporúčaní na elimináciu bariér v oblasti ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín 3.2 Predstavenie výsledkov realizovaných analýz a opatrení na zlepšenie ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín príslušným nositeľom politik a podnikateľskej 3.3 Spracovanie príručiek pre podporu vstupu do podnikania pre štátnych príslušníkov tretích krajín v rôznych jazykových mutáciách	1 161,60

²⁴ Popíšte kto a v akom rozsahu sa bude podieľať na realizácii projektu, v prvej časti tabuľky uveďte odborný personál, v druhej časti osobitne uveďte osoby, ktoré budú zabezpečovať riadenia a administráciu projektu a publicitu projektu.

²⁵ (pracovnoprávny, subdodávateľský) Žiadateľ uvedie, na základe akého typu zmluvy bude osoba vykonávať činnosť pre žiadateľa (napr. pracovná zmluva, príkazná zmluva, živnosť a pod.).



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov



1.1.2. Odborník na výskum	Ing. Ľubomír Lisičan	Pracovnoprávny	Ing. Ľubomír Lisičan sa bude podieľať v rámci kvalitatívnych prieskumov na príprave podmienok na verejné obstarávanie, výbere najvhodnejšieho kandidáta, príprave znenia dotazníkov a následne po realizácii kvantitatívnych prieskumov sa pracovník bude podieľať na kontrole kvality dát a analýze dát. V rámci kvalitatívnych prieskumov bude spolupracovať na príprave dotazníkov. V rámci ostatných aktivít sa bude podieľať na identifikácii bariér a s nimi súvisiacimi opatrenia a pri ich prezentácii príslušným nositeľom politik a podnikateľskej verejnosti. Ing. Ľubomír Lisičan je odborným pracovníkom na Oddelení analýz podnikateľského prostredia Národnej agentúry pre rozvoj malého a stredného podnikania (NARMSP). Má skúsenosti v oblasti správy databáz, spracovania štatistických analýz, monitorovania podporných programov a realizácie kvantitatívnych prieskumov v oblasti malého a stredného podnikania. V priebehu posledných 5 rokov sa spolupodieľal na spracovaní analytických výstupov NARMSP realizovaných v rámci Štátneho programu Monitoring a výskum malého a stredného podnikania. Bol zodpovedným spoluriešiteľom projektu MAPEER SME v rámci 7. rámcového programu EÚ. (pre viac informácií viď životopis pracovníka).	1.2 Kvantitatívny prieskum na vzorke vybraných štátnych príslušníkov tretích krajín zameraný na mapovanie podmienok na podnikanie, ktoré majú na Slovensku 1.3.1 Príprava dokumentov pre verejné obstarávanie a proces verejného obstarávania 1.3.2 Zmluva o dielo so subdodávateľom 1.3.3 Príprava dotazníka ku kvantitatívnemu prieskumu 1.3.5 Kontrola kvality dát 1.3.6 Analýza kvantitatívneho prieskumu zameraného na mapovanie podmienok zamestnávania štátnych príslušníkov tretích krajín slovenskými MSP 1.4.1 Príprava dokumentov pre verejné obstarávanie a proces verejného obstarávania 1.4.2 Zmluva o dielo so subdodávateľom 2.1 Analýza štatistických údajov zistených z kvantitatívnych prieskumov a názorov z kvalitatívnych prieskumov 3.1 Spracovanie výsledkov z prieskumov a záverov z fokusových diskusií, príprava odporúčaní na elimináciu bariér v oblasti ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín 3.2 Predstavenie výsledkov realizovaných analýz a opatrení na zlepšenie ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín príslušným nositeľom politik a podnikateľskej 3.3 Spracovanie príručiek pre podporu vstupu do podnikania pre štátnych príslušníkov tretích krajín v rôznych jazykových mutáciách	1 257,60
---------------------------	----------------------	----------------	--	--	----------



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov



1.1.3. Odborník na analýzu	Mgr. Daniel Pitoňák	Pracovnoprávny	Mgr. Daniel Pitoňák ako odborník na analýzu sa bude podieľať na analytickom vyhodnotení uskutočnených kvantitatívnych prieskumov. Taktiež sa bude podieľať na analýze existujúcich politík a zhodnotení efektívnosti opatrení v oblasti ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na území SR. Medzi najdôležitejšie úlohy bude identifikácia bariér a následný návrh opatrení na zlepšenie trhu práce a podmienok pre podnikanie štátnych príslušníkov tretích krajín a predstavenie daných opatrení nositeľom politík a podnikateľskej verejnosti. Mgr. Daniel Pitoňák je vedúcim Oddelenia analýz podnikateľského prostredia Národnej agentúry pre rozvoj malého a stredného podnikania (NARMSP). Má skúsenosti v oblasti prípravy, riadenia a monitorovania projektov a programov, hodnotenia efektivity, kontroly kvality. Bol zapojený do prípravy grantovej schémy Európskeho fondu pre utečencov II ako aj do prípravy a realizácie viacerých operačných programov financovaných zo zdrojov EÚ. Spolupracoval na viacerých strategických a analytických dokumentoch (akreditácia NARMSP pre rozšírený systém decentralizovanej implementácie, Stratégia rozvoja malého a stredného podnikania do r. 2020, Stratégia vonkajších ekonomických vzťahov SR na obdobie 2014 - 2020 apod.). V priebehu posledných 3 rokov koordinoval činnosť oddelenia, zabezpečoval kontrolu kvality produkovaných analytických výstupov, zodpovedal za implementáciu Štátneho programu Monitoring a výskum malého a stredného podnikania. (pre viac informácií viď životopis pracovníka).	1.1 Analýza existujúcich politík a opatrení v oblasti zamestnania štátnych príslušníkov tretích krajín 1.2.4 Analýza kvantitatívneho prieskumu zameraného na mapovanie podmienok na podnikanie štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí vykonávajú svoju činnosť na území SR 1.3.1 Príprava dokumentov pre verejné obstarávanie a proces verejného obstarávania 1.3.6 Analýza kvantitatívneho prieskumu zameraného na mapovanie podmienok zamestnávania štátnych príslušníkov tretích krajín slovenskými MSP 1.4.1 Príprava dokumentov pre verejné obstarávanie a proces verejného obstarávania 2.1 Analýza štatistických údajov zistených z kvantitatívnych prieskumov a názorov z kvalitatívnych prieskumov 2.2 Zhodnotenie efektívnosti opatrení v oblasti ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na území SR 2.3.1 Príprava dokumentov pre verejné obstarávanie a proces verejného obstarávania 3.1 Spracovanie výsledkov z prieskumov a záverov z fokusových diskusií, príprava odporúčaní na elimináciu bariér v oblasti ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín 3.2 Predstavenie výsledkov realizovaných analýz a opatrení na zlepšenie ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín príslušným nositeľom politík a podnikateľskej 3.3 Spracovanie príručiek pre podporu vstupu do podnikania pre štátnych príslušníkov tretích krajín v rôznych jazykových mutáciách 2.1 Kvantitatívny prieskum na vzorke vybraných štátnych príslušníkov tretích krajín zameraný na mapovanie podmienok na podnikanie, ktoré majú na Slovensku	1018,80
Pozícia (funkcia) v projekte (vrátane čísla rozpočto-	Meno a priezvisko	Právny vzťah k žiadateľovi	Opis činností a odborná spôsobilosť (popíšte náplň činnosti, odbornú spôsobilosť, vzdelanie a skúsenosti osoby s ohľadom na aktivity projektu na riadenie a administráciu projektu a publicitu)	Číslo a názov aktivity/aktivít , na realizácii ktorých sa bude osoba podieľať	Plánovaný rozsah práce (hod.)



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov



vej položky)					
1.2.1. Projektový manažér	Ing. Patrik Hunya	Pracovnoprávny	V rámci tejto pozície bude Ing. Patrik Hunya zodpovedný za koordináciu projektových aktivít a implementáciu projektu. Riadenie projektu zahŕňa tieto konkrétne aktivity: • Spracovanie organizačných pravidiel riadenia projektu, • špecifikovanie plánu činnosti projektu a • spracovanie spôsobu dokumentácie riadenia. Ing. Patrik Hunya je štatistikom na Oddelení analýz podnikateľského prostredia Národnej agentúry pre rozvoj malého a stredného podnikania (NARMSP). Je absolventom Ekonomickej univerzity v Bratislave, Fakulty hospodárskej informatiky (odbor: Účtovníctvo – Bc. a odbor: Štatistické metódy v ekonómii – Ing. Pri riešení ekonomických problémov dokáže uplatňovať systémový prístup, manažovať nielen v makroekonomických súvislostiach, ale aj vo vzájomných vplyvoch mikro- a makro- sféry, pripravovať podklady pre rozhodovanie na základe analýzy dostupných údajov pomocou štatistických metód a ekonomicky interpretovať dosiahnuté výsledky (pre viac informácií viď životopis pracovníka).	4.1 Riadenie projektu	200
1.2.2 Administratívny pracovník	Bude určený na základe výberového konania	Pracovnoprávny	Daná pozícia zahŕňa všetky činnosti súvisiace s administráciou projektu (vedenie účtovníctva v súlade s platnou legislatívou SR, predkladanie faktúr a iných podkladov na preplatenie oprávnených výdavkov, spracovanie žiadostí o platbu, zúčtovanie zálohy a spracovanie podrobných výkazov o výdavkoch projektu v zmysle nariadení atď.). Administratívny pracovník by mal mať skúsenosti zo všetkých uvedených činností v rámci aktivity Administrácia projektu. Bude pracovať na čiastočný úväzok.	4.2 Administrácia projektu	500



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov



1.2.3 Odborník na marketing	Mgr. Dominika Bíziková	Pracovnoprávny	Publicita projektu bude zabezpečená vydaním letákov, článkov v tlači, umiestnením informácie na webovej stránke žiadateľa i prijímateľa, zabezpečením konferencie na konci implementácie projektu. Mgr. Dominika Bíziková je vedúcou Oddelenia komunikácie Národnej agentúry pre rozvoj malého a stredného podnikania. Vyštudovala Fakultu manažmentu Univerzity Komenského. Jej magisterská špecializácia je strategický manažment a podnikanie. Počas štúdia na vysokej škole pracovala ako praktička v Americkej obchodnej komore v SR, kde bola zodpovedná za: - plánovanie a riadenie všetkých akcií (pracovné raňajky, koktaily, veľtrhy, oslavy, semináre a konferencie), - prípravu komplexnej sponzorskej spolupráce, - event marketing, - koordináciu mediálneho partnerstva pre jednotlivé akcie a - mnoho ďalších.	5. Publicita projektu	150
-----------------------------	------------------------	----------------	---	-----------------------	-----



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov



1.2.4 Odborník na analýzu	Mgr. Daniel Pitoňák	Pracovnoprávny	Monitoring projektu bude zahrňovať nasledovné aktivity: • sledovanie stavu riešenia (činnosti, výstupy, rozpočet), • operatívne riešenie prioritných problémov, • príprava a vedenie rokovaní k projektu a • riešenie zmien voči plánu projektu. Hodnotenie projektu bude zahrňovať nasledovné aktivity: • preberanie a schvaľovanie výstupov a • konzultácie a hodnotenie riešenia, výstupov projektu Za obe tieto aktivity sa vypracujú v polročných intervaloch priebežné správy a na konci implementácie projektu záverečná správa. Mgr. Daniel Pitoňák je vedúcim Oddelenia analýz podnikateľského prostredia Národnej agentúry pre rozvoj malého a stredného podnikania (NARMSP). Má skúsenosti v oblasti prípravy, riadenia a monitorovania projektov a programov, hodnotenia efektivity, kontroly kvality. Bol zapojený do prípravy grantovej schémy Európskeho fondu pre utečencov II ako aj do prípravy a realizácie viacerých operačných programov financovaných zo zdrojov EÚ. Spolupracoval na viacerých strategických a analytických dokumentoch (akreditácia NARMSP pre rozšírený systém decentralizovanej implementácie, Stratégia rozvoja malého a stredného podnikania do r. 2020, Stratégia vonkajších ekonomických vzťahov SR na obdobie 2014 - 2020 apod.). V priebehu posledných 3 rokov koordinoval činnosť oddelenia, zabezpečoval kontrolu kvality produkovaných analytických výstupov, zodpovedal za implementáciu Štátneho programu Monitoring a výskum malého a stredného podnikania. (pre viac informácií viď životopis pracovníka).	6. Hodnotenie a monitoring projektu	150
---------------------------	---------------------	----------------	---	-------------------------------------	-----

**TECHNICKÉ ZABEZPEČENIE PROJEKTU**

Popíšte technické vybavenie, ktoré má Vaša organizácia k dispozícii a ktoré bude využívané pri realizácii projektu. Osobitne sa zamerajte na vybavenie, ktoré už bolo v predchádzajúcich rokoch obstarané prípadne odpisované z grantu poskytnutého Vašej organizácii z verejných zdrojov.

Názov majetku	Rok nadobudnutia	Zostatková hodnota	Výška ročných odpisov	Nadobudnutý v rámci projektu ²⁶
MS OFFICE	2003	0		ŠR – Program 07K 02 02 – administrácia
PC – CPU Core Duo E6550	2007	0		ŠR – Program 07K 02 11 – Monitoring a výskum MSP
PC – CPU Core Duo E6550	2007	0		ŠR – Program 07K 02 11 – Monitoring a výskum MSP
PC – HP dx7400MT LCD19	2007	0		ŠR – Program 07K 02 02 – administrácia

CELKOVÝ ROZPOČET PROJEKTU

Tabuľku vyplňte podľa informácií uvedených v príloh projektu – Rozpočet projektu. Údaje uvedené v tabuľke musí byť zhodné s údajmi uvedenými v prílohe č. 1. Rozpočet musí byť vyrovnaný, celkové výdavky projektu sa musia rovnať celkovým príjmom.

VÝDAVKY(EUR)		PRÍJMY(EUR)	
Celková výška priamych výdavkov	68 196,87 Eur	Celková výška požadovaného grantu z toho 75% príspevok EÚ a 25% príspevok SR	72 000,00 Eur
Celková výška nepriamych výdavkov ²⁷ max. 7 % priamych	3 803,13 Eur	Príjmy vytvorené projektom ²⁸	0,00 Eur
Celkové oprávnené výdavky projektu	72 000,00 Eur	Celkové príjmy projektu	72 000,00 Eur

²⁶ Žiadateľ uvedie informáciu v prípade, ak predmetný majetok bol zakúpený, prípadne v predchádzajúcich rokoch odpisovaný v rámci projektu spolufinancovaného zo zdrojov EÚ alebo štátneho rozpočtu SR.

²⁷ V prípade, že žiadateľ o grant je príjemcom operačného grantu zo zdroja EÚ (podľa informácie v tabuľke A 6.), **nemá nárok na nepriame oprávnené náklady**. Ak má takýto žiadateľ partnera, tak partnerovi nárok na nepriame oprávnené náklady nezaniká.

²⁸ Žiadateľ uvedie len v prípade, ak plánuje niektoré z aktivít projektu realizovať odplatne a bude z týchto aktivít tvoriť príjmy.



Grantová zmluva SK 2013 EIF P2/1 IP
Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov

Príloha č. 2



Príloha P.1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu					
časť P 1.1. rozpočet žiadateľa					
Číslo výzvy SK 2013 EIF					
Názov žiadateľa:	Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania				
Názov projektu:	Zlepšenie podmienok na trhu práce a podnikania štátnych príslušníkov tretích krajín				
Priorita výzvy:	2. Vypracovanie ukazovateľov a metodík hodnotenia na posúdenie pokroku, úpravu politik a opatrení a uľahčenie koordinácie komparatívneho vzdelávania				
A - PRIAME OPRAVNENÉ NÁKLADY					
	Priradenie k aktivite projektu	1 = jednotka	2 = jednotková cena	3 = počet jednotiek	celkový náklad = 2*3
3. Podpora výskumu a evaluácie v oblasti integračnej politiky					
1. Personálne náklady - SPOLU	od 1.1 po 3.3				45 008,83 €
1.1. Odborní zamestnanci					37 017,84 €
1.1.1. Ing. Patrik Hunya (odborník na štatistické analýzy)					
1.1.1.1. Hrubá mzda	1.2., 1.3.3., 1.3.5., 1.3.6., 2.1., 3.1., 3.2., 3.3., 2.3.1, 2.3.2	hodina	4,50 €	1 161,60	5 227,20 €
1.1.1.2. Odvody zamestnávateľa	1.2., 1.3.3., 1.3.5., 1.3.6., 2.1., 3.1., 3.2., 3.3.	%	35,20	5 227,20	1 839,97 €
1.1.2. Ing. Ľubomír Lisičan (odborník na prieskum)					
1.1.2.1. Hrubá mzda	1.2., 1.3.1., 1.3.2., 1.3.3., 1.3.5., 1.3.6., 1.4.1., 1.4.2., 2.1., 3.1., 3.2., 3.3.	hodina	7,30 €	1 257,60	9 180,48 €
1.1.2.2. Odvody zamestnávateľa	1.2., 1.3.1., 1.3.2., 1.3.3., 1.3.5., 1.3.6., 1.4.1., 1.4.2., 2.1., 3.1., 3.2., 3.3.	%	35,20	9 180,48	3 231,53 €
1.3.1. Mgr. Daniel Pitoňák (odborník na analýzu)					
1.3.1.1. Hrubá mzda	1.1., 1.2.4., 1.3.1., 1.3.6., 1.4.1., 2.1., 2.2., 2.3.1., 3.1., 3.2., 3.3.	hodina	12,37 €	1 018,80	12 602,56 €
1.3.1.2. Odvody zamestnávateľa	1.1., 1.2.4., 1.3.1., 1.3.6., 1.4.1., 2.1., 2.2., 2.3.1., 3.1., 3.2., 3.3.	%	35,20	12 602,56	4 436,10 €
1.4. Poradenstvo a informácie	1.1. a 1.2.	hodina	20,00 €	25,00	500,00 €
1.2. Riadenie projektu	4., 5. a 6.				7 990,99 €
1.2.1. Ing. Patrik Hunya (projektový manažér)					
1.2.1.1. Hrubá mzda	4.1.	hodina	4,50 €	200,00	900,00 €
1.2.1.2. Odvody zamestnávateľa	4.1.	%	35,20	900,00	316,80 €
1.2.2. Bude určený na základe výberového konania					
1.2.2.1. Hrubá mzda	4.2.	hodina	3,70 €	500,00	1 850,00 €
1.2.2. Odvody zamestnávateľa	4.2.	%	35,20	1 850,00	651,20 €
1.2.3. Mgr. Dominika Bíziková (odborník na marketing)					
1.2.3.1. Hrubá mzda	5.	hodina	8,70 €	150,00	1 305,00 €
1.2.3.2. Odvody zamestnávateľa	5.	%	35,20	1 305,00	459,36 €
1.2.4. Mgr. Daniel Pitoňák (odborník na analýzu)					
1.2.4.1. Hrubá mzda	6.	hodina	12,37 €	150,00	1 855,50 €
1.2.4.2. Odvody zamestnávateľa	6.	%	35,20	1 855,50	653,13 €
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt - SPOLU					0,00 €
3. Vybavenie - SPOLU					0,00 €
4. Nájom nehnuteľnosti - SPOLU					0,00 €
5. Subdodávky - SPOLU					21 403,04 €
5.1. Spoločnosť vykonávajúca kvantitatívny i kvalitatívny prieskum zameraný na zistenie skúseností slovenských MSP zo zamestnávania štátnych príslušníkov tretích krajín	2.2.4. a 2.4.	projekt	8 750,00 €	1,00	8 750,00 €
5.2. Špecifické databázy (týkajúce sa štátnych príslušníkov tretích krajín) od ŠÚ SR zo SODB	2.1.	hodina	12,00 €	40,00	480,00 €
5.3. Preklad dotazníka	2.1.1.				476,24 €
5.3.1. Preklad dotazníka do ukrajinčiny	2.1.1.	nomostrana	18,82 €	4,00	75,28 €
5.3.2. Preklad dotazníka do ruštiny	2.1.1.	nomostrana	17,44 €	4,00	69,76 €
5.3.3. Preklad dotazníka do vietnamčiny	2.1.1.	nomostrana	32,40 €	4,00	129,60 €
5.3.4. Preklad dotazníka do čínštiny	2.1.1.	nomostrana	50,40 €	4,00	201,60 €
5.4. Preklad informačných materiálov do ukrajinčiny, ruštiny, vietnamčiny a čínštiny	3.2.				3 571,80 €
5.4.1. Preklad do ukrajinčiny	3.2.	nomostrana	18,82 €	30,00	564,60 €
5.4.2. Preklad do ruštiny	3.2.	nomostrana	17,44 €	30,00	523,20 €
5.4.3. Preklad do vietnamčiny	3.2.	nomostrana	32,40 €	30,00	972,00 €
5.4.4. Preklad do čínštiny	3.2.	nomostrana	50,40 €	30,00	1 512,00 €
5.5. Tlač informačných materiálov	3.2.	ks	2,50 €	250,00	625,00 €
5.6. Zorganizovanie 2 fokusových skupinových diskusií	2.6.	projekt	1 500,00 €	2,00	3 000,00 €
5.7. Zorganizovanie kvalitatívneho prieskumu	2.3.	projekt	1 500,00 €	1,00	1 500,00 €
5.8. Zorganizovanie konferencie	3.2.	projekt			3 000,00 €
5.8.1. Prenájom priestorov na celý deň (pre cca. 50 ľudí)	3.2.	projekt	500,00 €	1,00	500,00 €
5.8.2. Zabezpečenie caterigu	3.2.	osoba	30,00 €	50,00	1 500,00 €
5.8.3. Technika a ozvučenie	3.2.	projekt	300,00 €	1,00	300,00 €
5.8.4. Tlač roll up, informačných materiálov a pod.	3.2.	projekt	400,00 €	1,00	400,00 €
5.8.5. Moderátor	3.2.	projekt	300,00 €	1,00	300,00 €
6. Iné priame náklady - SPOLU					1 785,00 €
6.1. Spotrebný tovar					0,00 €
6.2. Zásoby					1 285,00 €
6.2.2. Modul pre IMB SPSS	1.1, 1.2 a 2.1	projekt	1 285,00 €	1,00	1 285,00 €
6.3. Všeobecné služby					0,00 €
6.4. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ napr. publicita EIF					500,00 €
6.4.1. Náklady na publicitu (publicita v miestnej tlači, informovanie na webovej stránke žiadateľa, leaflety)	5.	projekt	500,00 €	1,00	500,00 €
PRIAME OPRAVNENÉ NÁKLADY SPOLU					68 196,87 €
Rozsah zadávaných vzorcov je potrebné upraviť podľa skutočného počtu položiek v rozpočte, pre každú akciu je potrebné vytvoriť samostatný rozpočet nakopírovaním potrebných buniek					
B - NEPRIAME OPRAVNENÉ NÁKLADY					
NEPRIAME OPRAVNENÉ NÁKLADY SPOLU		maximálna hranica*	4 773,78 €	požadované	3 803,13 €
*maximálna hranica nepriamych oprávnených nákladov v rámci tejto výzvy je 7% priamych oprávnených nákladov.					
C - CELKOVÉ OPRAVNENÉ NÁKLADY ŽIADATEĽA					
CELKOVÉ OPRAVNENÉ NÁKLADY ŽIADATEĽA					72 000,00 €



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov



Príloha P.1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu	
časť P.1.2. komentár k rozpočtu žiadateľa	
Číslo výzvy SK 2013 EIF	
Názov žiadateľa:	Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania
Názov projektu:	Zlepšenie podmienok na trhu práce a podnikania štátnych príslušníkov tretích krajín
Priorita výzvy:	2. Vypracovanie ukazovateľov a metodík hodnotenia na posúdenie pokroku, úpravu politik a opatrení a uľahčenie koordinácie komparatívneho vzdelávania
A - PRIAME OPRAVNENÉ NÁKLADY	
3. Podpora výskumu a evaluácie v oblasti integrácie politiky	68 196,87
1. Personálne náklady	45 008,83 Eur
1.1. Odborní zamestnanci	Celkovo za zamestnancov NARMSP, ktorí sú súčasťou projektového tímu sú personálne náklady vo výške 37 017,84 Eur. Daná suma predstavuje súčet personálnych nákladov zamestnancov NARMSP, ktorí sa podieľajú na aktivitách projektu: Ing. Patrik Hunya, Ing. Ľubomír Lisíčan a Mgr. Daniel Pitoňák. Postup výpočtu personálnych nákladov pre každého z nich je nasledovný:
1.1.1. Ing. Patrik Hunya	Ing. Patrik Hunya bude pracovať na danom projekte počas 11 mesiacov (z celkových 16 mesiacov). 11 mesiacov je vypočítaných na základe harmonogramu jednotlivých aktivít. Na základe daného harmonogramu sa Ing. Patrik Hunya bude podieľať na projekte tieto mesiace: jún až október 2014, december 2014, január a marec až jún 2015. Počas daných 11 mesiacov bude 242 pracovných dní. Každý pracovný deň násobíme 8 hodinami a koeficientom 0,60. Koeficient 0,60 predstavuje podiel pracovného úväzku, ktorým sa Ing. Patrik Hunya bude podieľať na projekte. Nájomný postup výpočtu: 242 pracovných dní * 8 hodín denne * 0,6 = 1 161,60 odpracovaných hodín na aktivitách projektu. Hrubá hodinová mzda Ing. Patrika Hunya je 4,50 Eur. Po zohľadnení počtu odpracovaných hodín na projekte (1 161,60) je jeho celková hrubá mzda počas trvania projektu vo výške 5 227,20 Eur. K celkovej hrubej mzde je potrebné pripočítať povinné odvody, ktoré zahŕňa zamestnávateľ odvádza, a to vo výške 35,20 % z hodnoty hrubej mzdy, čo zodpovedá 1 839,97 Eur (35,20 % z 5 227,20 Eur). Celkové náklady práce Ing. Patrika Hunya predstavujú sumu 7 067,17 Eur. Ing. Patrik Hunya má platnú pracovnú zmluvu so žiadateľom o grant (NARMSP).
1.1.2. Ing. Ľubomír Lisíčan	Ing. Ľubomír Lisíčan bude pracovať na danom projekte počas 12 mesiacov (z celkových 16 mesiacov). 12 mesiacov je vypočítaných na základe harmonogramu jednotlivých aktivít. Na základe daného harmonogramu sa Ing. Ľubomír Lisíčan bude podieľať na projekte tieto mesiace: jún až december 2014, január a marec až jún 2015. Počas daných 12 mesiacov bude 262 pracovných dní. Každý pracovný deň násobíme 8 hodinami a koeficientom 0,60. Koeficient 0,60 predstavuje podiel pracovného úväzku, ktorým sa Ing. Ľubomír Lisíčan bude podieľať na projekte. Nájomný postup výpočtu: 262 pracovných dní * 8 hodín denne * 0,6 = 1 257,60 odpracovaných hodín na aktivitách projektu. Hrubá hodinová mzda Ing. Ľubomíra Lisíšana je 7,30 Eur. Po zohľadnení počtu odpracovaných hodín na projekte (1 257,60) je jeho celková hrubá mzda počas trvania projektu vo výške 9 180,48 Eur. K celkovej hrubej mzde je potrebné pripočítať povinné odvody, ktoré zahŕňa zamestnávateľ odvádza, a to vo výške 35,20 % z hodnoty hrubej mzdy, čo zodpovedá 3 231,53 Eur (35,20 % z 9 180,48 Eur). Celkové náklady práce Ing. Ľubomíra Lisíšana predstavujú sumu 12 412,01 Eur. Ing. Ľubomír Lisíčan má platnú pracovnú zmluvu so žiadateľom o grant (NARMSP).
1.1.3. Mgr. Daniel Pitoňák	Mgr. Daniel Pitoňák bude pracovať na danom projekte počas 13 mesiacov (z celkových 16 mesiacov). 13 mesiacov je vypočítaných na základe harmonogramu jednotlivých aktivít. Na základe daného harmonogramu sa Mgr. Daniel Pitoňák bude podieľať na aktivitách projektu v nasledovných mesiacoch: marec až jún 2014, september až december 2014, január a marec až jún 2015. Počas daných 13 mesiacov bude 283 pracovných dní. Každý pracovný deň násobíme 8 hodinami a koeficientom 0,45. Koeficient 0,45 predstavuje podiel pracovného úväzku, ktorým sa Mgr. Daniel Pitoňák bude podieľať na projekte. Nájomný postup výpočtu: 283 pracovných dní * 8 hodín denne * 0,45 = 1 018,80 odpracovaných hodín na jednotlivých naplánovaných aktivitách projektu. Hrubá hodinová mzda Mgr. Daniela Pitoňáka je 12,37 Eur. Po zohľadnení počtu odpracovaných hodín na projekte (1 018,80) je jeho celková hrubá mzda počas trvania projektu vo výške 12 602,56 Eur. K celkovej hrubej mzde je potrebné pripočítať povinné odvody, ktoré zahŕňa zamestnávateľ odvádza, a to vo výške 35,20 % z hodnoty hrubej mzdy, čo zodpovedá 4 436,10 Eur (35,20 % z 12 602,56 Eur). Celkové náklady práce Mgr. Daniela Pitoňáka predstavujú sumu 17 038,66 Eur. Mgr. Daniel Pitoňák má platnú pracovnú zmluvu so žiadateľom o grant (NARMSP).
1.4. Poradenstvo a informácie	Poradenstvo a informácie v oblasti migračnej politiky a integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín nám bude poskytovať medzinárodná organizácia IOM pôsobiaca na území SR. Ich poradenstvo budeme využívať v rámci prípravnej fázy, konkrétne v aktivitách 1.1. a 1.2. Predpokladáme, že pre naše potreby budeme potrebovať minimálne 25 hodín poradenstva. Hodinová odmena špecialistovi na danú tému je približne 20,00 Eur. Celkové výdavky spojené s poradenstvom budú približne vo výške 500,00 Eur. Bude sa jednať o externého pracovníka, s ktorým bude žiadateľ o grant (NARMSP) spolupracovať na základe dohody o pracovnej činnosti.
1.2. Riadenie projektu	Celkovo za zamestnancov NARMSP, ktorí sú zodpovední za riadenie, administráciu, publicitu, monitoring a hodnotenie sú personálne náklady vo výške 7 990,99 Eur. Daná suma predstavuje súčet personálnych nákladov na zamestnancov NARMSP, ktorí sa podieľajú na vymenovaných aktivitách projektu: Ing. Patrik Hunya, Mgr. Dominika Bíziková a Mgr. Daniel Pitoňák (a jeden pracovník, ktorý bude určený na základe výberového konania). Postup výpočtu personálnych nákladov pre každého z nich je nasledovný:
1.2.1. Ing. Patrik Hunya	Úlohou Ing. Patrika Hunya ako projektového manažéra bude zabezpečovať koordináciu všetkých aktivít projektu a komplexné vykonávanie manažerských činností (aj finančný manažment). Predpokladaný rozsah práce projektového manažéra na implementácii projektu je 200 hodín. Hodinová hrubá mzda Ing. Patrika Hunya je 4,50 Eur. Celkové hrubé náklady na projektového manažéra predstavujú (200 hodín * 4,50 Eur) 900,00 Eur. K celkovej hrubej mzde je potrebné pripočítať povinné odvody, ktoré zahŕňa zamestnávateľ odvádza, a to vo výške 35,20 % z hodnoty hrubej mzdy, čo zodpovedá 316,8 Eur (35,20 % z 900,00 Eur). Celkové náklady práce Ing. Patrika Hunya predstavujú sumu 1 216,80 Eur. Ing. Patrik Hunya má platnú pracovnú zmluvu so žiadateľom o grant (NARMSP).
1.2.2. Bude určený na základe výberového konania	Pracovník na danej pozícii bude zabezpečovať všetky činnosti súvisiace s administráciou projektu (vedenie účtovníctva v súlade s platnou legislatívou SR, predkladanie faktúr a iných podkladov na preplatenie oprávnených výdavkov, spracovanie žiadostí o platbu, zúčtovanie záloh a spracovanie podrobných výkazov o výdavkoch projektu v zmysle nariadení atď.). Predpokladaný rozsah práce administratívneho pracovníka bude 500 hodín. Predpokladaná hodinová hrubá mzda administratívneho pracovníka bude 3,70 Eur. Celkové hrubé náklady na administratívneho pracovníka predstavujú (500 hodín * 3,70 Eur) 1 850,00 Eur. K celkovej hrubej mzde je potrebné pripočítať povinné odvody, ktoré zahŕňa zamestnávateľ odvádza, a to vo výške 35,20 % z hodnoty hrubej mzdy, čo zodpovedá 651,20 Eur (35,20 % z 1 850,00 Eur). Predpokladané celkové náklady práce administratívneho pracovníka predstavujú sumu 2 501,20 Eur. Administratívny pracovník bude pracovať na základe dohody o pracovnej činnosti.



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov



1.2.3. Mgr. Dominika Bíziková	Úlohou Mgr. Dominiky Bízikovej ako odborníčky na marketing bude zabezpečovať publicitu projektu vydaním letákov, článkov v tlači, umiestnením informácie na webovej stránke žiadateľa i prijmateľa a prípravou konferencie na konci implementácie projektu. Predpokladaný rozsah práce odborníčky na marketing je 150 hodín. Hodinová hrubá mzda Mgr. Dominiky Bízikovej je 8,70 Eur. Celkové hrubé náklady na projektového manažéra predstavujú (150 hodín*8,70 Eur) 1 305,00 Eur. K celkovej hrubej mzde je potrebné pripočítať povinné odvody, ktoré zaňho zamestnávateľ odvádza, a to vo výške 35,20 % z hodnoty hrubej mzdy, čo zodpovedá 459,36 Eur (35,20 % z 1 305,00 Eur). Celkové náklady práce Mgr. Dominiky Bízikovej predstavujú sumu 1 764,36 Eur. Mgr. Dominika Bíziková má platnú pracovnú zmluvu so žadateľom o grant (NARMSP).	
1.2.3. Mgr. Daniela Pitoňák	Úlohou Mgr. Daniela Pitoňáka ako pracovníka zodpovedného za monitoring a hodnotenie projektu bude vypracovanie monitorovacích a hodnotiacich správ. Predpokladaný rozsah práce je 150 hodín. Hodinová hrubá mzda Mgr. Daniela Pitoňáka je 12,37 Eur. Celkové hrubé náklady na projektového manažéra predstavujú (150 hodín*12,37 Eur) 1 855,50 Eur. K celkovej hrubej mzde je potrebné pripočítať povinné odvody, ktoré zaňho zamestnávateľ odvádza, a to vo výške 35,20 % z hodnoty hrubej mzdy, čo zodpovedá 653,13 Eur (35,20 % z 1 855,50 Eur). Celkové náklady práce Mgr. Daniela Pitoňáka predstavujú sumu 2 508,63 Eur. Mgr. Daniela Pitoňák má platnú pracovnú zmluvu so žadateľom o grant (NARMSP).	
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt		0,00 Eur
3. Vyhovenie		0,00 Eur
4. Nájom nehnuteľností		0,00 Eur
5. Subdodávky		21 403,04 Eur
5.1. Spoločnosť vykonávajúca kvantitatívny i kvalitatívny prieskum zameraný na zistenie skúsenosti slovenských MSP zo zamestnávania štátnych príslušníkov tretích krajín	Na základe verejného obstarávania vyberieme najvhodnejšiu ponuku z pohľadu ceny, zhody s požiadavkami určenými v súťažných podkladoch a lehoty dodania služby. Vybraná spoločnosť zrealizuje dva prieskumy (kvantitatívny i kvalitatívny). Kvantitatívny prieskum sa zrealizuje na vzorke minimálne 1 000 MSP (z nich 70 % MSP, ktoré zamestnávajú štátnych príslušníkov tretích krajín a 30% MSP, ktoré nezamestnávajú štátnych príslušníkov tretích krajín). Kvalitatívny prieskum sa zrealizuje na vzorke minimálne 8 MSP. Na základe prieskumu trhu sú náklady na realizáciu kvantitatívneho prieskumu vo výške približne 7 250,00 Eur a na realizáciu kvalitatívneho prieskumu približne 1 500,00 Eur. Celkové náklady na kvantitatívny i kvalitatívny prieskum zameraný na zistenie skúsenosti slovenských MSP so zamestnávaním štátnych príslušníkov tretích krajín sú vo výške približne 8 750,00 Eur	
5.2. Špecifické databázy (týkajúce sa štátnych príslušníkov tretích krajín) od ŠÚ SR zo SODB	Údaje zo Štatistiku obyvateľov, domov a bytov realizovaného v roku 2011 vyuižijeme v aktivite 2.5. na sekundárnu analýzu štátnych príslušníkov z tretích krajín. Konkrétne by išlo o nasledovné údaje: počet obyvateľov bývajúcich v SR podľa štátnej príslušnosti, počet obyvateľov trvale bývajúcich v SR podľa štátnej príslušnosti a dôvodu prisťahovania do súčasného miesta pobytu, počet obyvateľov trvale bývajúcich v SR podľa štátnej príslušnosti a zamestnania, počet obyvateľov trvale bývajúcich v SR podľa štátnej príslušnosti a veku a pohlavia, počet obyvateľov trvale bývajúcich v SR podľa štátnej príslušnosti a postavenia v zamestnaní, počet obyvateľov trvale bývajúcich v SR podľa štátnej príslušnosti a najvyššieho dosiahnutého vzdelania. Všetky tieto údaje budú implementované na skupinu štátnych príslušníkov tretích krajín. Predpokladané náklady na tieto údaje sú vo výške (40 hodín práce*12 Eur/hod) 480,00 Eur.	
5.3. Preklad dotazníka	Dotazník sa bude týkať podnikania štátnych príslušníkov tretích krajín na území SR (aktivity 2.1.). Predpokladaný rozsah dotazníka sú 4 normostrany. Na základe monitorovania trhu s prekladmi do rôznych jazykov sme zistili, že priemerná cena prekladu	
5.3.1. Preklad dotazníka do ukrajinciny	za normostranu v daných jazykoch je nasledovná: ukrajínčina (18,82 Eur), ruština (17,44 Eur), vietnamčina (32,40 Eur) a čínština (50,40 Eur). Predpokladané náklady na preklad dotazníka do týchto jazykových mutácií sú: (18,82 Eur*17,44 Eur+32,40	
5.3.2. Preklad dotazníka do ruštiny		
5.3.3. Preklad dotazníka do vietnamčiny		
5.3.4. Preklad dotazníka do čínštiny	Eur*50,40 Eur)*4 normostrany = 476,24 Eur.	
5.4. Preklad informácieho materiálu do ukrajinciny, ruštiny, vietnamčiny a čínštiny	Informačný materiál sa bude týkať podnikania (konkrétne začínajúcich podnikateľov, legislatívy a krokov pre začatie podnikania) štátnych príslušníkov tretích krajín na území SR (aktivity 3.2., informačný materiál pre podnikateľov predstavuje výsledok	
5.4.1. Preklad do ukrajinciny	realizácie nášho projektu). Predpokladaný rozsah informačného materiálu je 30 normostrán. Na základe monitorovania trhu s prekladmi do rôznych jazykov sme zistili, že priemerná cena prekladu za normostranu v daných jazykoch je nasledovná:	
5.4.2. Preklad do ruštiny		
5.4.3. Preklad do vietnamčiny		
5.4.4. Preklad do čínštiny	ukrajínčina (18,82 Eur), ruština (17,44 Eur), vietnamčina (32,40 Eur) a čínština (50,40 Eur). Predpokladané náklady na preklad dotazníka do týchto jazykových mutácií sú: (18,82 Eur+17,44 Eur+32,40 Eur+50,40 Eur)*30 normostrán = 3 571,80 Eur.	
5.5. Tlač informčných materiálov	Informačný materiál bude obsahovať približne 30 normostrán. Predpokladaný počet výtlačkov je 250 ks. Na základe prieskumu trhu bude jeden informačný materiál stáť 2,50 Eur, pričom daná cena za výtlačok obsahuje tieto vlastnosti: veľkosť A4, gramáž papiera: 300 g, papier: matný, väzba: lepená, farba: mix čierobiely aj farebný. Celkové výdavky na danú tlač sú: 250 ks*2,50 Eur/ks = 625,00 Eur.	
5.6. Zorganizovanie 2 fokusových skupinových diskusií	Fokusové skupinové diskusie budú rozdelené do nasledujúcich dvoch kategórií: 1. fokusová skupina (vzorka 5 štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí na území SR podnikajú) – z USA (2), Vietnam (1), Rusko (1) a Čína (1). 2. fokusová skupina (vzorka 5 subjektov) – Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny (MPSVR), Ministerstvo hospodárstva (MH SR), Migračný úrad, Úrad hraničnej a cudzineckej polície SR, Medzinárodná organizácia pre migráciu (IOM). Na základe prieskumu trhu sú predpokladané výdavky na zorganizovanie jednej fokusovej skupiny približne 1500,00 Eur. Celkové výdavky na obe fokusové skupiny sú 3000,00 Eur.	
5.7. Zorganizovanie kvalitatívneho prieskumu	Kvalitatívny prieskum bude zameraný na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí na území SR podnikajú (aktivity 2.3.). Výberový vzorku budú tvoriť 4 štátni príslušníci tretích krajín, ktorí na území SR podnikajú. Konkrétne pôjde o podnikateľov z Ukrajiny, Ruska, Vietnamu a Číny (tretie krajiny, ktorých príslušníci tvoria najpočetnejšiu skupinu podnikateľov na území SR). Na základe prieskumu trhu sú predpokladané výdavky na zorganizovanie kvalitatívneho prieskumu vo výške 1 500,00 Eur.	
5.8. Zorganizovanie konferencie	Organizovať konferenciu budeme zabezpečovať interným personálom žiadateľa. Zodpovedná osoba za zorganizovanie konferencie bude odborníčka na marketing - Mgr. Dominika Bíziková. Výdavky na zorganizovanie konferencie sa budú týkať týchto aktivít (spolu 3 000,00 Eur):	
5.8.1. Prenájom priestorov na celý deň (pre cca. 50 ľudí)		• Prenájom priestorov na celý deň (približne 50 ľudí) - na základe prieskumu trhu sme zistili, že priemerná cena za
5.8.2. Zabezpečenie cateringu	zodpovedajúce priestory na zorganizovanie konferencie je približne 500,00 Eur, poz.: bude realizované na základe objednávky	
5.8.3. Technika a zvučenie	• zabezpečenie cateringu - je potrebné zabezpečiť občerstvenie pre 50 ľudí počas trvania konferencie, na jednu osobu sme rozpočítali 30,00 Eur, znamená to že celkové výdavky na občerstvenie budú vo výške 1500,00 Eur, poz.: bude realizované na základe objednávky	
5.8.4. Tlač roll up, informačných materiálov a pod.	• technika a ozvučenie - pod technikou a ozvučením chápeme prenájom týchto komponentov na jeden deň trvania konferencie, predpokladané výdavky s tým spojené sú vo výške 300,00 Eur poz.: bude realizované na základe objednávky	
5.8.5. Moderátor	• tlač roll up, informačných materiálov - tlač špecifických marketingových nástrojov na zabezpečenie publicity, predpokladané výdavky vo výške 400,00 Eur a	
	• moderátor - výdavky na moderátora sú vo výške približne 300,00 Eur, poz.: bude realizované na základe zmluvy o zabezpečení moderovania	
6. Iné priame náklady		1 785,00 Eur
6.1. Spotrebný tovar		0,00 Eur
6.2. Zásoby		1 285,00 Eur
6.2.2. IBM SPSS Regression	Modul IBM SPSS Regression sme sa rozhodli nakúpiť ako spotrebný tovar z dôvodu jeho krajšej doby použitia ako jeden rok. IBM SPSS Regression budeme využívať v čase realizácie, vyhodnotenia a analýzy kvantitatívnych prieskumov. Na základe monitorovania trhu sme zistili, že cena modulu je približne 1 285,00 Eur (keďže nespĺňa podmienku obstarávacej ceny vyššej ako 2 400 Eur a ani doby použiteľnosti - menšej ako 1 rok, rozhodli sme sa zaradiť daný modul softvéru do spotrebného tovaru). Daný softvér sa bude využívať na pokročilejšie vyhodnotenie výsledkov kvantitatívnych prieskumov v podobe napr. binárnej logistickej regresie.	
6.3. Všeobecné služby		0,00 Eur
6.4. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ napr. publicita EIF		500,00 Eur
6.4.1. Náklady na publicitu	Náklady na publicitu zahŕňajú tieto aktivity: publicita v miestnej tlači, informovanie na webovej stránke žiadateľa, informačné materiály (letáky, leaflety). Predpokladané náklady sú vo výške 500,00 Eur	
6.5. Honoráre pre odborníkov		500,00 Eur
6.6. Osobitné náklady súvisiace s cieľovými skupinami		0,00 Eur
B - NEPRIAME OPRAVNENÉ NÁKLADY		
Nepriame oprávnené náklady - 7 % z celkových prevádzkových nákladov organizácie	Nepriame náklady vynaložené na paušálne financovanie vo výške paušálnej sumy max 7 % z celkovej výšky priamych oprávnených nákladov. 3 803,13 Eur	



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov



Príloha P.1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu			
časť P 1.5. celkové náklady projektu			
Číslo výzvy SK 2013 EIF			
Názov projektu:	Zlepšenie podmienok na trhu práce a podnikania štátnych príslušníkov tretích krajín		
Názov žiadateľa:	Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania		
Priorita výzvy:	2. Vypracovanie ukazovateľov a metodík hodnotenia na posúdenie pokroku, úpravu politik a opatrení a uľahčenie koordinácie		
A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY			
	žiadateľ	partner	projekt (B+C)
KÓD AKCIE			
POŽADOVANÉ PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU	€ 68 196,87	€ 0,00	€ 68 196,87
B - NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY			
KÓD AKCIE			
POŽADOVANÉ NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU	€ 3 803,13	€ 0,00	€ 3 803,13
% podiel nepriamych nákladov na priamych nákladoch	5,58%	0,00%	5,58%
maximálna hranica - 7% z priamych oprávnených nákladov	€ 4 773,78	€ 0,00	€ 4 773,78
C - CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY PROJEKTU			
CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY PROJEKTU			€ 72 000,00
CELKOVÁ VÝŠKA POŽADOVANÉHO GRANTU			€ 72 000,00